中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍伞號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處
電報掛號：二七零七 郵箱：六一六號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠精編版一大張）
新聞紙第一七九二三號

范斯聲稱美將盡全力 促以阿達成解決方案

沙達表示不會與以私訂和約

十二月九日晚間，美國務卿范斯（右）從布魯塞爾抵達開羅後向記者說，范斯此行是要在十二月十日與沙達總統會談。在開羅機場迎接范斯的是署理外長「加尼」。

【開羅十日美聯社電】美國國務卿范斯今日宣稱，美國會盡力使即將召開的開羅會議，導致阿剌伯和以色列間達成一個全面解決方案。

在進行兩小時會談後，范斯和沙達同時表示，他們將緊密合作，令會議獲致成功。蘇俄和反對沙達與以色列接觸的激烈阿剌伯國家均杯葛開羅會議。沙達表示同意范斯說法，會議大門應該保持開啟，令不同意見團體後來想參加時得以進入。

這是沙達耶路撒冷之行後，華盛頓與開羅高層人員首次的接觸。沙達的訪問以色列，揭開和以色列關係新的一頁，但同時震動了阿剌伯世界。

范斯在讚揚沙達的活動時說：「美國會以它的力量維持該動態，我們的目標是全面性解決方案。」

沙達同時否定他會私下與以色列達成和平條約──部分批評他的阿剌伯國家的懷疑點。被問及這方面時，沙達說：「不會的，不會的，不會的。不論在耶路撒冷之行的以前、期間或之後。」

【開羅十日路透社電】埃及總統沙達今天向美國國務卿范斯提出他的中東和平倡議，兩人在開羅以北二十哩的別墅會談。

據半官方的金字塔報說，沙達總統對范斯表示須要怎樣做，才可使中東僵局獲得最後的解決。范斯則解釋他覺得在下週召開的開羅會議中，美國應扮演什麼角色，開羅會議是籌備日內瓦和會的先聲。該報並說，他也將表示華盛頓可以怎樣使該會議能得到進展，特別是對以色列安全的保証。

金字塔報說，則將舉行的和平談判，具有關鍵性。

美國務卿會晤沙達 密談中東和平策略

和議獲埃作戰部長强力支持

【開羅十日美聯社電】沙達總統對以色列的和平提議，在星期六得到埃及作戰部長的强力支持。

嘉瑪西說：「該個決定已被接受下來，而我們會將之完成」。他又對採訪美國國務卿范斯的新聞記者說：「我們是軍事人士，我們並非政客。」

嘉瑪西將軍似乎在試圖駁斥那些在開羅及其他中東城流行的謠傳，謂軍隊的某些部分反對沙達的決定。

他強調說：「軍隊所要的不是戰爭而是和平，但我們歡迎你們參觀任何地方的部位，看看他們究竟有何觀感，他們是受到紀律束縛的專業人士，無論總統作出怎樣的決定，他們都會表示支持。」

嘉瑪西強調稱，雖然有某些零件短缺的情形出現，軍隊仍在必要時準備「履行我們的任務」。埃及在過去三年來屢次堅持謂，蘇俄是蓄意拒絕將配件給予埃及軍隊，以使他們的戰鬥能力受到削弱。

嘉瑪西很不快地提及星期五刊登的一篇訪問沙達總統的文章，在該次訪問中，一名科威特的通訊員對於埃及軍隊的効忠問題提出了質疑。

沙特表示 明年油價 繼續凍結

【科威特十日路透社電】今日一份科威特報章報導稱：世界最大的石油出口國沙特阿剌伯，已向美國表示會在新的一年中反對任何提高油價的企圖。

一項來自華盛頓引述白宮消息來源的電文稱，沙特政府謂將會在十二月廿日在委內瑞拉召開的石油出口國組織會議中，反對任何加價提議。

星期二在吉達刊出的一篇訪問石油部長耶曼尼，稱他的國家會堅持凍結明年的油價。

美片面自南韓撤軍 北韓可能乘機侵入

前駐韓聯軍總司令史迪威將軍警告

【紐約九日中央社電】前駐韓聯軍指揮部總司令（一九七三──一九七六年）史迪威將軍（已退休）警告說：如果美國片面自南韓撤軍而未獲得北韓作相對的撤軍，則發生戰爭的可能性將升高。

史迪威說：駐韓美軍對於嚇阻金日成直接使用武力以完成其「國家解放戰爭」目的，扮演了重要的角色。

史迪威是在有關史丹佛大學美日關係計劃主任魏斯坦教授所寫一篇文章的時事評論中，表示上述看法。魏斯坦辯稱：擬議主美國自韓國撤軍行動，應視爲邁向緩和該地區獲得眞正持久穩定情况的第一步。

上述文章和時事評論皆刊登在哈佛大學所發行季刊「國際安全」秋季號上。

史迪威將軍雖然強烈促請美國維持駐韓軍隊，但是他並不贊成無限期繼續維持現况。他建議說：「美國應該採取──而且積極維持──主動行動，以努力達成一項政治協定，而使美國撤軍行動視當地具體的進展而定。」

他加以說明，指出列強保証的這樣一項協定大要如下：

──在南、北韓之間訂定爲國際所承認的疆界。

──南、北韓之間締結互不侵犯條約。

──南、北韓同時加入聯合國。

──自由世界和共黨國家分別相互承認南北韓。

史迪威將軍承認：雖然類此協定將不易達成，「但是對達成這個顯然世界的持久和平，並無任何容易的步驟。」

疑是赤軍所為 快意車廠大火

防火門事前似曾被人破壞 損失超過二百三十萬美元

【杜林十日路透社電】快意汽車公司一間車廠今早發生大火，損失超過二十億里拉（二百三十萬美元）。消防當局表示：幾乎可肯定是有人縱火。

大火發生於一間儲存發泡膠和其他高度易燃物品的貨倉。這是今年發生在快意車廠的第五宗懷疑放火事件。

消防當局稱：火警中無人受傷，有一度阻止火勢波及至鄰隔車輛部的防火門受損。

大火在午夜後不久，分別在三處不同地點起火，並將整座貨倉燒毀，消防員於二小時後救熄大火。

未有人承認這次大火是他們的所為，但大火發生於製造「米拉花里」跑車的工廠，是「赤軍派」游擊組織的特別攻擊目標，該組織曾聲稱今年曾開槍擊傷六名快意行政人員和僱員的大匪。

阿沙德拒調解 堅決反對沙達

【科威特十日路透社電】科威特報紙今天載稱：敘利亞總統阿沙德已拒絕了一切調解他與埃及總統沙達之間因沙達的中東和平努力而引起的衝突的嘗試。

在昨晚會談時，阿沙德對科威特的領袖說：調停的努力已不必提了，因為此舉祇對以色列有利。

這位敘利亞領袖與科威特酋長阿沙巴會談時，清楚地表明他不會自他的反沙達立場後退。

據科威特報紙說，這位敘利亞領袖指摘埃及政府，企圖使埃及與阿剌伯世界隔離開來。

三邊委員會小冊子 顯示美不重視中共

【華盛頓九日中央社電】由三邊委員會──卡特總統和他的國家安全事務顧問布里辛斯基所屬的團體──發佈的一本小冊子，提供另一項証據顯示華府並未把北平視為共黨和蘇俄的國際政治權衡中的一項制衡力量。

三邊委員會最新公佈的這份題為「與共黨國家協力」的小冊子中，顯示了卡特政府對共黨國家特別是蘇俄及中共的角色的看法。

這份文件主要强調三邊國家（西歐、北美及日本）和共黨國家間「最有希望取得協調的四項範圍」，這四項範圍是在國際穀類存貯、能源、禁止核子擴散、海洋管理和貿易等方面的合作。在這四方面中，中共縱不被忽視，也未被重視。

以再度邀請敘約 共同促中東和平

比堅仍反對巴解立場

【紐約十二日法新社電】以色列總理比堅已重行邀請敘利亞和約但，參加以、埃的中東和平努力。

以色列總理用電話向紐約的聯合猶太佈斯大會說：「以色列已進行眞正的和平運動。」

比堅說：「我們已與埃及開始謀求和平，因為在目前埃及是願意與我們面對面談判的唯一阿剌伯國家，敘利亞和約但的領袖亦可前來耶路撒冷，如果他們要邀我們到任何其他地方，我們亦必然會去。」

這位以色列領袖說：他希望能獲得綜合的和平解決，但他仍堅持反對巴解組織的立場，他說：「在的黎波里會議舉行之後，我們可以知道我們是敵對的，所謂巴解組織是要摧毀以色列的。」「在的黎波里的旋後公報中，巴解與巴解的死硬派聯成一氣，拒絕與以色列談判和平。」

澳洲大選初步結果 費利沙執政黨佔優

已取得衆院五十議席大多數

【坎培拉十日法新社電】費利沙的自由國家黨聯盟的政府將在新的衆議院內，取得一項明顯的五十議席大多數，可是它在參議院的位置及最後多數票仍未明顯，要有待在下星期，選擇權的分配。

費利沙政府取得的成果，比民意測驗的預測較佳。由惠特蘭領導的澳洲工黨，在人口最稠密的維多利亞及新南威爾斯中，並未取得任何議席。

惠特蘭在競選運動中表示：這對於勝利是非常重要的，並且是捲土重來的基礎。因此他在最後結果公佈前，他的迅速決定似乎在宣佈：當工黨會員大會在未來數星期召開時，他將不會居於領導地位。

【澳洲，雪梨九日美聯社電】澳洲今日舉行投票，選擇該國五年來第四屆政府。

據報設在全國各地的學校及會堂的投票站很早便投票完畢，許多人一早便去投票，以便可以在海灘歡度一日。

澳洲是施行强迫投票政策的，任何不參加投票的人士會被罰款十美元。

在澳洲一千四百萬人中，有八百五十萬人有投票權，選出衆議院的一百二十四議員及半數（三十二名）參議員。

預料費利沙總理的執政自由──國家黨聯盟會獲選連任，他在維多利亞洲西部其選區內投票。

反對黨領袖惠特蘭則在雪梨的選區內投票，預料這次是他出任工黨領袖十一年後，最後一次競選。

在澳洲大選中，漂亮的衛玲端在雪梨的「龍涌海灘」投票，民意調查專家預測總理傅雷塞會以其少票數之微差勝工黨領袖惠特蘭。

沙嫌購買國會影響力案 六名美國會調查員 飛韓搜集有力証據

【漢城十日路透社電】六名美國國會調查員，於今日自東京飛抵此間，在據稱南韓於美國國會內收買影響力一事中在南韓及韓國有力証人。

主要這些調查員是衆議院國際關係委員會的國際組織小組委員會職員。調查員羅拔．保達在將於較後時間與他在此間會合。

他們在抵達時之聲明中謂：他們會考察政治、軍事、情報、經濟、教育及兩國間之情報關係等各方面。

蘇「聯合26號」太空船升空 進行多項太空實驗

【莫斯科十日美聯社電】「塔斯社」報導稱，蘇俄於星期六日發射「聯合二十六號」太空船，它載有兩名宇宙飛行員進入太空作實驗，這些實驗顯然將包括與「敬禮六號」軌道太空站會合的一項新嘗試。

「塔斯社」謂：宇宙飛行員羅曼蘭科是一名三十三歲的空軍飛行指導，另一名是一九七五年「聯合」飛行的資深飛行員格烈高，他們在莫斯科時間四時十九分（格林威治時間一時十九分）起飛。

蘇俄最近一次太空飛行是「聯合二十五號」，宇宙飛行員在十月的任務，未能成功地與「敬禮六號」會合。他們的太空船在九月二十九日發射，在軌道太空站附近三百九十三米之內經過，可是官方報告謂：「因為」在計劃中的一項相接系統出現某些偏差，故此該次會合便被取消。

片面撤退駐韓美軍証明 美國逐漸放棄亞洲 重視西歐軍事防衛

【華盛頓九日法新社電】自從卡特政府隨着越南戰爭結束以後而上台，美國最高軍事優先權很顯然已經由西歐防衛而取代了亞洲。

正如卡特總統什重申謂：華盛頓現仍決意遵守對亞洲盟國的諾言，可是美國的命運不再會隨着亞洲而轉變，而總統發覺並無必要維持約十三萬名駐紮在那兒的服役人員。

當新政府不斷談及有關增強北大西洋公約組織時，最佳說明他們在軍事政策上的新傾向，便是他們決定撤退在南韓的所有美國地面戰鬥部隊。他們一直以來均認爲這些軍隊是對漢城政權極具致命性。

第二精銳步兵師的三萬二千名男士，將於一九八二年底才能完全自半島撤離。他們將於不久便開始離去。一年以後，將有第一批五百名軍人已經返抵家園。

這次撤退是隨着去年泰國開走軍隊中最後一名軍人之後而發生的，可是並無提及自印度支那將會撤回。

可是目前稱此種趨勢無可避免，仍言之過早，目前美國決定在日本及菲律賓成立一個據點，至於載有第七艦隊的二萬八千人，現仍繼續管理西太平洋海域。

華盛頓現仍未體察到它的亞洲盟國不悅，這些國家的疑慮現正因美國國會的態度而增强。華盛頓不願意批准供應南韓F十五戰鬥機和總值八億美元的援助，以彌補對美國軍隊的撤退，但是它並非用作為了加强他們對美國承諾的信心。

雖然華盛頓作出所有協商承諾，可是在南韓被離棄的事件，已經引起日本咬牙切齒。日本有禮貌地拒絕贊成這個行動。目前在臺島有四萬五千人，但並無任何建立美國軍方力量的計劃。

卡達政府曾採取實際決定性步伐以便加速與北平關係常化及「出賣」中華民國。此項問題在春、夏天於此間幾乎導至一項熱烈的爭辯。美國政府採用「等待及觀望」態度，因為他們恐怕在國會中挑引起所有保守派聯成一個反對聯合行動條約，他們將會盡其所有力量求獲取批准巴拿馬運河條約。

可是一旦越過這項障礙，預料傾向於北平的轉變將會更為迅速。

在純粹軍事觀點而言，美國在中華民國境內已經微不足道。因爲以為工作基地的一萬人，當上海公佈於一九七二年簽署時，已經縮減至不超過一千二百人，其中並無戰鬥員。

加强艦隊實力．替換古老飛彈 傳中共擬向法購買 兩種新式長程飛彈

【東京十日法新社電】「共同社」今天報導說，中共正計劃購買兩種新式的飛彈。「共同社」引述軍方及防衛廳人士的消息說，中共向法國購買艾索飛彈及克羅泰利飛彈之事，可能已於中共副總參謀長楊成武率領的軍事代表團訪問法國時達成了協議。

艾索為艦對艦飛彈，最大射程爲七十公里，這種飛彈在任何天氣下均可使用，而克羅泰利則是地對空反艦對空飛彈，最長射程爲八十公里。

「共同社」說，中共二十七萬五千人的海軍艦隻，祇配備有以一九六零年蘇俄「史奈斯」式古老飛彈為藍圖而自製的防衛飛彈。

防衛廳人士說，中共的飛彈技術，較西方國家約落後二十年。

但「共同社」說，有關日本軍事專家相信，中共不可能實現，因爲飛彈是輸出共區協調委員會列入禁運名單之內的。

描寫明末農民起義故事 姚雪垠「李自成」成為大陸暢銷書

【香港十日法新社訊】「新華社」今日自北平報導，姚雪垠（六十八歲）所寫的一本歷史小說，現時是大陸上最暢銷的書籍。

該書名「李自成」，共分五集，是研究明末（一三六八至一六四四）一名領導農民起義領袖的作品。

「青年出版社」印行了第一集（修訂）和第二集的初版本三十萬冊，很快便告沽清，現時十八個省、市、自治區的出版社準備再版。

「新華社」表示，一至四集描寫「偉大的農民戰爭」和十七世紀時漢滿兩族間的戰爭，第五集記載李自成和手下與清朝的鬥爭。

該社說，很多批評作品認爲，該小說表達了當時社會生活真諦的一面和孕育起義的階級鬥爭。

國際赦免組織 責中共違反人權

【華盛頓九日中央社電】贏得一九七七年諾貝爾和平獎的人權監察組織──國際赦免組織──斷言中共違反人權。

國際赦免組織在年度報告中承認，缺乏關於共黨控制下中國大陸人權情勢的資料，但是它指出當地頻頻利用死刑。

國際赦免組織也承認缺乏關於寮國、高棉和越南人權情勢的資料。

華盛頓郵報記者陶德今天在一篇署名的文章中寫道：國際赦免組織在報告中「承認缺乏關於中共、寮國、高棉和越南境內情勢的資料，但是它指出中國大陸頻頻利用死刑，而高棉和寮國境內存有集體屠殺的報導。」

工商日報
工商晚報 聯合主辦

有獎公開徵求

最受歡迎電視節目

選你自己最喜歡的節目，猜大衆最表歡迎的節目

就有機會獲得下列名貴獎品：

1. 西德樂滿門22"彩色電視機，價值4,500元 總代理：福和貿易有限公司
2. 雙人旅行菲律賓包食宿，價值2,600元 熱綫亞洲有限公司主辦
3. 名貴男庄永不磨損鋼力寶叉型雷達錶一隻，價值2,100元 總代理：太平洋行鐘錶部
4. 雙人台北來回機票，價值$1,800元 華旅有限公司
5. 英國MORDAUNT SHORT牌CARNIVAL型高度原音喇叭一對，價值1,000元 代理李氏音响．總經銷 文化音樂中心
6. 輝煌酒樓包廂一席，價值800元
7. 工商日報三個月贈閱証200張

參加辦法

㈠剪出下列表格，在左方填上你自己最喜歡的電視節目三欄內順序依所喜歡的先後次序之本港任何電視台節目，並依次序填寫右方三個你猜大衆最受歡迎的電視節目。
㈡將表格貼在信封後面，寄香港郵箱62號工商日報「電視遊戲」主持人收。
㈢截止電視節目競猜遊戲於一九七八年一月五日截止，以郵戳爲憑。
㈣本報派專人統計各讀者所填「你自己最喜歡的電視節目」，以最多者爲準，以定次序先後，算出三個最受歡迎之電視節目，與中獎名單一併於一九七八年一月十五日公佈。
㈤依序先後猜中三個最受歡迎之電視節目者中頭獎，猜中三個，但次序不同者爲二獎，猜中兩個次序相同者爲三獎，餘類推。如猜中者超過一人，則在香港分域街十八號本報公開舉行抽獎，日期另行宣佈。中獎者以中籤者爲準，無得異議。
㈥工商日晚報員工及其家屬，不得參加此猜獎遊戲，以示公允。

工商日晚報主辦電視節目競猜有獎遊戲表格

我自己最喜歡的電視節目	我猜最受大衆歡迎的電視節目
(一)	(一)
(二)	(二)
(三)	(三)
(四)	姓名： 性別：
(五)	身份証號碼：
(六)	地址：

NORDMENDE
Mabuhay Pilipinas Deluxe 熱綫亞洲有限公司
瑞士 雷達表
WahTour Limited 華旅有限公司
文化音樂中心
輝煌酒樓夜總會

贊助

東方蒸氣浴室
持有牌照 並有按摩 服務週到
蒸氣按摩只收40元 什費全免
不受制水限制
歡迎光臨指導
尖沙咀漢口道33A閣樓

佳人有約，最佳選擇
請到服務週到之……
尖沙咀
漆咸道33至35號二樓赫德道口友聯銀行樓上
金巴利道54至56號地庫近天文台道口
TEL：3-669504 3-660608
時租兩小時 20,28,48元

華國鋒狂殺異己分子 川滇黔省成恐怖世界

「四人幫」以牙還牙暗殺報復

成都岷江流域發現大批浮屍

【中央社訊】大陸有不少地區籠罩在恐怖氣氛中，以西南區的川、滇、黔情況最爲嚴重，華國鋒政治性謠言傳播極熾，人心惶恐，使局面又恢復了動盪形勢。

據交通界獲自大陸某鐵路系統的可靠消息說，川、滇、黔這三個曾受「四人幫」破壞變成「災區」的省，出現這種恐怖氣氛，係以下原因所造成的：

一、兩月來，華國鋒對異己分子和所謂「階級敵人」以及「壞分子」進行瘋狂濫捕和殺戮。

二、「四人幫」餘黨對華、鄧派系的擁護者採取「以牙還牙」的作法，實行暗殺。

三、反共組織，掀起猛烈破壞，對糧倉物資到處縱火爆炸，並突襲基層機構。

四、不滿現狀的幫衆不斷進行抗暴政騷動和流蕩的飢民，四出搶掠糧食。

五、在「四人幫」時代擠入基層組織的青年共幹，因無法忍受老幹部復仇性質的打擊和迫害，展開打鬥和狙殺。

消息來源指出，成都、昆明和貴陽等市，十月間均舉行多次「公審」集會，共有二十餘人被處決。另有數目很多的人被判「勞改」，押往西北邊陲，接受殘酷磨折。

成都以南的沱江和岷江流域，近一月曾發現卅餘具浮屍，據說，多數是被反華某派暗殺後而投入河中的。

中壢選舉鬧事案完成蒐証 60餘青年涉嫌滋事 短期內將依法處理

【台北航訊】因選務糾紛造成的中壢騷亂事件，發生至今二十天了，經治安機關連日詳實而深入的調查，對於滋事分子已理出一個頭緒，可望在近期內依法秉公處理。

上月十九日中壢騷亂事件發生當天，治安當局決定採取祥和處置的原則，治安人員也都忍辱負重，徒手執行勤務，事態未再擴大。

另一方面，追究滋事責任，治安機關亦迅速展開蒐證調查工作，目前這項工作由刑事警察局桃園縣警察局刑警隊負主要責任。

行政院長蔣經國在上月二十四日，曾指示內政部對選舉期間發生的騷擾地方、影響治安事件，應查明實情，依法處理。

這宗不幸事情發生後，綜合地方人士的意見，認爲是謠言與誤會所造成的，所以治安單位不必引用軍法來處理，因爲選舉糾紛部分可按選舉訴訟程序審理，至於聚衆鬧事部分，可以刑法有關規定處置。

根據警方初步調查，當天在中壢滋事的，大多數是青少年，有的平常素行不良，有的仍在學。據說，已爲警方查出身份的有六十餘人，其中近半數證據確鑿。

警方辦案人員在蒐證調查的工作上，發揮高度效率，態度相當慎重。爲求客觀起見，辦案人員只從側面進行了解，蒐集證據，迄未與涉嫌人正面接觸。

初步的調查工作已告一段落，主持調查的高級警官，昨天下午曾向政府有關首長提出報告。

值得注意的是，在中壢事件滋事的青少年中，有的事後深感痛悔，且有自首的舉動，足證他們當初是因年輕氣躁而盲目附從。

協和機倫敦首航飛新 機長大呼夠刺激

【新加坡十日美聯社電】一架的超音速協和客機於首次從倫敦飛新加坡，星期六早上（格林威治時間廿一時五十七分）抵達新加坡，比原訂時間早半小時到達，機上載有乘客六十六名。

該航線是由英航與新加坡航空公司聯合經營。機長馬杜斯說：「十分刺激，全程飛了八小時四十分，我們偏向西飛行，避過馬來西亞領空，這是小小不便之處。」

馬來西亞禁止協和機飛越它的領空，協和機以超音速速度在印尼領空沿着蘇門塔臘海岸飛行。

馬杜斯機長稱，航機於下午十三時十七分飛離倫敦，並在十七時十分離開巴林。

一名男警和一女警站在登機樓梯尾端，手持金屬探測器檢查所有登機搭客。

其後，航機於格林威治時間四時載着七十名搭客飛返倫敦。

英航與新加坡航空公司聯合經營的協和機由倫敦首航，於十二月十日抵達新加坡「巴耶」機場。

美國與墨西哥互相交換囚犯 以示大公無私

【墨西哥九日路透社電】美國與墨西哥今天在「返家派聖誕」的安排中交換囚犯，一個被判服徒刑一百年的男子及一個嬰兒，亦在這些囚犯之列。

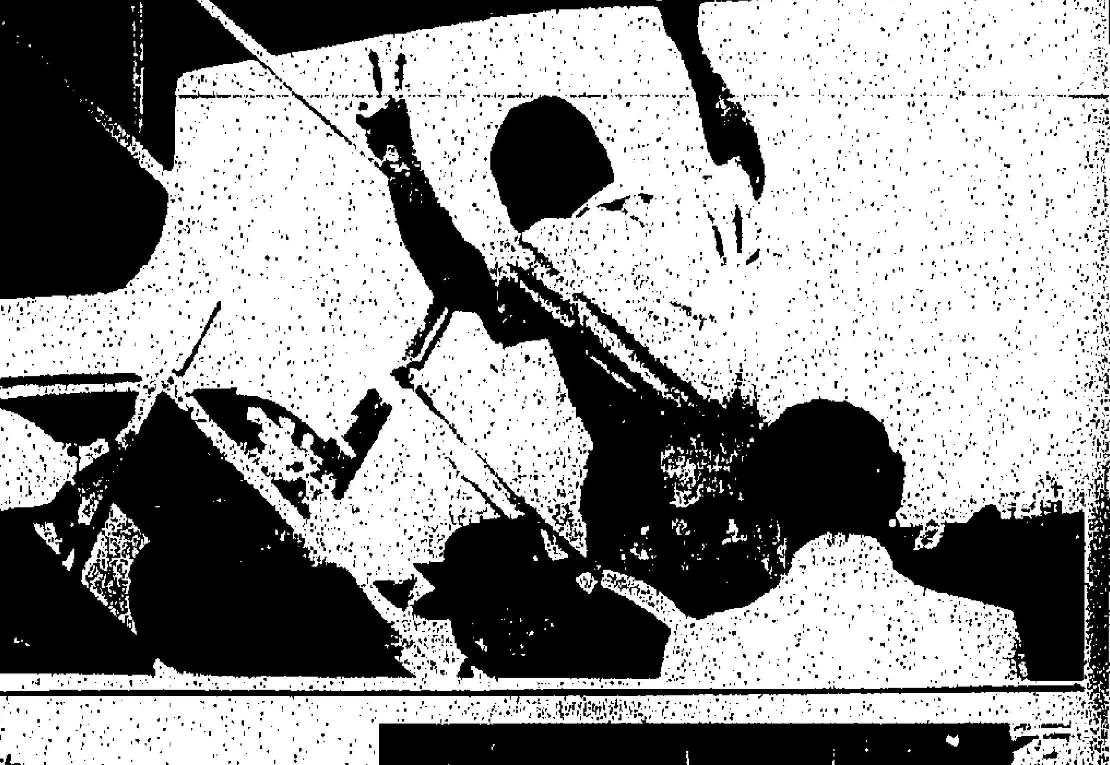
載着廿六名婦女及一個十八個月大的嬰兒利察故等首批美國囚犯六十五人的飛機，將於今天自墨西哥的監獄返回美國。

卅六名墨西哥囚犯，他們一行人所乘的飛機經已起飛，他們穿着囚犯的套裝，走出了美國監獄。

據稱墨西哥監獄內的美國囚犯曾被毆打及施酷刑。墨西哥爲了答覆所引起的抗議而建議作此交換。這種交換工作，將一直進行至整個下週。

大部份囚犯，將在自己國家的監獄內繼續服刑，至完成刑罰爲止。

下圖：在登上一艘航機時，一名墨西哥囚犯舉起一手緊握拳頭，而另一手則作V字勝利的象徵記號。該架航機將會載他返回墨西哥服滿他在美國開始的刑期，他是美國與墨西哥交換囚犯行動中第一批乘飛機載去的卅六名墨西哥囚犯中的其中一人。



今年九位男女得獎 瑞典國王主持 諾貝爾獎頒獎

【斯德哥爾摩十日路透社電】五名美國人、二名英國人、一名比利時人、一名西班牙人、與及一名瑞典人今晚獲得獎金達三百五十萬克朗（七十二萬七千美元）的諾貝爾獎，他們在舞會上慶祝他們的成就。

今年和去年的諾貝爾和平獎則在奧斯陸的另一個儀式上頒發，比蒂威廉士和尼菲哥力蕪因對北愛和平運動有貢獻，共同獲得七六年的和平獎，倫敦的「國際特赦人權組織」則得到七七年的和平獎。

加士坦夫國王將在瑞典首都頒發勛章和金牌予文學、物理、化學、醫學和經濟的得獎人，每名獲得獎金七十萬克朗（約多於十四萬五千美元）。

【斯德哥爾摩十日合衆國際社電】奧斯陸大學在三小時半前舉行另一項儀式，挪威國會諾貝爾委員會女主席李安妮絲，將一九七七年諾貝爾和平獎頒給國際特赦組織，及將一九七六年和平獎頒給北愛爾蘭和平運動兩位女創辦人。

人權特赦組織，由主席漢馬保代表領獎，北愛和平運動兩位女創辦人威廉斯太太及歌莉瑞小姐，將會親自領獎。

致力於物理、化學、醫學、經濟等研究而得獎的諾貝爾得獎人，將分別獲一張諾貝爾獎狀，一枚金章，到時將有一千八百名貴賓參加盛會。

他們每人可得一筆免稅的獎金，每一項諾貝爾獎今年可得相當於港幣七十二萬元的獎金，下週起可到諾貝爾基金辦事處領取。

至於文學獎得主，西班牙詩人七十九歲的阿力山大，由於健康不佳不能參加，將由瑞典作家巴德龍代表領獎。

頒獎儀式結束後，在大會堂舉行宴舞會，有八百名貴賓及四百名學生參加。

社論

美竟拒達賴喇嘛訪問

美國卡特總統提倡的人權運動，邇來已不像剛提出時那般熱烈，且似有曇花一現的徵狀。如想人權運動能普遍展開，必須是全面的，而卡特的維護人權努力，自始卽潛存有雙重標準，特別是對中共統治下的中國大陸人民人權的慘遭扼殺，卡特幾乎視若無睹，不敢發言抨擊，更不敢有所行動。這種態度使世人懷疑卡特的人權主張，並不是眞眞正正的全面人權，而祗是政治手法，大部分的動機是爲了爭取個人的聲譽。試想：整個世界如有一半以上的人民沒有自由，那就等於有維護人權的國家，也有剝奪人權的地方，所謂維護人權云云，又從何談起？

中共扼殺人權的事實，俯拾卽是，大陸人民呻吟於槍尖之下，飢寒交迫，挑起碼的人權亦無法享受，這種慘不堪言的情形，中外人士俱深知無遺，尤其是與中國大陸一水之隔的香港，知之最詳，大陸難民的源源逃來，卽是最生動的例證。港府與中共於一九七四年十二月協議對逃亡難民卽捕卽解的處置方式，原則上是迫害人權的行徑，但大陸人民並不因此而畏縮，仍本不自由，毋寧死的大義，爭先恐後的逃亡。在過去三年來遭受遣返的逃亡難民，人數達三千六百三十六人，僅僅在今年一月至十一月這段期間，卽有一千七百二十四人。這類逃亡者在出發投奔光明之前，俱知一旦被港方緝捕，卽立遭遣返大陸，而返回大陸之後，必受苦刑或下獄，然則他們仍願冒險犯難，以生命安全從事賭博，若非人權的被扼殺殆盡，他們怎會採取如此視死如歸的行動？這證明地球上每一個人對人權的珍愛，在生命未抵達終點之前，必全力爭取。

另外一個例子是美國拒絕達賴喇嘛的訪問。達賴喇嘛是西藏人民的精神領袖，自一九五九年三月逃至印度後，始終是西藏人民所熱愛的領導人。達賴喇嘛在今年七月時，曾透過他的代表，向美國當局申請赴美訪問。此項申請提出後，經過數月來的等待，美官方新近已暗中予以拒絕，雖未說明拒絕理由，但僉信是美國當局深恐因此而觸怒中共，影響到雙方的關係。

美國政府此項不成理由的拒絕達賴喇嘛訪問，實在令世人惋惜。藏族是中國少數民族之一，達賴喇嘛是藏族人民的宗教領袖，中共在過去二十餘年來，對西藏人民的濫殺迫害，有紀錄可查。他要求赴美國訪問，是代表仍被奴役的和已經逃出的西藏人民，向自由世界提出正義的控訴。這與卡特總統的維護人權運動，目的一致，美國當局應歡迎之不暇，豈可加以拒絕？這樣的做法，顯然是卡特總統自我暴露其所提倡的人權運動，一如自由世界人士所批評的：一句政治口號而已！這對美國政府和卡特本身信用損失的重大，殊難估計。

華府對北平的關係，難道重要過全世界人權的關係？這是問題的大前提，如果美國當局處處爲了雙邊關係，卡特總統提倡人權，也就是多此一舉了。魚與熊掌，焉能兼得？如果卡特總統在事前已存有人權運動的雙重標準概念，則他的主張無異是對全世界的欺騙手法。最使人不解之處，就是華府每逢處理對北平有關係的問題時，往往以不開罪、不觸怒中共爲優先顧慮，這種顧慮老實說是欺善怕惡的變態政治心理。迄今爲止，美國與北平的關係仍滯於低姿態階段，似友實敵的情況非常具體，美國政府如果爲了與北平的關係正常化而對中共百般遷就和容忍，則異日卽使達成目的，這種外交關係先天上已種下强凌弱的病根，北平豈能對美國產生任何尊重的觀念？中共的一貫伎倆是得寸進尺，它雖然口口聲聲揚言「不稱霸」，實際上是欺人之談，美國政府如果處處屈從中共，不敢稍事違拗，時怕開罪它，那麼，美國豈不是自甘沼辱，助成中共稱霸的野心？白宮主人缺乏政治判斷能力，於此又可獲得證明。

美退伍軍官月刊 促美應支持我國

【華盛頓九日中央社電】美國退伍軍官協會發行的月刊「退伍軍官」，在十二月號一期的社論中說，美國應該支持中華民國友人。社論中警告說：美國「擬「放棄出賣我們一直對台灣友人所提供的保護的決定，將予我們所有的盟國，以及其他視我國爲危險世界中穩定力量的國家，以莫大的震驚。」

社論中促請注意一個事實，卽過去二十五年來，「我們在台灣的友人一直是我們最佳的盟國之一」。

社論中說：「除了提供台灣的後勤基地支援以外，他們還在我們無法獨立執行的其他重大而有時危險的行動中，給予我們以援助。」「退伍軍官」雜誌是爲前美國陸、海、空軍和陸戰隊軍官「退伍軍官」雜誌並讚譽過去數年來，中華民國人民的辛勤工作，以及所進行的想像力豐富的經濟計劃，社論中說：結果使得中華民國台灣地區，人口雖僅一千七百萬人，卻成爲經濟强人。

社論中指出：中共需要美國的貿易和專家技術，遠甚於美國對中共友誼的需要。

玻利維亞政變 政府迅速救平

【玻利維亞拉巴斯十日美聯社電】玻利維亞軍政府昨天宣佈已將七名軍官發動的推翻政府的軍事政變企圖粉碎，內政部長庫利爾檢說：星期四日企圖奪取政府軍噴射機的兩個人常堂被空軍警衛射殺。

據玻利維亞報章說：陸軍裝甲兵團團長艾察蘇及若干平民被拘爲此次兵變企圖的幕後主持人。

歐洲警察突感窮於應付

英荷三合會歹徒未絕跡

蘇格蘭場最近頗有收穫，拘捕了多名和勝和份子。

在倫敦，華籍的當年携刀持劍，幾束西吃的長义，和有時更拿着手槍，衝進蠶館，把敵對的幫派份子趕走，在荷蘭的阿姆斯特丹那裡，則差不多的秘密社團，華人多完全控制着這個大城市內數以百萬計的販毒生意，而在巴黎，新近抵達的華人幫派，則進行不擇手段的勒索。一年多以來，有組織華人犯罪幫派，已在歐洲各大城市擴大其影響力，歐洲的警察，突然發覺他們現在要應付一批神秘的人物——他們是東方犯罪集團的人們並不緊密的幫派，人們就稱他們爲「三合會」。

也有人稱他們爲中國的「黑手黨」，至於它們的性質是否相同，卻很難說。有等人士相信，這些組織，是與香港和台灣的三合會頭頭有密切聯繫的。其他的人則說，它們是門戶獨立，各自爲政的。然而，很明顯地，在歐洲國家的首都及其他大城市的華人幫派組織，常常都運用一種神秘的手段，來擴大它們的影響力量。今日，這些爲非作歹的華人幫派，眞是無惡不作，由販運毒品起，以至勒索和開賭，甚而接受殺人的委託。倫敦的一間華人酒樓的東主說：「它們就像是華人社團中的影子政府一樣。」

今日的三合會，與中國古代的秘密會社完全不同。在香港、澳門及台灣等都有不少三合會。香港警方的反黑組目前擁有檔案資料，其中有二萬五千多名涉嫌是黑人物的華人的檔案資料，其中有二十名「受尊重」的商人，相信他們就是這些黑組織的「教父」。香港的一位高級警監說，「如果我現在說出他們的名字，必然成爲轟動一時的大醜聞。」

三合會像黑手黨一樣，它們分成許多派別的。它們許多時候都是和平共存的，但有時候他們卻鬥個你死我活。在歐洲最活躍的兩個華人幫，就是「十四K」與「和勝和」。今年二月，有四名和勝和幫的人馬，在倫敦影戲午夜場放映華語電影前不久，襲擊了兩名十四K黨的黨員。當時行人如鯽，目睹兇殺案件的發生，但在法院開審時，無人敢挺身而出作證，因爲他們不想冒被報復的危險。

這種怕事的態度，使法庭對歹徒採取法律制裁的行動，成爲不可能的事。但蘇格蘭警場的偵緝，卻受到最近反「三合會」運動的結果所鼓舞。三個月之前，有十五名「三合會」的會員，衝入倫敦金堂酒樓和兇殘地襲擊了敵對黨派的成員。當時的情形非常殘酷，激發了少數人的良知，故肯挺身出庭指證。自那時起，已有數名黑社會的份子被捕，他們中包括在英國活動的「和勝和」份子。預料不久將會有更多黑人物會落網，有一位探員說：「我們已使他們要逃避了。」

但警方仍有一段很長的路要走。據熟悉內情人士說，若要剷除華人黑幫在英國境內的活動，最低限度要逮捕一百人以上，本年在荷蘭被捕或被驅逐出境的華籍歹徒雖已有八百名，但「三合會」人員仍繼續在阿姆斯特丹活動。個別的破獲「三合會」組織，似乎並不是解決問題的辦法，據荷蘭警方說，在一個城市中向「三合會」施加壓力，祇不過迫使他們轉移陣地而已，荷蘭偵緝處長朱立特，杜倫納爾說：「消滅幫派活動簡直是沒有可能的，祇要有華人的地方，便有「三合會」的存在。」

杜倫納爾認爲，「三合會」現已操縱了美國的一部分海洛英的供應。「三合會」人員也正在擴大他們在巴黎的活動，法國警方認爲巴黎馬拉與的華人區的小規模工廠東主，大部分已支付保護費給「三合會」了。他們害怕如果不照給，家人便會遭毒手。警方雖說知道「十四K黨」的巴黎總部所在地，但他們說，他們的「雙手已被綁住」。據一位警方人士說：「我們沒有證據，不能隨便入人以罪。要有人正式指控，我們才能採取行動。」迄今爲止，在歐洲的華人社會中，絕少人對當局遏三合會活動的能力抱有充份的信心。所以，他們不肯冒險指控「三合會」員非法活動的危險。

倫敦的一位酒樓東主說：「警方似乎仍未能給我們以保護，所以，我們祇好交保護費給「三合會」以保平安。」（沈德芳）

黑會人物在阿姆斯特丹街頭被殺

熱力治療癌腫 效果令人鼓舞

史丹福大學的醫學中心，對患上嚴重癌病的病人展開了兩項研究。對已蔓延至皮膚上者，用熱力治療，結果，能將癌腫縮小，頗見功效。

所有這一批的病人，以前都曾使用過各種傳統性的方法來治療，包括開刀手術及使用輻射線在內。然而，癌腫依然不曾消失。

在大多數的病例中，癌腫出現於頭部，或在皮膚表面，或在皮膚底下。這些癌腫有些直徑大至一吋半。

醫生們使用一種超音速頻率的發熱和以華氏表一百一十六度以至一百一十度的熱力來治療。結果，有十七名病人的腫瘤於經過三十分鐘的熱力治療後，已縮小了一半。

在對十三名病人進行的另外一項研究中，熱力和輻射合併使用來治療癌腫。結果，用混合方法來治療的病人中，有百分五十以上的癌腫縮細多於單祇使用輻射來治療的。

在最近美國放射治療醫學會開會時，珍妮，馬麻爾博士說：「我們認爲試驗的結果是令人感覺鼓舞的。熱力固然不能治好癌病，但它可以增加其他方式治療的成果。」（古錫佐）

美國男子持家情形漸普遍

離婚與喪偶帶來的副產品

鰥夫的父親與三個女兒談家務

這個男人憶及已逝世的配偶以及他的「父兼母責」的困難。

這事件是很多美國男人面對着的兩難問題的典型。因爲離婚、分居、或配偶逝世，許多已變成了孤獨的父母，以前是由女人而極少由男人擔任的角式。

逾七十一萬在十八歲以下的兒童，約八萬是入學前和幼稚園的兒童，祇與他們的父親一起生活。這類父親共四十萬六千人，比較十年前的二十七萬七千人，增加了百分之六十一。

社會工作者們說，這種趨勢對於那些要調整父母及子女的角式的家庭的生活有很大的影響。在許多個案中，子女們要幫忙料理家務，使傳統的權威界綫模糊。

這發展也刻劃社會許多部門的態度的一個重要的改變——從鄰人以至法庭——關係於孤獨的男人擔任父母的職責。

社會學家們說，承認孤獨父親的陸續增加，反映於愈來愈多父親獲法庭批准父親教養兒女的事實。

維珍尼亞州的一個男人權利團體「男人目前的平等」的代表戴雅梁說：「今天的法律似乎比較公平些。對母親們不如以前那麼優待。」

一個設法爭取他的六歲女兒教養權的離婚父親，最近進行的一項全國性的調查研究，說明了這個趨勢。加州噴泉谷的莊斯，在三年內調查了一萬六千宗涉及小孩子的離婚案，發現做父親獲得子女教養權的比前增加了。

同時，莊斯在對加州橙郡的二千多宗離婚案的調查中，發現當父母爭取子女教養權時，父親獲得子女教養權的祇得百分之三十三。

這揭示法庭的偏見，他們不相信一個父親比較母親能夠好好的教養兒女。那是不公平的。」

心理學家們說，在許多個案中，男人申請了子女教養權，已因婦女的解放運動及對母親們的新的經濟要求而獲益。

法庭承認婦女的權利，也要多些注意男人教養兒女的角式。

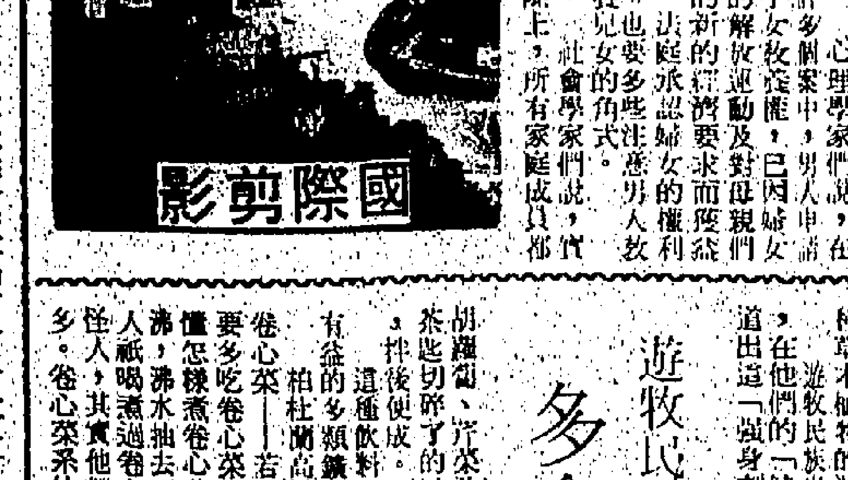
社會學家們說，實際上，所有家庭成員都因母親的缺席而受到很大的影響。最大的困難之一，據說是以前由母親擔任的職責的分配。

丹維爾的格連，敢先遭遇到那些困難問題，當他的十六歲兒子唐安與他同住，以及後來他的十四歲女兒凱莉遷進，而唐安遷返母親的住所。格連發現他做一切的工作。他說：「房舍不如我獨個居住時那麼清潔。我給凱莉做一些工作，但她遲遲的做不完，我忍耐不住，自己替她做完了它。」

一個重配備的操作者，格連要做買東西，烹飪及多數的清潔工作，並說他花費「比較我所希望的更多時間來做家務工作，但我也要做其他的事情。」

格連是「國際無偶父母」會地方分會的一個職員，而他與凱莉參加它所主催的家庭及十多歲的孩子的活動。週末，父女兩人，勢將被發現在山嶺漫步，一如在家裏看電視播映的足球大賽。

格連說，有些時候，一個父親比較一個母親更能給一個孩子以較快樂的，較安全的家庭。他說：「凱莉要求遷進來與我同住，我比我妻子更喜歡留在家裏。那曾經似乎是困難的，但我現在已能控制一切事情了。」（上）



遊牧民族是鐵証 多食植物有益健康

在世界任何一個角落，遊牧民族永遠是最健康的人。世代以來，他們都在空曠野生活，倚靠植物爲藥。

他們相信蔬果的汁液具兩大功能——恢復健康和維持健康。他們最喜歡喝的「強身劑」——對身體最有益的飲料——是三種蔬菜及一種草本植物的混合汁液。

遊牧民族出身的作家柏杜爾高，在他們的「健康根源」一書中，道出這「強身劑的製法」：將同量的胡蘿蔔、芹菜及菠菜切碎，再加一些切碎了的歐芹，放入攪拌器中，拌後便成。

這種飲料含豐富的鉀，及對健康有益的多類鑛物質和鹽份。

柏杜爾高推薦的蔬菜有：

卷心菜——若果你想保持不老，便要多吃卷心菜。他說：「英國人不懂怎樣煮卷心菜，將它放入水中煮沸，沸水抽去不少的維他命。有些人祇喝煮過卷心菜的水，卻被指爲怪人，其實他們所得的維他命才較多。卷心菜系的汁液對清潔腸胃最有效。」

菠菜——含豐富鐵質，可對抗酸性及對皮膚有益。

芹菜——可清潔皮膚，減少膽汁分泌，降低血壓及對治風濕有效。

胡蘿蔔——含大量維他命甲，可治貧血，降低酸性，有助對抗關節炎及黏膜炎，使血液中的污垢減少，幫助消除皮膚的斑點。

番茄——含豐富維他命甲，是上佳的血液清潔劑，有助對抗黏膜炎及關節炎。

甜菜根——可使血壓降低，治貧血及使血液保持正常狀態。

黃瓜——有助醫治關節炎、高血壓、風濕及皮膚病。

橙和檸檬——含大量維他命丙，可治傷風及對抗酸性。

蘋果——有助對抗風濕及膽汁分泌過多。

柏杜爾高表示：「我們每天都應喝一種或以上的蔬果汁液，喝得愈多愈好。你很快便會知道它們的好處。」（古啓輝）

德人早有煤炭煉汽油秘方

由於石油問題日趨嚴重，美國人始憶及檔案櫃中藏有寶貴的文件，是有助於解決能源的。

在石油又醞釀加價聲中，美國在久已被遺忘的檔案中，找出了戰時德國陸軍，如何用低級的煤來煉油的秘密。

希特拉執政後三年，便下令德國必須成爲能源獨立的國家，雖然德國並未擁有任何油井，但在一九三六年，它是歐洲的第二大產煤國，僅次於蘇俄，而蘇俄則次於美國。

德國亦有出色的機械師及化學師，能以殺化燃料創造奇蹟。歐洲戰場的老兵曾嘲笑德軍乘用煤斤發動的卡車與自動車。此種煤斤發動機行車時發出拍拍響聲。但是奇怪的是，美國不知道希特拉的主要作戰機器，如飛機，坦克車及其他閃電戰使用的車輛，甚至蓋世太保的特務部隊無線電巡邏車，是使用「人造汽油」行車的，此種人造汽油，是德國一種本土的原料——低品質的褐色煤斤提煉的。

希特拉的人造汽油，不是納粹發明的，一九一二年德國石油化學家卡爾波吉斯，發現一個方法，把煤分子分開，使它變爲氫，然後把這些煤加以液體化，變爲人造石油。波吉斯這一項努力使他在一九三一年獲得諾貝爾獎金，但是回溯到三十年代，並不需要人造汽油，因爲眞正的石油也價廉而充沛。

是配合了希特拉爲德國所訂定的大計劃，一份卓越的六千頁文件，在一九三六年九月四日披露，不僅說明德國將使用從本土的煤斤提煉的石油，且强調它將是極爲需要。該計劃極爲詳盡，估計以最細微的事：從一個枕頭至每包膳食，從一架坦克車、電單車、軍用電單車，一盒膳食，需要多少燃料。是迄今希特拉估計最準確的，或是最有用的計劃。

第三帝國的生產工程師，迅速在全國物色地點，選用煤生產石油的工廠。許多廠是完全藏在看不見的地下室內。當德國一九三九年發動戰爭時，它是唯一依賴人造石油的國家（迄今仍是）。在開戰時，它的工廠每月提煉人造石油約十萬噸。

煉人造石油廠並不屬於國家的，它們在整個戰爭期間仍是在私人工業的手中，而且對投資者支付給股息，能履行限額及逐漸改良品質。當他們的敵人（盟軍）到處要閃避德國潛艇，來運輸汽油的時候，希特拉國內的人造石油，供應了軍隊燃料需要的百分之八十五。

德國的頗爲分散的石油化學工業，又生產了供給牛隻的食料、肥用料、藥物、塑膠，及甚至若干主要糧食。許多年老的德國人，仍堅持說，戰時用石油製成的「牛油」，品質比現在的「馬芝蓮」人造牛油好得多。

在上次大戰的最後數月，及歐洲和平後的最初幾個月，美國、英國及蘇俄技術家，在德國佔領區，到處沒收一切德國戰時工業的文件，

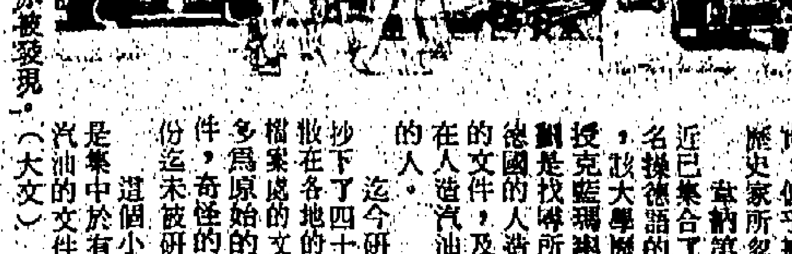
美特務人員曾把一百七十五噸的文件運返美國，都未有注意及此。

如果不是李察韋納第加以注意的話，納粹的人造石油的經驗，可能會被完全遺忘。李察是在德薩斯大學的能源及礦物研究處主任。他說：「這是歷史的智識，對科學有巨大的價值，沒有它的話，我們不能認識前人的工作，太多科學家不相信過去的人是如何進步，頗有意義的事件被遺忘了，例如這兒有一個現代化的工業國家，欲依靠人造石油，打一場歷史上最大的戰爭，這些事實，似乎被所有的歷史家所忽視。」

韋納第博士最近已集合了一組十名操德語的研究家，由該大學歷史系教授克藍瑪率領，計劃是找尋所有有關德國的人造汽油業的文件，及訪問曾在人造汽油廠工作的人。

迄今研究家已抄下了四十多頁分散在各地的廿四個檔案處的文件！大多爲原始的戰時文件，奇怪的是大部份迄未被研究過。

這個小組主要是集中於有關人造汽油的文件，但其他有興趣的資料亦被發現。」（大文）



聯賽今天大球場有戰事
愉園實力略佔優勢
海蜂緊守望搶一分

【本報訊】愉園對海蜂甲組足球聯賽，今日下午三時半在港府大球場舉行，預備組于下午一時三刻打頭陣，票價分十元、七元、五元及三元，上午十時至中午十二時在大球場公開預售，下午一時起門沽。

由于海蜂與愉園將在銀牌準決賽相遇，因而今天的一幕甲組聯賽，就等於銀牌準決賽的前哨戰。

愉園現在以六戰五勝一和得十一分位于聯賽成績表次席，比首席的南華少兩分，但少賽一場，今天倘能戰勝海蜂，便與南華（七賽得十三分）併列首席。海蜂方面，則比賽九場，兩勝兩和五負得六分，尚未解除降班威脅，因此，今天的一場比賽，愉園爲着爭奪聯賽冠軍，海蜂則須要護級，雙方勢必全力爭勝，劇戰可期。

從戰績來看，愉園雖然不錯，而且仍屬不敗之師，但是，他們過去所遭遇的對手，大都是中型隊伍，迄未與勁旅碰頭，事實上他們過去的表現仍非優異。由于中場的配搭較好，賴汝楊、鄭鴻昌、鄭國根，再加上陳國雄，都擅於助攻，對于他們的攻擊力大有幫助，可是他們的鋒將射門乏術，常常失機。今天對抗海蜂，論實力，他們可佔優勢，但能不能全取兩分，就決定于他們前鋒能否把握埋門機會。

海蜂的人腳，絕不會比愉園遜色，但最成問題是有部份球員年紀不輕，不能保持本身水準，亦有部份狀態欠佳，因而形成攻守都有不少缺點，在聯賽過去的九場比賽中，海蜂所贏兩仗的對手，是港會及卜公兩支升班隊伍，可見他們的實力，在中型班亦非强勁。

從狀態及全陣人腳陣容比較，海蜂確比不上愉園，但是海蜂最近在銀牌賽中爆冷淘汰南華，由于此仗戰略成功，今天他們將會繼續用對付南華的那種方法對付愉園，以爭取一分，就要看他們的後防踢來是否像在銀牌賽對南華時那樣緊密了！

愉園海蜂陣容

（愉園）吳炳南、黎新祥、李潤華、鄭國根、賴汝楊、鄭鴻昌、陳國雄、劉榮棠、鍾楚維、余國傑、邱永成

（海蜂）張耀國、胡琪根、黎寶忠、崔永生、孔億恩、黃德祥、林泰柱、胡順華、張錦全、朴利天、施維山

昨日快活谷强弱之爭
港會捱打下輸波
精工四比零奏捷

【本報訊】精工昨日以四比零輕取港會，得兩分之後，以七戰得十分，居聯賽第三位。頭場預備組聯賽港會以一比零擊敗精工。

昨日港會球場僅得觀衆五百九十三人，門票收入二千九百多元。

精工昨日在[illegible]之下分別於上下半場各入兩球，湊成四比零紀錄，建功者胡國雄兩球，戴麗與張子慧各入一粒。如不是部份球員存心玩敵，精工昨日的入球應不止此數。

港會昨仗打正選門將C屈臣缺陣，起用後備門將蔡文耀把關。由於差不多全場「捱打」關係，在久守必失之下共失四球亦非太過。事實上港會近數仗的表現已比季初遜色，防守球員不如過去硬朗，所以被攻時，對方鋒將能夠有極多機會進入射程範圍內施射，致門前時常草木皆兵。

精工於開賽後四分鐘由胡國雄先拔頭籌後，已佔有壓倒之勢。由於腳下功夫優於對手，所以頻頻用短傳滲入對方禁區施射，但森寶失機不少，張子慧與戴麗亦不在佳態，所以雖有不少埋門攻勢，亦只能射入四球。

港會下半場有兩次埋門機會險些使林芳淇失守。廿四分鐘，托登夫單刀直入精工腹地，引出林芳淇後面對空門竟告射斜。卅五分鐘，歌扶拔與洛特利近門連環施射，亦欠球運，被林芳淇扑斜及中門楣彈出，終致不能破蛋。

綜合昨仗並無精彩可言，精工四球獲勝猶出不凡，港會表現亦比以往遜色，敗陣是意料中事。

（精工）林芳淇、區永雄、麥哥利、何新華、胡國雄、芬古廉、林福興、張子慧、張炳衡、森寶、戴麗

（港會）哥夫姑、羅遜、蘇偉天、托登夫、加M屈臣、J加、文歌、扶拔、度、晚士

胡國雄開紀錄
再得十二碼球
上半場精工贏二比零

開賽後四分鐘，胡國雄右輔位推進，在近禁區邊線突然施射，掛網而入，一比零。精工即開始玩敵，並不向港會多施壓力，直至卅八分鐘，張炳衡底線斬中，港會哥扶拔禁區內犯手球，精工由胡國雄主射十二碼，射成二比零結束上半場。

換邊後，港會以洛特利入替晚士，十二分鐘，精工張子慧推球用腳踢於港會禁區內，戴麗衝前搶同妙射中，三比零，精工仍攻。廿分鐘，何新華右輔位斬球入，港會腹地，張子慧近門頂入，四比零。廿四分鐘，港會反撲，托登夫單刀引出林芳淇射斜出界外。廿八分，精工何國良入替森寶。卅五分，被林芳淇扑斜，洛特利再起腳命射，中門楣彈出，港會終無力「破蛋」，精工以四比零奏捷。

·張子慧頂上開花·精工昨日在甲組聯賽以四比零大勝港會。圖爲張子慧（左）伏兵港會城下，飛身頂球入網鏡頭。屈臣在旁亦無從攔阻。（本報記者戴天華攝）

傷殘體協會
箭藝比賽今日舉行

傷殘人士體育協會所辦之第七屆週年錦標賽事，定今日（星期日）上午十時至下午四時三十分在九龍亞皆老街九龍醫院足球場舉行。初級組於上午十時至正午十二時比賽，射程爲四十及三十碼。高級組於下午一時三十分至四時正舉行，射程爲六十、五十及三十碼。

共有四十三位賽員參加，其中三十四名男選手，九名女選手。

亞足協今同人大會
會議充滿政治色彩
將討論中華民國及以色列會籍

【本報訊】今天，在足球圈來說，是一個極爲重要的週日，早上十時半，在希爾頓酒店舉行的亞洲足協同人大會，對於未來亞洲足協的地位有很大的關係。最主要的問題，是一直以來國際足協與亞洲足協視爲最頭痛的難題——中華民國與以色列在亞足協的會籍問題。

國際足協較早前限定亞洲足協於明年一月十四日前給予明確的答覆，否則有可能導致兩會的不和。雖然國際足協的立場是極希望亞洲足協能夠保持以上兩國的會籍，但後者存有極大政治因素與壓力之下，恐怕不想改變初衷。這在上月尾「亞非」聯合會議中，身爲亞洲足協副會長錢英東所說的那番話已經表露無遺。雖然錢氏並不能代表亞洲足協作出最後決定，但在各「友好」國家聲言支持下，未開會前，已給予一個感覺，就是對於以色列與中華民國的會籍問題，相信維持以往決定的機會甚高。

在此次會議中準備提出來討論的還有亞洲足協能否於國際足協執委會席位由目前的廿一個增至廿七個。另方面，下屆世界盃決賽亞大區出綫席位能否由現時的一個增至兩個。但是受一般人注視的，仍是中華民國與以色列的會籍問題。

雖然國際足協表示以色列可加入歐洲足協，而中華民國亦可加入大洋洲足協，但在地位上卻因受了政治的影響。

國際足協會長夏維蘭治曾說過一句話，他說：「令體育變質」，唯有政治，國際奧委會會長基蘭寧士爵士亦說：「政治，共同切磋競技的意義也消失了」。

今天出席此個會議的亞洲足協會長東姑鴨都拉曼、副會長錢英東、秘書張再興、司庫高友德，與十多位來自中東、東南亞等亞洲國家及地區的代表。

參加今日特別同人大會各國及地區代表分列如下：大馬、印尼、聯合阿剌伯酋長國、伊拉克、伊朗、新加坡、科威特、日本、菲律賓、巴林、斯里蘭卡、泰國、巴基斯坦、中共、汶萊、南韓、香港、澳門、沙地阿剌伯、孟加拉、亞洲足協司庫高友德、秘書張再興、會長東姑鴨都拉曼。

昨日執委會議通過
決與非洲合辦亞非冠軍盃賽
並要求足協增執委名額

【本報訊】亞洲足協昨日上午十時卅分時在希爾頓酒店舉行執委會議，也是今日的特別同人大會預備會議，由亞洲足協會長東姑鴨都拉曼主持，參加昨日會議的有大馬、伊朗、尼、斯里蘭卡、印尼、中共、日本、菲律賓、科威特、沙地阿剌伯、泰國、新加坡、聯合阿剌伯酋長國、巴林及伊拉克等代表。

會中並通過九項議案，作爲今日的特別同人大會備忘錄：

㈠增辦亞洲及非洲冠軍盃，辦法是由亞洲盃冠軍與非洲盃冠軍作主客兩場比賽，爭奪亞、非兩洲的洲際冠軍。至於以前的亞洲冠軍盃，亦有委員提議恢復，過去由於經濟問題，已停辦多年。上述提議，將會於明年適當時候開始。

㈡爲了促進亞洲及非洲的足球運動聯繫，亞洲足協及非洲足協應派出代表參加彼此的會議。

㈢明年阿根廷的國際足協同人大會時，向國際足協提議增加亞洲、非洲、中美洲及大洋洲的出席席位，由目前的廿一席增至廿七席。

㈣至於世界盃決賽週，各洲的分配隊數亦應調整，因爲現時十六隊中，歐洲佔了八隊，亞大區及非洲祇各佔一隊，實在不公平，故要求國際足協增加亞大區及非洲區各佔兩隊。並擬定一新分配表，希望於下屆世界盃（一九八二年）實施。如十六隊決賽，除主辦國及上屆冠軍外，歐洲六隊，亞大區、非洲、中北美洲、南美洲各佔兩隊。如二十隊決賽，除主辦國及上屆冠軍兩隊外，歐洲七隊，亞大區、非洲及南美洲各佔三隊，中北美洲兩隊。如是廿四隊決賽，主辦國及上屆冠軍兩隊外，歐洲十隊，亞大區、非洲、中北美洲及南美洲各佔三隊。

㈤並提議國際足協在決定何國獲准爲世界盃主辦地點時，應在同人大會決定，不要在執委會上通過便算。至於將來任何國主辦世界盃亦應提早決定，例如一九九〇年世界盃，要在一九八四年便決定由那國主辦。

㈥本屆的國際足協同人大會時，要決定未來同人大會的召開地點，至於亞洲足協應否在明年阿根廷的國際足協同人大會選會長時，支持現任會長夏維蘭治連任，有待日後觀看他的表現如何才決定。

㈦爲了發展亞洲足球運動，亞洲足協應如歐洲足協的多些主辦國際性賽事，至於各國球會間亦應有多些國際性比賽參加，因爲目前祇得亞洲盃一項正式國際性賽事。

㈧一九七八年亞青盃賽事，仍未決定何時舉行，目前祇得孟加拉有意主辦初賽及決賽，香港則祇有興趣主辦決賽週。會中並決定主辦國應要邀請十六國以上參戰，才符合主辦資格。

㈨席中剛會長阿沙東、英東、秘書張再興建議恢復中共的亞洲足協會籍，將於明年在阿根廷另開的國際足協同人大會時提交國際足協通過。

愉園對海蜂 港台商台實地轉播

今天在大球場舉行的愉園對海蜂甲組足球聯賽，香港電台及商業電台，分別于下午四時十分與四時零五分開始，實地轉播比賽過程。

世界盃非洲外圍賽
突尼西亞埃及今日爭出綫權
賽後十六强全部產生

【本報訊】世界盃足球外圍賽今（十一）日上演最後一場賽事，由埃及對突尼西亞，獲勝的一隊便可以得到非洲區的代表權，亦即是最後一支十六强隊伍便告產生。到現在爲止，已有十五支代表隊獲得進軍明年阿根廷世界盃的資格，他們是：阿根廷（主辦國），西德（上屆冠軍），荷蘭，巴西，義大利，秘魯，匈牙利，法國，波蘭，伊朗，蘇格蘭，奧地利，西班牙，瑞典。

以上十五支國家代表隊已爲明年的世界盃作出準備。來自外電的消息，西德及蘇格蘭已決定提早前往阿根廷，以便適應當地的環境與氣候，波蘭及匈牙利則未見有消息發表，但他們的積極備戰情況已是意料中。從他們在外圍賽中的球員名單來看，都是新秀球員，他們的成熟程度如何？乃是爭勝的最大條件。最近已暫時沒有見巴西發表過有關他們備戰的消息，這是一種外弛內張的正常發展。由於巴西新人輩出，上屆的代表球員大部份已除名，所以巴西仍然具有「黑馬」本色。

全港學運會今最後決賽

南華育會主辦第卅一屆全港學界田徑運動大會，今日上午九時卅分起，在該會大運動場舉行最後一日決賽，計男子組：甲、乙、丙、丁，女子組：甲、乙、丙七組，共有初賽六項，決賽四十五項。賽畢頒獎閉幕禮。

甲組足球聯賽成績表（至十二月十日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	七	六	一	〇	十七	五	十三
愉園	六	五	一	〇	十四	二	十一
元朗	八	四	二	二	七	七	十
精工	七	四	二	一	十五	四	十
市政	十	三	二	五	九	十	八
加山	七	二	三	二	十	九	七
東昇	八	一	五	二	六	十	七
東方	七	〇	六	一	四	七	六
流浪	八	一	四	三	六	十一	六
卜公	八	二	二	四	七	十三	六
海蜂	九	二	二	五	七	十五	六
港會	七	一	〇	六	六	十六	二

公務員乒賽今日壓軸戲

香港政府華員會主辦，第四屆何耀棣杯全港公務員乒乓賽，今日下午二時在九龍旺角伊館舉行決賽暨頒獎禮，由會長張劍鋒，永遠名譽顧問呂兆基，顧問譚永逸，賽委會主席鄭秀彬主持，立法局議員李添融，社會福利署長致則，翰義理署理警務署長頒授錦旗。

九龍東區小學遊戲比賽已圓滿結束

由香港學界體育協會九龍分會主辦之九龍東區小學遊戲比賽，先後在官塘晃童遊樂場與巴富街運動場分別舉行，參加學校共七十二間，運動員人數達千人，場面熱鬧，氣氛愉快。比賽完畢，隨即舉行閉幕頒獎，典禮由大會主席梁伯堯校長主持，教育司署高級教育官謝偉樂與麥兆雄，高級督學招李淑娟女士，督學胡高薯英女士，分別主禮致詞及頒獎，多爲勉。副主席鄭和然校長致謝詞後，大會圓滿結束。

日本鋼材訂價回昇
高拉力鋼市價轉硬
台灣鋼板價低有吸引力

【本報訊】最近日本報來個別鋼材訂價回升，高拉力鋼筋，流鋪牌子每噸由二百一十五美元升至二百二十五美元，其他牌子二百一十五美元，此外，日本薄鋼板由每噸二百四十一美元C·I·F·香港回升二百五十一美元，厚鋼板八公厘以上價爲二百四十一美元C·I·F·香港。

本港鋼鐵貿易商表示：日本個別鋼材報盤回升，對本港市場言，只係高拉力鋼筋稍有反應，鋼板則受台灣產品低價影響，港商未敢安排訂入，至於本港鋼鐵市道亦有若干支持，但在年關之前，市價不易上升得很明顯。

據悉：日本鋼材報盤回升，傳說是與中共成交二百六十萬噸鋼材，須在明年首季交貨，故其在生產方面較爲緊張。

鋼鐵貿易商指出：台灣鋼板訂價比日本貨爲低，台灣貨每噸二百三十五美元至二百二十八美元C·I·F·香港，較早時港商訂入二、三千噸，這批鋼板在明年二、三月份交貨，因此，日本鋼板價回升未獲反應。

目前，本港建築鋼材如高拉力鋼筋，每擔六十元〇五角至六十一元，三分花式六十三元，光身圓鐵細花式，五十六元至五十八元，大花式五十六元五角，鋼板（分厚及分半厚熱門貨，每擔七十二、三元。

傳西德央行吸入美元
國際金行全面淡
港金跌十一元多
美電美鈔日元上落均甚輕微

【本報訊】週五外國行情，金價方面：倫敦報一五八·五五美元（跌兩元三角半），瑞士入價報一五八·二五美元，出價報一五九·〇美元（跌兩元半），巴黎報一六一·五三美元（跌一元八角九仙）。加拿大期貨報一五九·六〇美元（跌一元六角），美國滙約報一六〇·〇美元（跌兩美元）。英鎊方面：倫敦轉讓報一·八三〇〇美元（漲兩錢五厘），美國告老士報一·八二八五美元（漲一錢）。

本港金市，前市尾盤爲八九〇·二，昨日開市報八七八·五，最高報八九一·〇，最低報八七八·一，收市報八七八·五。整日波幅一二·九元，收市價與前市比較，跌幅爲一一·七元，息價平算，上牌現貨交收七百両，公價八九〇·〇。昨市回落原因，係由於外國行情報跌，同時市場傳出西德央行在國際市場吸入頗多美元所致。

美鈔上落不大，大鈔報四·六四六，背鈔報四·六三八，美電最高報四·六五三，最低報四·六五〇。日元牛皮，大紙報一九一·八〇，細紙報一九〇·八〇，台幣報一二一·五〇，西德馬克報二〇九·〇〇，法國法郎報九五·五〇，瑞士法郎報二一六·〇〇。

昨日外滙牌價（一律電滙價）

幣別		價	升跌
英鎊	出	八·五壹	升〇·〇一〇
英鎊	入	八·四四	升〇·〇一〇
美元	出	四·六八二五	升〇·一五〇
美元	入	四·六二二五	升〇·一五〇
加拿大	出	四·三二四〇	跌〇·〇二〇
加拿大	入	四·二二四五	跌〇·〇二〇
西德馬克	出	二·一六七五	升〇·〇六〇
西德馬克	入	二·一一〇五	升〇·〇六〇
法國法郎	出	九七·八〇	升〇·〇二〇
法國法郎	入	九五·二五	升〇·〇二五
瑞士法郎	出	二·三一二〇	跌〇·〇二五
瑞士法郎	入	二·一五五〇	跌〇·〇一五
日元	出	[illegible]	[illegible]
日元	入	[illegible]	[illegible]
人民幣	出	三八·五九	無起跌
人民幣	入	三八·七九	無起跌

本港金鈔外幣行情表

十二月十日（星期六）

（九九K金）	
開市	878.5
收市	878.5
最高	891.0
最低	898.1
（美鈔）	
大鈔	4.646
背鈔	4.638
（美電）	
最高	4.653
最低	4.650
（通天單）	
最高	4.649
最低	4.646
（日元）	
大紙（萬計）	191.80
細紙（萬計）	190.80

（雜幣）	
正鎊	8.41
澳洲元	5.23
加單	4.25
加元（大）	4.20
加元（小）	4.18
菲幣（大）	0.61
菲幣（小）	0.60
大坡紙	1.92
細坡紙	1.90
馬來西亞元	1.95
新勞啤（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	209.00
法國新法郎（百計）	95.50
瑞士新法郎（百計）	216.00
泰幣（百計）	22.20
台幣（千計）	121.50
荷蘭（百計）	193.50
仰光（百計）	25.0

油市踏入旺季
花生油價上揚
菜豆油昇後已見轉定

【本報訊】繼菜豆油價回升之後，花生油近期價亦上揚，目前食油市銷進入例行旺季，加上產地來源提高，對整個食油市道來看，頗有支持。

食油貿易商消息：南非花生油訂價以每担三百九十四元，在明年一至二月份付船期貨綜合成交六、七百噸，目前南非生油貨疏，現貨在市場轉手以每担三百九十七元成交二百桶，現貨價比前上升每担四至五元。

除南非花生油價上升之外，大陸濃香生油每担現貨拆三百九十四元，特級生油拆三百廿元成交五十桶。

食油商表示：有關當局對花生油進口的品質及規格比前嚴格得多，因此，近月來若干較低品質的花生油供港銳減，比方，過去來自北越、泰國的生油，進口商訂貨多少有些顧忌，而目前仍以南非生油供應爲主。

菜豆油價升後轉定，現在歐洲菜籽油每担二百三十五元，大陸菜油，二百三十五元，日本菜油二百三十八元，至於星洲產豆油本月恢復供應，每担二百廿三元碼頭交收，大陸煉豆油拆二百卅元。

一週股市牛皮微淡
成交僅七千餘萬元

（一週股市概述）上週市況，大致而言，市道仍無大作爲，更將指數又把四二〇點的保險綫擊破，個別股份的走勢，各有榮辱互見，和記及黃埔同時於週二起宣佈停牌，決定明年一月三日代之上市的則是該兩隻股票合併後的新股，全週來五個交易天只得升一而跌四，下跌之勢相當明顯，四會交投總額甚少，共得七千二百二十五萬元，恒生指數收市報四一九點一五較前週下跌三點五七，遠東指數一九九三點六一較前週跌二〇點六三，金銀綜合指數三五九點六八，金指數三七二點五四，銀指數三六〇點一六。

週一股市積呈牛皮，市況雖然平靜如故，然走勢再度微揚，買賣落行審慎，日中買盤多集中藍籌股行列，致股價普遍摸高，其它類股交投寥寥可數，行情大多數股份僅徘徊於一二價位間，只在牛皮上落過日水平，是日交投一千八百三十九萬元，恒生指數四二一點一三，跌〇點五九，遠東指數二〇一九點三〇，升五點〇六，金銀綜合指數三六〇點二三，升〇點三三，金指數三七二點九七，銀指數三六一，跌〇點〇六。

週二股市，由低開後逐步回挺，惟交投再度減弱，大市確反覆穩[illegible]，買賣均按兵不動，俟機觀變，致整日市況陷於牛皮膠著狀態，上午市道奇靜，成盤幾乎滯留不動，一般做價均見微落，尚幸午市表現轉醒，各類股份大多收復早市失地，各股做價榮辱互見，全日交投一千三百五十五萬元，恒生指數四二一點八五升〇點七二，遠東指數二〇一九點三九升〇點〇九，金銀綜合指數三六一點一九升〇點九六，金指數三七四點七五升一點七八，銀指數三六〇點三四跌〇點六六。

週三股市，交投仍然低落，一般做價積見微順，和記、黃埔兩公司除牌後，大市表現愈益平靜，藍籌股行情始終平疲呆滯，反之部份其它類股走勢較爲硬朗，做價與大市背道而馳，晨市低開，有成交股份多見低於上日收市價易手，但交投疏落，市況到午間收市前，略有零星買盤出現，個別股份回升，令行情不致以最低價收市，下午市況再無大變，午間水平維持到全日收市，全日交投一千一百五十六萬元，恒生指數四二一點〇九跌〇點七六，遠東指數二〇〇八點二三跌一一點一六，金銀綜合指數三六〇點五六跌〇點六三，金指數三七三點七〇跌一點〇五，銀指數三六〇點五升〇點二一。

週四股市成盤客見回增，但市況普呈疲弱，做價再度下跌，藍籌股表現乏善足陳，走勢普遍趨低，而近期價位較硬朗者積有進展，晨市行情積有偏軟之勢，尤以怡和軟勢更嚴重，終將大市拖向較低水平，下午市況續向下游，個別股份還見低跌，終於陷入全日最低水平收市，絕無反彈之力，是日交投一千七百零二萬元，恒生指數四一九點一七跌一點九二，遠東指數一九九三點〇三跌一六點二〇，金銀綜合指數三六〇點〇一跌〇點五五，金指數三七二點六一跌一點〇九，銀指數三六〇點九九升〇點四四。

週五股市，是日市道靜中帶穩，一般做價無大起落，各類股份自始至終徘徊於狹窄幅度中，收盤時，價位普遍留守上日水平，開市之初，雖然一般股份成價且能見企於上日的收市價，但疲態已呈，致行情疏落，股價徐徐偏軟，及至收市，仍未能扭轉大勢，令恒生指數微跌〇點〇二爲四一九點一五，遠東指數一九九三點六一升〇點五八，金銀綜合指數三五九點六八，金指數三七二點五四跌〇點〇七，銀指數三六〇點一六跌〇點八三。

公司派息宣佈，立興中期息二角，截止過戶十二月廿日至一月三日。隆成行末期息五分截止過戶十二月廿一日至卅日。池卡佛中期息A股一角B股一分截止過戶十二月廿二日至卅日。廣聯企業年息二分截止過戶十二月十七日至卅日。非立斯派七八年三月十五日現金息〇點〇一披索截止過戶十二月十七日至一月廿日。大利特別中期息三角在七八年一月派發。香港隧道第二次中期息一角三分截止過戶十二月廿八日至卅一日。信德船務中期息四分，志祥中期息三分截止過戶十二月二十七日。信德中期息四分截止過戶十二月十五日，凱聯末期息八分另現金紅利十二月十七日。金山地產末期息三分截止過戶十二月廿三日至廿九日。永安人壽中期息四分截止過戶十二月十七日至廿一日。

國際橡膠鞋業會議
第八屆決在港舉行

【本報訊】由香港、台灣、南韓、日本四地區聯合組成之國際橡膠鞋業會議第八屆大會定期於明年五月在香港舉行，地點已擇定香港會議中心，作爲本屆會議主辦區之香港橡膠廠商會，業已分別邀請各國代表團屆時來港出席。

國際橡膠鞋業會議組織，爲台灣區橡膠同業於一九七一年所發起，由台灣橡膠工業公會邀請香港、日本、南韓四個地區橡膠業領導人士，分別在台灣日本港輪次主辦會議。

會議目的主要爲共作生產技術之切磋，不追求市場之佔有而忽視合理利益之保持，以求達到互相親善合作，促進共同繁榮。

作爲第八屆會議籌備工作之國際橡膠鞋業會議之秘書會議，昨日在本港喜來登酒店會議廳舉行，會議目的爲交換港台日韓各地區一年來有關橡膠鞋業工業之發展，生產程序，設備與革新，原料供求，市場調查及統計，工資調查，以便作爲明年五月在香港舉行第八屆國際鞋業會議時之討論資料。

昨日出席者有日本區代表田村悅郎、當間滿義，韓國區代表金洙哲、李錫洛，台灣區代表周吳在燕、吳國賢，香港區代表周敏，香港橡膠廠商會副會長兼大會主席，會後並在中華大酒樓舉行歡宴，出席者除各地區代表外，有該會名譽會長、會長周敏、黃桂、鄧兆明、植深俊、張廷、譚瑞麒、基、趙柏光、陳永安、麥志、梁洪、成泰、嚴燦枝、吳國賢、周等。

同業拆息略扳硬
活期拆成四厘半

【本報訊】昨日銀行同業拆息又復扳硬，活期拆息成四厘半，下週一交還成四厘三七五。據銀行界人士指稱：現時銀行業內頭寸，並不算緊，亦不算鬆，若既以同業拆息來衡量，未必可說，因爲拆息的升降，操諸英商銀行之手，如果英商銀行放出短期資金少一些，同業拆息迅速上升，如果英商銀行放出短期資金較多，同業拆息立即回降。

銀行業內成交每美元兌四·六五三港元至四·六五五港元，贖單每美元兌四·六八二五港元，賣單每美元兌四·六〇一五港元。英鎊價格亦堅，贖單每鎊兌八·五五五港元，賣單每鎊兌八·四一五港元。

新米價續昇
泰米均醒俏

【本報訊】港府工商署提早公佈明年首季入口米額以及規定發放百分之十五儲糧，竟未能使米市的人爲漲風和緩，實在出乎一般消費者意料之外，顯示本港米市仍然受到部分商人控制，而港府當局的食米管制政策，未算成功。

據一位資深的米行人士指稱：明年首季入口米額雖然增加百分之十，但現在本港存倉食米降至五萬餘噸，造成部分米商以可乘之機，同時工商署通知發放百分之十五儲糧，入口米商樂得將倉底貨推出，故此新米價格不但未有回降，反爲繼續上升，例如暹羅成交的泰國一級香米每擔一百卅二元，澳洲新糯苗每擔米百廿八元，都是大幅漲價的。

共市入口商最近旬日來
訂購布匹成衣轉增
大廠接滿明年首季訂單
但今年配額竟無法用完

【本報訊】在最近十天內，本港布廠及大規模製衣廠針織廠接入歐洲共同市場新訂單急激增加，因爲共同市場入口商看準價格較低的時候，來港大量訂購，很多廠家正在對明年首季產銷未敢看好的時候，忽然有共市入口商大量洽訂，就無選擇餘地接入訂單，致令明年首季對共市輸出的配額訂單迅即接滿。

昨據紡織製衣業內人士消息：在最近十天內，本港一般布廠與大規模製衣廠針織廠已接滿明年首季對共市輸出配額訂單，像這樣迅速接入大量訂單，幾乎令人不敢相信，因爲共市入口商看出本港一般廠家的弱點，就是担心春節前後生產低落，事實上，一般廠家曾經估計超完本月份最後輸出配額之後，將要放慢開工，共市方面最近存貨已疎，乘着本港廠家心理仍然看淡的時候，迅速洽訂大量布匹梭織和針織成衣，是十分有利的，所以在短短的十天內，共市入口商竟能夠以較低價格訂入了大量布匹及成衣。

業內人士指稱：儘管接滿明年首季對共市輸出布匹和成衣的配額訂單，但本年度配額最後付運時間以本月卅一日爲止的，竟然有百分之二十以上配額不能用完，可靠估計，用剩配額以布匹最多，大約接近四成，毛巾床布及羊毛衫，人造纖維針織恤衫等配額用剩更多，估計接近五成，但熱門成衣如褲類，梭織恤衫及T恤，針織棉恤衫及T恤的配額可以完全用完，因爲去年度曾經借用此本年度一部分配額，故此本年度可以運用配額不多，這是別開生面的。

遠東八週年會慶
會員盛大聯歡

【本報訊】遠東交易所成立八週年，昨假海天大酒樓舉行會員盛大聯歡，到會者計有該交易所會員暨嘉賓二千人，筵開百餘桌，極一時之盛，聯歡由六時開始，節目豐富，並有抽獎多個，均爲名貴獎品。

李福兆主席致詞，現已採取積極行動與九龍証券交易所取得緊密合作，務使兩會會員在同一市場內進行買賣，此爲合併計劃之一大躍進，全體董事敬酒，預祝來年有更佳之投資，及兩會合作愉快。

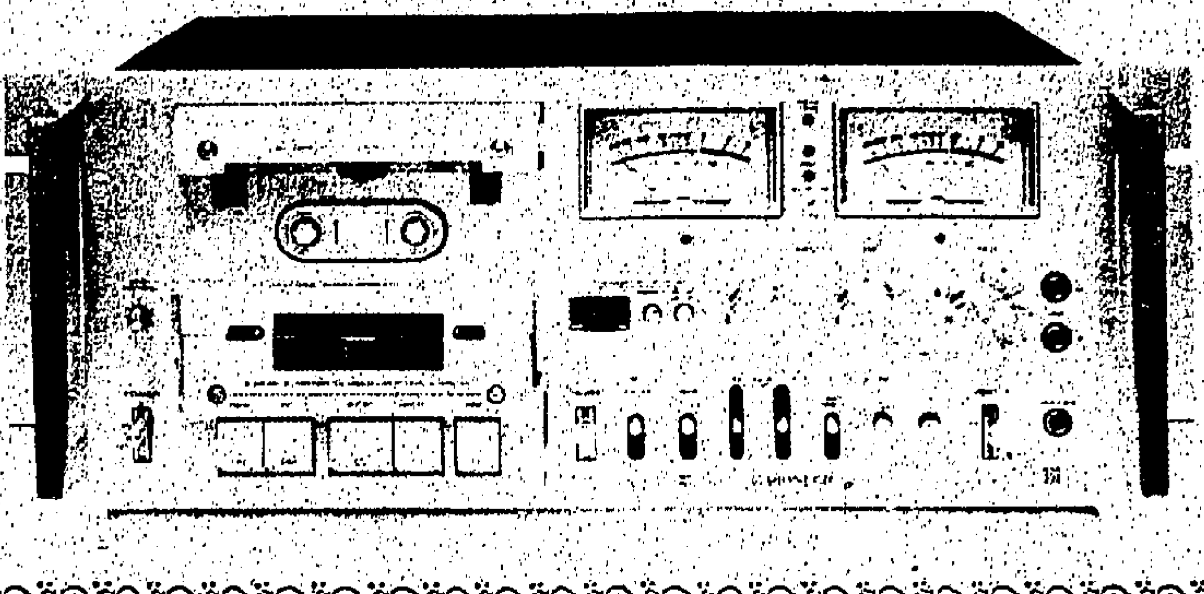
圖：遠東李福兆主席致詞時攝。

先鋒極品級三磁頭卡式 CT－1000

一致高性能的三磁頭杜比卡式座又由先鋒牌製成，並且推出市場了。這款編號為CT－1000的卡式座是一部附有「對抽手」正面操作的專業型產品，該機的設計十分齊全，面板的左邊是電源開關和帶運控制器，相隣的卡式入口和帶的控制按鍵，面板的右方則是電路控制方面的功能鍵，上方是一對巨型的峯值電平表，指示的電平範圍可由負40DB至正5DB，當峯值訊號達到正5DB時，另一盞LED峯值燈馬上燃亮。兩表之間還有「錄音」「杜比」及「錄帶」等指示燈，使用者能一目瞭然卡式在工作的狀態。三個大旋鈕在VU表的下面，它們各是咪，高電平錄音電平控制器和輸出電平控制器，旋鈕的左邊是磁帶尺度表及捲帶器記憶系統開關。最右方則是一對咪輸入插口和耳機輸出口。在輸出電平控制器之下有一個撥動式的「訊源／監聽」選擇鍵，由於CT－1000是三磁頭式的設計，擁有獨立的錄音頭和放音頭，因此可以一邊錄音，一邊馬上監聽錄音後的效果。這不但可以知道所錄的訊號有無漏洞，而且還可以比較一下錄音前後效果的差別，通常水準不高的錄音機，是不敢裝置三磁頭給人直接比較的，「監聽」鍵之左，有一組由兩個旋鈕及一個撥動開關組成的杜比錄音較正系統，利用機內裝置的400HZ調試訊號將不同的磁帶的訊號靈敏度標準在杜比錄音的標準電平（該機在正三分貝VU），然後才錄音，可以確保正常重播時，能一成不變的將訊號加以還原。正左方是「杜比」開關鍵，不過該鍵有些與衆不同之處是它是與FMMPX濾波器連動的，該鍵有三點位置，「杜比ON、MPX－ON」，「杜比OFF、MPX－OFF」，「杜比ON、MPX－OFF」，再左是有三個選擇點的均衡曲線選擇鍵以及兩點位置的偏流選擇鍵，它們是兩個獨立鍵，因此可以作出六種不同的配合。再向左還有錄音限幅器和緊急停止鍵。

再看該機的內部設計，CT－1000的磁帶驅動部分採用兩馬達，雙主軸閉路環的方式，主軸和捲帶由兩具不同的馬達驅動，主軸馬達是一具高準確度的電子伺服馬達，加上應用了雙主軸，當磁帶進入了兩個主軸之間時，磁帶的張力，速度完全不再受到外界的變化影響，而磁頭則被裝在雙主軸之間，所以有最佳的貼頭性能與最低的抖擺率。另一方面，CT－1000因為採用了獨立的錄音頭和放音頭，所以更適合設計上的需要。CT－1000還有一種很新的自動磁帶選擇鍵，當插入標準帶或鉻帶時，該機會自動變換程式。

先鋒CT－1000的特性相當傑出，頻率響應由20HZ－19000HZ，訊號噪音比高達64DB以上（杜比化時），轉速變化少於0.05%（WRMS），該機重量為11.7公斤，尺碼：闊四百二十公厘，高一百八十七公厘，深三百六十二公厘。

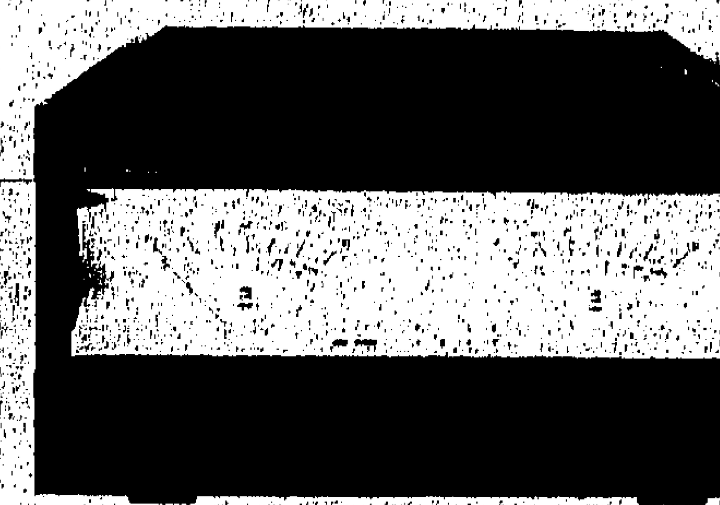


一九七八音響器材展覽 樂聲牌展出頂級新產品

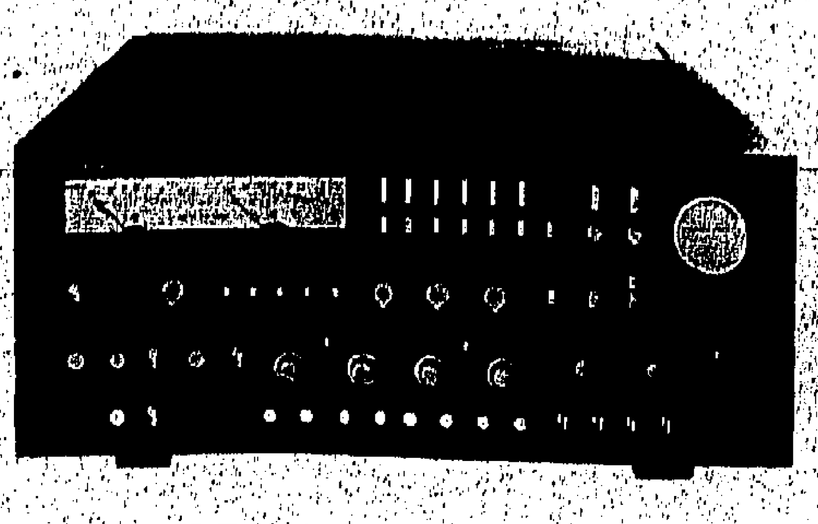
一九七八年音響器材展覽，十二月十日起一連五天，在紅磡火車總站舉行，TECHNICS樂聲牌音響，將隆重引入SB－A1直流超甲類功率放大器，SUA2直流控制級放大器，SB10000超級線性相位揚聲體系；同時展出極品級器材SL1000MK2，唱盤組合（ABSOLUTE SOUND一九七七年春季刊列其唱盤SP10MKⅡ為FIRST CLASS），RS1500開捲式錄音座，RS9900分體式卡式座，SB7000線性相位揚聲器，及其它多項先進器材。SEA1直流功率放大器，是甲類放大方式，波形再生絕對線性準確，總諧波失真僅0.003%，切換與交叉失真為零，輸出高達350W＋350WRMS（普通甲類放大極限是僅強一百瓦），免除散熱扇（甲類功率放大器必備），和體積合理化（只和普通一百瓦甲類放大器一般大小），所以廠方特別定名為超甲類CLASS A十。直流前級放大器SUA2直流放大器，總諧波失真不能測出，因有雜音值為負無限大；二・五MV唱頭輸入，訊噪比達九十五分貝。配備動磁動圈唱頭輸入選擇，內置提壓系統，使用動圈唱頭時，不必另置升壓器，設備十分完善，是SEA1的親密配搭。SB10000超級線性相位揚聲體系，三路分音反射式設計，低音單元十八吋，中音及高音為號角式，承載功率三百瓦，靈敏度高為九十五分貝，效率甚高；高中低音單元音圈同在一垂直平面，做成卓越的波形線性傳真效果。

上列產品，顯示了TECHNICS在音響技術方面，已是「輕舟已過萬重山」，各位音響同道者，請實應該仔細觀摩研究。

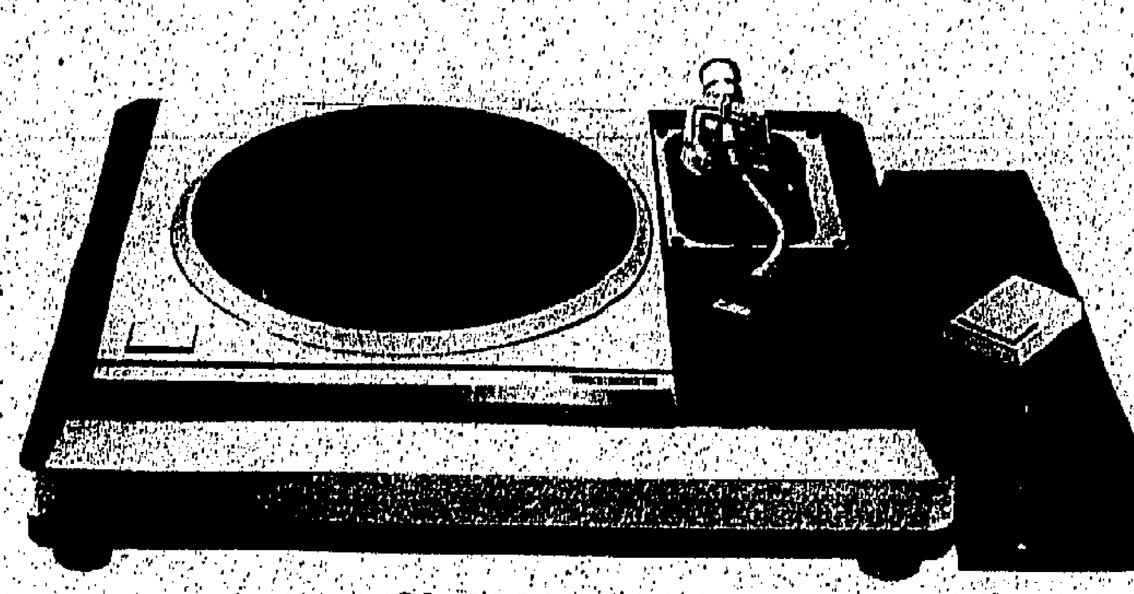
又TECHNICS臨場派發簡單問卷，以徵集廣大音響愛好者的意見。凡填妥交回TECHNICS陳列攤位者，一律贈送精美大型音響海報及現金優待劵一張，購買TECHNICS器材時可作現金四十元使用，送完即止。



樂聲「A一」超甲類功率放大器



樂聲「A二」直流放大控音器

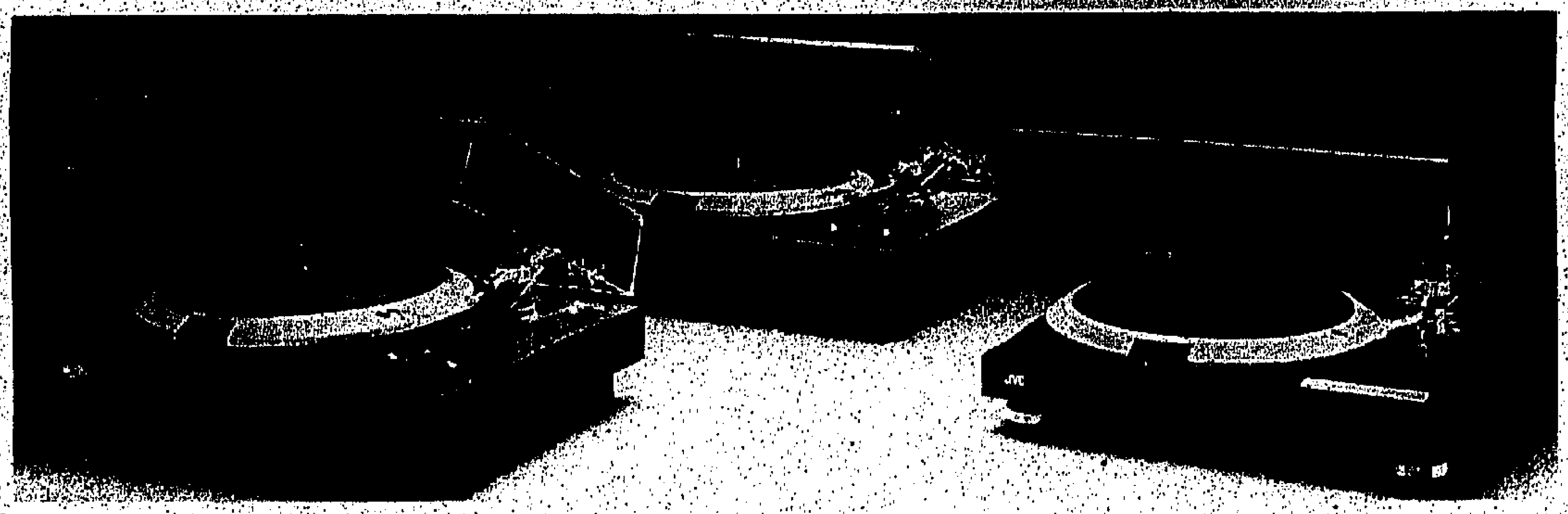


SL-1000 MK-2 型唱盤

星牌陳列 石英控速直驅唱盤

星牌JVC音響器材，素以衝勁十足，不斷創新著稱，在本港由信興與星牌電業公司總代理，十二月十日至十四日在紅磡火車總站舉行的一九七八年音響展覽，該公司動用鉅量人力物力參展，星牌陳列器材佔地三個攤位，雄視全場。展出最先進的M－3030直流功率擴音機、P－3030前級擴音機、T－3030數字顯示式調諧器、QL－10、QL－7石英控速直驅唱盤，SK－1000「水波紋相位完整」揚聲器、RC－828W BIPHONIC「現場立體聲」手提卡式收音錄音機，及其他先進器材多款，歡迎參觀乘騎。

SB1000型線性揚聲器



星牌三款石英控速唱盤

M七七型放大器

在大功率放大器大行其道的今日，先鋒除了在「專門系列」（EXCLUSIVE LINE）內以極嚴謹的態度製造極品級器材外，也向巨無霸級大功率行列進軍，M77便是，這是一部五百瓦大功率放大器。

M77型之外觀，極其簡潔，有點兒美國製品的純樸作風，面板自然少不了一對巨型把手，一對峯值電平表，一對音量控制器，及一個電源開關。銀白色面板及黑色金屬外箱，論其外型設計，日本高級製品之豪華特色反而不存在呢。

電路設計方面，採用高耐壓的功率輸出管凡六對（每聲道三對）及推動管，採用達靈頓直接交連輸出方式，在零信號輸入時，供應電壓高達正負九十一伏，在滿度500W功率時，電壓亦為正負七十五伏之譜。

雙重差動式輸入電路，採用晶體管作負荷之恒流源設計，輸入端之首對差動管及什三極管，確保特性完全平衡及溫度系數一致。

電源方面分高低壓兩組電源之獨立供應，高壓組（正負九十一伏）負責供應整個放大部份所需的電力，由四隻一萬五千微法，耐壓一百伏的巨型濾波電容器處理，而差動級所需之正三十四伏及負二十八伏的電壓，則仍然從同一高壓組取得，不過是經過穩壓的然納二極管之降壓作用。

低壓組之正負二十四伏則供應：

㈠峰值電平表之表頭放大器；

㈡電流監察電路；

㈢揚聲器自動開關電路。

看於輸出功率如此龐大，M77型設有多重的電子開關方式的保護電路：

㈠輸入交流電湧流監察電路：位於電源變壓器之初級輸入端，目的是防止在開關時過量湧流輸入，當啓動了電位器的開關時，輸入電源立即被截斷，以策萬全；

㈡電源變壓器之次級湧流監察電路：位於電源之次級輸出端，遇有過量之電流消耗，電路立即被截斷，無電力供應高壓電路。

㈢高壓組電壓降低設備：當輸出電流過量，而令㈡之開關截斷電流時，電壓即時被驟至較低的抽頭，降低供應電力，這是最徹底的限能方法。

㈣推動級限流電路：當輸出過荷，而令推動電路之電壓高至一領定限制時，推動電路產生截止效果，減低輸出功率。

多重的限能及保護電路，確使放大器在安全的工作區域內工作，以外還有揚聲器的阻抗選擇：八歐或四歐，以便匹配揚聲器，獲最理想效果。

當保護電路產生作用時，在指示燈亮着，溫度監察電路也是幫助各保護電路進行任務。裝了重重的保護電路，縱然五百瓦的大功率，也是無往而不利的。

以下是「電波科學」一月刊之實測結果：㈠頻應範圍：（A）250W＋250W時：由五赫至八萬赫；（B）100W＋100W時：由五赫至八萬五千赫；（C）0.125W＋0.125W低出力時：由五赫至一六零千赫，上述之偏差均在正零分貝及負一分貝之幅度之內。

㈡諧波失真量：（A）一千赫時：由0.15瓦至250瓦，在0.03%以下；（B）二萬赫時：由0.15瓦至250瓦，在0.075%以下；

㈢輸入靈敏度：（A）50W＋50W：0.9伏；（B）250W＋250W：二伏；

㈣殘餘噪聲電平：0.17毫伏；

㈤輸出端波動電壓：10毫伏以下。

㈥輸出功率指示電表：讀數準確，其頻率響是由五赫至三萬赫。

㈦重量：三十四公斤，或五十三磅。

加拿大頂級揚聲器

斷市將近半年的加拿大產品STUDIO CONCEPT揚聲體系，在上週再度有現貨供應本港發燒友們了。這牌子的揚聲器，雖然是去年才首次在本港出現的，然後很迅速地已在讀者們的心中建立了崇高的地位，因為不論是單獨以之欣賞音樂，或者參加HI－FI「大被門」，該牌子都會令它的主人心滿意足和凱旋而回的。所以上一批貨在短短的三個月間便告全數沽清。雖然本港代理方面立即訂貨，但由於廠方與美國一家名廠簽有一張大合同，要優先以巨額的產品以該商「鑑聽級」揚聲器的商標，供應美國及歐陸市場，以致香港的訂單未能即時供應，冠以該廠商標的同樣貨色，比本港買得到的，大概貴了兩倍以上，故此在本港購買原牌子的產品是十分抵用的。

該牌子揚聲器是極其真材實料的，它從聲箱所用的木料，結構以及外殼的打磨工作都做得一絲不苟，至於內部所用的聲筒單元，分音器以及吸音材料，不用說就更加備極精美了。

STUDIO CONCEPT揚聲器共有七款之多，目前到港的，最大的一款是SC－6001，它是一款十二吋低音，三音路四單元的結構。它的低音單元是採用一隻十二吋口徑高素質的高級單元，該聲筒的音盆邊沿是用一種能維持音響線性的特殊軟膠製成。音圈是四層疊繞，兩吋口徑的巨型音圈，穿插在十四磅磁鐵的強磁場中，具有低失真，良好的瞬變反應和能夠承受宏大推動功率的特性。它所產生極低極低的低音域訊號，而沒有音色渲染或盆分裂的現象。中音是一隻五吋口徑的寬頻帶單元。音圈口徑也達一吋，而音圈也同樣是採用四層疊繞的方式，它能很清晰，準確而沒有音色渲染地，在很寬的音頻範圍內工作。

高音部分由兩隻直接輻射的超高音錐體推動，這兩隻聲筒採用了質輕的鋁質音圈，以增加功率承受能力以及提高瞬變響應。該高音單元並加入了獨有的阻尼物質，使到有更平滑而寬濶的指向性。

分音器是採用精密級的LCR型設計，結合四分一音程和半音程分音的原理，使分音點的衰減斜率作六分貝及十二分貝，分音點在900HZ和4500HZ，並沒有兩個連續可變的中音及高音調節器。聲箱採用最堅實的一吋厚的加拿大木料，極為堅實，在大音量下，並沒有箱聲的弊病。木箱的任何一面都敷以精美的桃木，甚至連面網之內，SC－6001的效率很高，只需九瓦特的推動功率，即可產生足夠的音量，而最高承受功率則高達100W RMS，動力範圍十分驚人。該體系的頻率響應達20HZ－20000HZ，輸入阻抗為八歐姆。

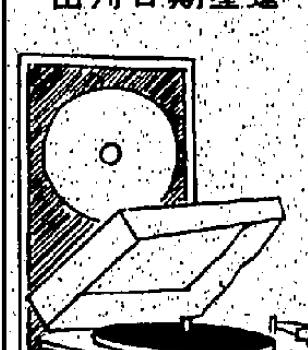
據筆者試聽的感覺所得，SC－6001雄勁、衝刺十足，重播整個音域都十分平順，沒有箱聲，也沒有音色渲染，它足以與任何聲大、更貴的體系比較而尤有過之。該牌子其他幾款較細的體系如SC－5001和SC－3001，適合不同的環境使用。東南亞總代理為老大音響研究室有限公司，該處有專人指導有關揚聲器與擴音機及環境匹配的情形，大家可到上址或牒得利公司參觀試聽。

再度到港的STUDIO CONCEPT揚聲器

音響週刊

第七十六期

逢星期日出刊



LUX牌 扁形放大器

LUX牌最近出產了新出品，機形都是扁身的，寬十七吋六分，高六吋，深十六吋。功率放大器的編號是5M21型，內部結構簡略地介紹：

（一）左右聲道獨立雙電源：每聲道各由一個大型的密封式圓形變壓器（估計應為環狀電芯「火牛」）供電，四隻大型濾波電容器，容量每枚為一萬五千微法。

推動級設有穩壓電路，令推動之集成體工作穩定。

（二）特殊構造之沉熱器：設計十分特別，向水平方發展，分六塊「密集式」散熱翼，向機背後外伸，而翼與翼之間之空間不多，因而整體厚度不大，祇佔機身厚度之三分之二而已，每一塊水平翼皆滿佈疏氣孔，氣孔排列整齊有序，故其散熱效率甚高，雖然輸出功率不弱，每聲道達一百瓦，效率高而佔位少，容許放大器的體積不致超額。

在此LUX特裝沉熱器以上是四對精選的對裝功率晶體管，每聲道二對（2SC1116A及2SA747A），是以供應充沛的功率。

八枚對稱推動管，各裝了本身的沉熱器。

（三）放大器和揚聲器保護電路：

背鑲在沉熱器的底部，方便從底部維修，放大器電路板上鑲了二枚LUX獨有的新「武器」，雙路單片式集成體，作推動用途。

機背後，在沉熱器之翼下，是輸入、輸出的接綫所在，設有：

（一）左右聲道獨立之電平控制器。

（二）峰值指示器之輸入插口，將為5B24型之LBD式峰值指示器而設的。

（三）直流和交流放大方式的選擇：輸入端加入交連電容器否，視其配匹上的需要了。

以下是5M21之特性規格：

（一）輸出功率：100W＋100W（八歐負荷，由二十至二萬赫）；

（二）頻率響應範圍：由零赫（直流）至二萬赫，電平偏差為負一十分貝。

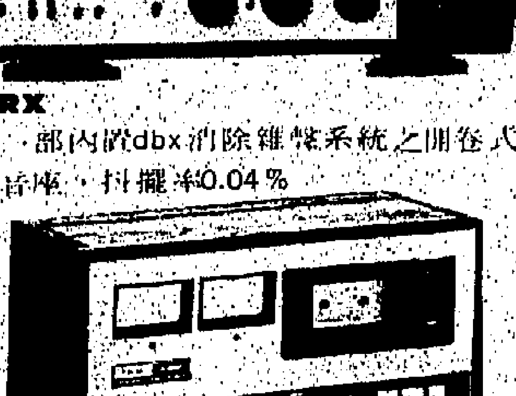
（三）訊噪比率：一百二十分貝以上（IHF－A衡重）。

刊登本報廣告電話二八零七零八接洽

TEAC® 第一音响

全世界第一

A-7300RX
全世界第一部內置dbx消除雜聲系統之開卷式身歷聲錄音座，抖擺率0.04%



A-860
全世界第一部及唯一內置dbx消除雜聲系統及杜比系統之卡式錄音座，抖擺率低至0.04%，傲視同儕

AL-700
全世界第一部大型卡式錄音座（ELCASET）抖擺率0.04%

領導新潮流，晉入新境界。日本TEAC「第一音响」名廠以超越時代之先進科技，創造多項「全世界第一」最輝煌紀錄，成為國際音响界之先驅。

TEAC第一音响及Accuphase金嗓子
隆重展出'78音响器材展覽會
12月10日－14日紅磡火車站

總代理：大昌貿易行有限公司
地址：香港中環恒生銀行大廈四樓至五樓 電器部專線電話：5-266551
音响中心：香港中環恒生銀行大廈地下商場地庫 電話：5-242697
服務中心：九龍大角咀角祥街25號大志工廠大廈 電話：3-969202（8線）
D14

金嗓子
Accuphase
以科技美化人生

Accuphase金嗓子隆重展出
'78音响器材展覽會
12月10日－14日紅磡火車站

總代理：大昌貿易行有限公司
地址：香港中環恒生銀行大廈四樓至五樓 電器部專線電話：5-266551
音响中心：香港中環恒生銀行大廈地下商場地庫 電話：5-242697
服務中心：九龍大角咀角祥街25號大志工廠大廈 電話：3-969202
D-32

海防道地鐵工潮 達協議全面復工

【本報訊】彌敦道與海防道交界處地下鐵路地盤的工潮，昨日經已暫告一段落，資方昨答應下週一回覆，三百多工人於是全面復工。

勞資雙方是在昨午一時許到勞工處談判，勞方將加薪百分之二百的要求減爲百分之七十，即由現時日薪三十元加至五十一元。

資方表示要在下週一才能答覆，工人於是恢復工作，等資方答覆後才決定是否再行動。

另方面，工人要求港府與主建馬來亞公司或西松建築公司，資方談判代表經已証實是馬來亞公司，工人亦感滿意。

此工潮由十二月八日發生，三百多地盤雜工要求加薪不遂，於是實行罷工，令工程進度受阻。

九龍中央獅子會舉辦 少年警訊聖誕聯歡

【本報訊】九龍中央獅子會，昨在假日酒店舉行例會，由會長張介倫報告與第分域之九龍東九龍，南九龍，觀塘，油麻地等六獅會聯合舉辦，招待千餘名香港少年警訊聖誕聯歡大會經過，並邀請刑事偵緝處長關賢演講：「龐大誠罪運動」。

聯歡大會定十二月二十四日上午十時在香港大會堂舉行由副警務處長施禮榮代表警務處長主席，由香港少年警訊十六個區分別組任表演舞劇，歌唱，舞蹈，獅友表演獅子舞等，並有陸運抽獎，遊戲老人領聯體物等精彩節目。對大會盛況，將由香港電台錄製電視供各電視台放映。

據會長張介倫稱：愛護青年少年，即是栽培未來主人翁承擔社會重任。支持少年警訊，即是保護自己的生命和財產。

出席者有：何義貫、介倫、何利德、梁志仁、鄧西邨、陳碩雲、蔡伯勳、蔡公衡、鍾義生、林則貴、李惠光、吳國琦、謝寶佳、陳武撰、陳世民、陳炳堯、陳華清、劉棟明、徐信撰、許遊紀、陳忠成、盛志雲、朱錫頑、潘德斎、付乾波、付慶華、黃億年、黃漢中、梁求、盧廠仁、黃澄寶、鄒裕德、陳良彥等。

九龍中央獅子會創會會長張介倫(中)第一副會長柯利德(右)蔡伯勳(左)

李福逑巡視 保良一中學

【本報訊】民政司李福逑，前日在黃大仙民政主任曾以禮先生陪同下，親臨九龍保良局第一中學巡視該校工作及學生上課情形，陪同李司巡視的尚有保良局主席莊榮帥，副主席陳寶珍、夏結波及該校校長李思敬。李司在巡視過程中，殷殷垂詢，對該校之工作及發展極爲關注。

保良局第一中學創辦於一九七一年，乃政府津貼之男女英文中學，目前由中一至港大預科班共廿八班，學生一千一百餘人。校舍座落於慈雲山，佔地五萬方呎，樓高六層，有標準課室廿四間，及設備完善之各類實驗室。更有容納千人集會的大禮堂；室內運動場兩間，露天球場四個，及天台運動場一個，兼備學生膳堂，設備齊全。教師秉承該校辦學宗旨，培養學生成爲有用社會棟材，學生水準逐日提高，今年會考成績合格率達百分之九十七，參加港大入學試合格率達百分之八十，過半學生獲兩大學錄取。

瀧江同鄉會 理監事就職

【本報訊】瀧江同鄉會，於前日假座旺角國際酒樓，舉行第四屆理監事就職典禮，暨會員聯歡大會，先由理事長黃漢僑致開會詞，再由議員鄒依雄律師監誓，頒發選任証書，並致訓詞；而金仕騰大律師頒發選任証書，典禮分別由理事長陳將，理事長黃漢僑，監事長邱可就分別主持，開會前由趙威、馮銳池、蕭滿師傅表演，領徒生多人，國術表演，贏得掌聲不少，是晚到會嘉賓及會員千餘人，筵開百席，直至晚上十一時由瑞獅送客，賓主盡歡而散。

協同中學 銀禧紀念

【本報訊】創辦已有廿五載之基督教路德會協同中學，在校監朱源和及校長賴愛仁主持下，辦理成績非常美滿，昨該校特舉行一隆重之銀禧紀念感恩崇拜暨頒獎典禮，由路德會香港區會長丘思處博士證道，並蒞香港大學教授馬蒙蒞臨致訓詞，其夫人則主持頒獎，到場嘉賓有深水埗民政主任羅思義博士，深水埗警民關係主任余伟麟，市政局女議員楊勵賢，中文大學教授陳耀華博士及賴德明博士等，典禮開始由曾森牧師主禮崇拜，賴愛仁校長報告創校經過，最後由副校長黃宏智致謝詞。

聘請高薪職員問題 東華三院來函解釋

關於工商日報讀者評論本院高薪聘請職員一事，爲消除可能引起之誤解，本人謹作以下澄清：

一、本院中央行政總部近日聘請之高級職員之薪金，將由董事局之捐款支付，與政府資助或公衆捐款無關。

二、聘請才能卓越並曾在大機構內任職，具有豐富行政經驗之高級職員出任若干樞要職位，乃係馬城俊管理顧問公司經過詳細小心研究東華管理組織後，所作出之一項重要建議。爲應付近年來本院院務迅速擴展，本人深信各人都會同意：東華確實需要具高度責任之人員，以領導本院日常事務，並策擬長期計劃供董事局研究實施。

三、高薪聘請職員一事，純屬供求問題。董事局爲聘請適當人選，不但不勝薪金提高至與政府及本港大型商業機構看齊。倘若該等人材他在本院以外覓得更佳待遇，則實難期望彼等加入本院服務。

四、就薪酬而言，東華職員之待遇與政府及大型商業機構比較下，實非過高。政府及商業機構職員除薪金外，並享有其他福利，如房屋津貼，旅費津貼，子女教育津貼及長俸，東華職員祇有雙月支薪，亦不如若干商業機構於農曆新年時支取雙糧。

五、本院興革改組，全爲提高行政效率，促進社會服務。在推行管理顧問公司各項改善建議之時，未能完全明白其中真相之人士難免產生若干誤解。計本院常年經費逾一億一千萬元，若由於更有效管理財政事務而能節約十分之一，則每年可多出一千一百萬元運用於社會福利之上。

東華三院主席 張威臣

錦田命案 青年過堂

【本報訊】一名十九歲男青年，涉嫌與今年二月六日晚，在新界錦田水頭村八號德生士多所發生之一宗兇殺命案有關，於十二月八日晚，爲警方跟踪拘捕歸案，控以謀殺罪名，昨解上中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，輸將案押候三日再訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

被告陳和健，又名陳仔，十九歲，報稱製衣工人，被控罪名，式月六日，在新界錦田水頭村八號德生士多，與高振榮，王輝光，陳國釗

一批特別車牌拍賣 得欵近五十萬

【本報訊】運輸署昨日公開拍賣一批車輛特別登記號碼十六個，共得欵項四十九萬七千元，全部撥歸政府獎券基金充作慈善用途。

拍賣車牌是在大會堂演講廳舉行，投得最高價錢的特別車牌號碼是一零零零，以八萬一千元投得；第二高價錢是BD二二，以六萬五千元投得，而最低價錢的號碼是BR六九九六，以五千五百元投得。

其他特別登記號碼賣出價錢如后：

BB三三八八	五萬六千元	BM二八	二萬一千元
BG一	四萬六千元	BK三三	二萬元
九三九八	四萬元	AA一二三	萬元
BR六零零	二萬五千元	AA九零零零	一萬九千元
BB三零	二萬五千元	HK八六八六	一萬八千元
BJ八八	二萬四千五百元	AB一零零	九千元
HK八二	二萬二千五百元		

投得號碼的買主必須將投得的號碼在十二個月內以其名義辦理車輛登記手續。

是次拍賣是運輸署自一九七三年五月起主辦的第三十五次拍賣，到目前爲止，拍賣所得的欵項共六百萬元。

垃圾投訴熱線電話 每天廿四小時服務 每月平均接獲投訴千五宗

【本報訊】大多數市民都知道，任何有關垃圾的問題，都可以撥電話五——九五五五五向市政事務署投訴。部份市民或者未知道，這投訴垃圾熱綫電話，一天二十四小時不停服務。

在辦公時間內，熱綫由市政事務署職員負責接聽，記錄下市民的問題，並立即通知有關單位處理。每晚五時十五分至翌晨八時四十五分，熱綫則由自動電話錄音服務負責。該錄音機能忠實地記錄下市民的投訴，留待職員處理。

在假日，雖然大多數人都不用上班，自動電話錄音服務仍會忠心耿耿的爲市民記錄下投訴。如果市民在下班回家途中，發現梯間堆滿廢物，或簷篷佈滿垃圾，可以在任何時間，撥電話投訴。

在辦公時間以外，市民接通電話後，會聽到中英文說出來的解釋：「呢個係市政事務署投訴垃圾嘅電話錄音服務。聽到『嘟』的一聲之後，請簡單的講明你想投訴乜野，同埋話低你嘅姓名，電話，地址，等本署呢必要時同你聯絡，多謝合作。」市民跟着就可以說明有關問題，市政事務署職員聽到錄音後，便會立刻採取行動。

投訴垃圾電話於八月中開始服務，過去四個月內，每個月平均收到逾過一千五百宗投訴，其中半數以上是在辦公時間後由錄音服務記下的。

市政事務署發言人表示：「可惜，錄音機記下的投訴，部份並沒有提供足夠消息，以致本署不能採取行動。」他認爲因爲多數市民未習慣這種電話錄音服務，所以會引致這問題。

該發言人又解釋：「市民只須將問題說出來，毋須因爲錄音而緊張。如果他們希望直接與職員交談，也可以留下姓名，電話，在第二天回電話給他們。」

投訴垃圾電話服務，是清潔香港的一種有效方法。所有投訴，都會作緊急事件處理，而大部份都會在二十四小時之內採取行動。

任何時間，市民如果遇到有關垃圾的問題，都可以撥電話五——九五五五五投訴。一天之後，他便會發現梯間的廢物，或簷篷上的垃圾，都已清理妥當。

美琪夜總會 昨開幕營業

美琪夜總會已於本月八日(星期四)舉行開幕典禮及雞尾酒會。該夜總會地點適中，位於尖沙咀德興街九至十五號，現已正式營業。開幕剪綵儀式由油麻地街坊福利會理事長陳蔭棠、電影紅星胡燕妮、邵音音等主持，祝賀嘉賓有商界鉅子、官紳名流及各界人士不下數百人，場面熱鬧，賓主談笑甚歡。美琪夜總會設備豪華，服務週到，菲律賓十人大樂隊演奏，名歌星主唱。營業時間由晚上九時至凌晨四時。

圖示美琪夜總會開幕儀式，由油麻地街坊福利會理事長陳蔭棠(右三)、電影紅星胡燕妮(右二)、邵音音(右四)等主持。

獨居泰籍女遊客 彌敦道高雅酒店房內 報稱被兩匪行劫

【本報訊】九龍彌敦道一間酒店昨日上午又遭匪徒光顧，一名泰籍女遊客被匪徒闖門入房，以刀指嚇掠去港幣一千五百元及一隻價值四百元手錶，劫匪得手後逃去無踪，劫案中無人受傷。

案發生在彌敦道四七三號高雅酒店八樓八〇五房。

廿三歲泰籍女遊客姓美嬌，單獨居住上址房內，昨日上午十時四十五分，突聞拍門聲，她以爲酒店侍役拍門清潔房間，於是開門查問，不料衝入兩名手持長六寸利刀男子，迫令不准呼叫，並開始搜掠。事主在尖刀下不敢求助也不敢呼叫。迨至匪徒逃去後始向酒店方面報告，再向警方報案。

本報記者向該酒店查詢今後對保安措施是否會加強，該酒店一姓黃職員稱：這是必然的，但稱：此宗刧案並非如此簡單，換言之，此案似另有內情，至于真相如何，目前警方正在深入調查。

台大校友會 舉辦滑雪團

台灣大學香港校友會爲倡導正當的戶外活動，鼓勵青年學生養成「讀萬卷書行萬里路」的風氣，並藉此促進港台兩地青年學生之文化交流，將於明年二月八日至二月十八日期間舉辦「台灣合歡山青年滑雪團」，全程九天，僅收費一千二百九十元(包括來回機票及入台証)，該團節目多姿多采，活動內容包括登山健行、滑雪、參觀遊覽、野外生活訓練，康樂交誼、小隊旅行、以及瀏覽台北近郊名勝，該團歡迎十七歲至卅歲的大專高中青年學生，一般社會青年及會員參加，截止報名日期爲十二月二十五日，欲參加者從速報名，該會印有行程說明書備索，詳情請逕往尖沙咀海防大廈八樓四座，台灣大專院校聯合會所黃小姐洽，或電：三—六八八八二。

美林證券公司莫文烈 任香港助理副總裁

【本報訊】美林證券國際有限公司高級副總裁葛居易頃宣佈，委任莫文烈爲美林證券香港有限公司助理副總裁。

莫君早於一九六〇年已加入美林證券香港有限公司任營業代表，其後奉調加拿大溫哥華美林證券公司，一九七二年升任助理副總裁。

莫君服務溫哥華期間，經常作有關投資業務之專題演講，並爲溫哥華香港僑商會名譽會長。今以其十年海外投資經驗返港服務，當爲本港投資人士作出更大貢獻。

圖爲莫文烈君

國際音響器材評選 金嗓子獲兩項獎譽

最近在日本舉行之第七屆「音響器材評選」日本音響界代表作——金嗓子ACCUPHASE高級音響器材獲得兩項最崇高榮譽，其中金嗓子C—220型被選爲「一九七八年全世界最佳前級放大器」，而P—300及C—220型亦同時榮膺「最受歡迎音響器材」獎譽。這項大賽之評選委員會乃由日本八位世界知名音響鑑聽家所組成，評選對象包括全世界各國高級音響器材，而以其性能表現及外型設計互作比較，故金嗓子之能夠榮獲如斯輝煌獎譽，實爲其超凡品質再一次作出最佳証明。

金嗓子本港總代理大昌貿易行經參加「七八年音響器材展」，並同時隆重展出該三款得獎名機及金嗓子其他全線高級音響器材。七八年音響器材展乃由本月十日起一連五天假座紅磡火車站舉行，歡迎蒞臨參觀。

圖爲金嗓子C—220型動圈式唱頭擴音機。

星牌酬謝經銷商 暢遊菲律賓六天

【本報訊】星牌JVC音響致力創新HIFI視聽器材，居領導群倫地位，不斷創新，名下產品不少成爲典範製作，均獲好評，銷量劇增。

星牌總代理信興星牌電業有限公司，爲酬謝各經銷商之鼎力支持，乃籌辦信興星牌菲島六天遊覽團，專誠招待經銷商凡五十四人，自十二月八日至十三日，免費暢遊菲島六天，遊遍馬尼剌、百勝灘、碧瑤、八打雁、大高地火山及文化村等名勝，及由星牌營業部助理周志文先生及營業部代表傅國強先生陪同遊覽，妥加照應，全程由百福旅行社精心策劃。

圖爲信興星牌菲島旅遊團於啓程前機場留影。

長洲東灣水月宮 慈雲垂蔭劉千總

我們趁此秋高氣爽，到長洲旅行，如不到東灣瀏覽，便失了眼福，東灣一個弧形大海灘，從碼頭對正街道而行，至店舖阻擋處，轉左直出海邊，海濱泳場在望，沿海灘東行，賽馬會捐建之兒童遊樂場，建築別緻，石檯泥凳，場面寬大，過則長洲拯溺會訓練場館，錦囿題句，救生濟德，錦秋堂爲長洲一群青年熱愛水上運動遊艇會，屬私人者，堂側放置小艇十七艘，書有CBC英文字母，如不步上山徑，沿沙灘前行，不久便觀觀音灣指示牌，東灣水月宮矗立在灣之末端。

水月宮中，觀音塑像，財帛星君太歲分列左右，廟貌不大，廟齡甚久，年代不可考，惟神座前之對聯刻同治十二年(一八七三)癸酉仲春，則距今已一百又四年，聯云「位鎮東灣普渡慈雲安粵海」，「恩垂廣府聖施法雨福長洲」，歷七十七年，民國四十七年(一九五八)戊戌歲重修，十月初四日完成，供人崇拜，廟門首陳國峰書長聯，「紫竹座清風吹開東海千重浪」，「玉瓶注法雨洒遍長洲萬戶春」。

觀音座前石階三級，階下神壇，陶製香案、七星燈、蓮花燈、銅擊爐四個並列，神壇木彫人物，光緒八年製(一八八二)，廟右放置神鑾，左木架懸磬與鼓，磬鑄日月二字，料時值不菲。

相傳光緒七年(一八八一)水月宮曾發生驚天地泣鬼神事蹟，長洲屬孤島，南北崗巒起伏，中央狹長，東情海灘寬敞，形如啞鈴，海盜利其地形，匿藏其間，外界絕難窺視，當時海盜張保仔儒儸，賊性梟張，爲患行旅，清廷屢經派出兵團剿，無奈狡兎三窟，剿不勝剿，朝庭不能因此罷手，致遭非議，重賞之下，終有勇夫，有千總劉姓，名其盛，書香世代，諫武修文，善事雙親，孝傳閭里，清代科舉掄選人材，劉氏考取武舉，名列前茅，武略尤爲首選，朝庭重視，派駐新安，即今寶安，此連大鵬灣，沿海一帶，匪風猖獗，劉氏統領千兵，恩威並濟，保仔儒儸有被擒拿者，經劉審訊，有服刑，有釋放，鐵面無私，氣醜耳其名，無不畏懼，事爲朝庭所悉，調至長洲，附近海城，匪風消戢，民賴以安。

於是年十一月，親撰對聯云「法性宇於西匯天花散采」，「覆慈雲於南極貝葉成文」，並書「慈雲垂蔭」四字，上署光緒七年辛巳仲冬穀旦，下款署大鵬協右營右哨千總武舉劉其盛敬酬，懸於宮內，劉官服親往膜拜，潮思人仕，傳誦至今，此事確否？有待考證。

馬料水灣好風光 吐露港內泛輕舟

馬料水中文大學站，三百多艘小艇寂寞的橫躺在吐露港，使海面看上來，除了恰人之外，更加上幾分淒清。

一個熱鬧夏季過後，船主們所能賺到的船隻租金，此刻，就要用來捱過漫長的多季。

其實，一個旅遊季節裡，能賺到的也祇有數千元的數目，但當寒冷來襲時，這辛苦賺來的錢卻又不見得可以鬆鬆的花一下，或者儲起來了。

現在，船主們正忙着修補小艇，替它們添上新漆，用心看顧它們，這樣一來，錢又要用去了。

多天，對馬料水的艇主來說，是一段特別漫長，特別困苦的歲月。

在這個天氣裡，不管是平時喜歡或不喜歡旅行的人士，都會情願在閒餘時間，倘限在市區的戲院，馬場或舞會裡，此外，就不大願意離開家門半步，更不要說千里迢迢的到新界去划艇仔，受寒風的侵襲了。

若能在多天的假日裡，考慮清楚一下，會發覺，這才是去划艇最好的時光。

假日，很容易就能坐上由紅磡開出，前往新界的火車。不像以前，買車票要等，上車要爭，車上要站的，多沒有旅行的趣味，但現在不同了，在人數疏落的火車上，一部錄音機，一副撲克牌，幾個好友，加上窗外不停變換的風景，那絕不是在夏日裡所能享受到的。

如果到達馬料水，認爲划艇還早，氣溫太低的話，可以到就近的中文大學校園看看，其實，中大的風景，絕不比本港任何的旅遊區遜色，祇是因爲它是大學，一個求學的地方，人們往往因此忽略了它的美景。

深秋多初，趕走了熱褲迷你裙，也趕走了成千上萬到新界郊遊的人。

看看那些未被社會現實所追逐的學生笑容，今日的馬料水吐露港小艇不再到處晃動，靜靜的橫躺着，使海面更加上幾分淒清(記者葉一堅攝)。

新界一週

看看那些並不專意設計給人觀賞的自然景色，心胸會自然的擴大。

多天的陽光，不會是帶着寒意的，更不會像夏日的傲陽，將人們皮膚炎傷，反過來，透過寒氣與海風，陽光會是那麼的溫暖，那麼的舒服，給人一種安詳的感覺。

與女朋友或男朋友，划着一隻孤舟，漫無目的，不必爲駛向那一個方向而苦惱，更不用擔心撞着另一隻船，而左右彼此之間要說的話。

陽光下的吐露港，吐露港上的一片孤舟，孤舟上的兩個人，兩個人的心，心裡的愉快，此情此景，誰不嚮往……爲甚麼要等到春夏？爲甚麼要等那惡毒的驕陽？爲甚麼要等水漏不通的時候？才想到去馬料水旅行。來吧，多天划艇的滋味，在這個星期的假日，就去嘗一嘗吧！

中文大學景色怡人

香港中文大學，是一所集合中、英、美三國學術之大成的一所大學，也是英聯邦內一所獨特的高等教育機構。

它是以崇基、新亞、聯合三校爲基本學院的聯合型大學，該三學院分設於港九新界，擁有學生約千餘人，分爲十四個學系如下：文學院：英國語文系、中國文學系、歷史學系、地理學系、哲學系、社會學系、社會工作學系、理學院：數學系、物理學系、化學系、生物學系；商學院：經濟學系、商業管理學系、財政會計學系。

香港中文大學現任校長李卓敏，校址在新界沙田馬料水，該地原爲山丘，後將之夷平，廣闢地盆，面積約二百七十三英畝，用以興建該大學及各學校院舍，屬於該大學機構之一的崇基學院，即在該大學毗鄰。

中文大學雖以招收中文中學畢業生爲主，但對英文中學畢業生亦表歡迎，凡英文中學畢業生已取得香港大學入學資格，且在該大學入學試的普通中文科考試及格者，可向中文大學申請直接入二年級攻讀。(記者張榮基)

閒話官門滄桑變

「官門」在西貢海之東面，也爲昔日西貢出入口之主要水道，西北自爛坭灣起至東南入海處，全長大約萬餘呎，南岸則保羅灣洲之北部地帶，北岸則連接西貢半島之孤獨山及標尖角咀。

官門水道凶險非常，因爲爛坭灣沖積而至的淤坭，海底便因此形成河坭處處，灣內深淺莫測，海底凹凸不平，陷阱處處，如果剛值潮漲，急流巨浪匯合在狹隘的水道，勢如萬馬奔騰，一些熟識該地的水上人家多視爲畏途，潮退時則好像兵敗如山倒，回流湧急，水底旋轉暗湧，沙坭變幻，隱藏着不可見的危機，稍一不慎，恐會舟覆人亡，更形險上加險。

雖然官門有其凶險的一面，不過，也有其美麗的一面，因狹且長，湧而幽雅，且帶一神秘氣氛，如在風平浪靜之時，觀輕舟而徜徉其間，不論清晨、傍晚，甚或烈日當空，都有其不同的觀賞感受。

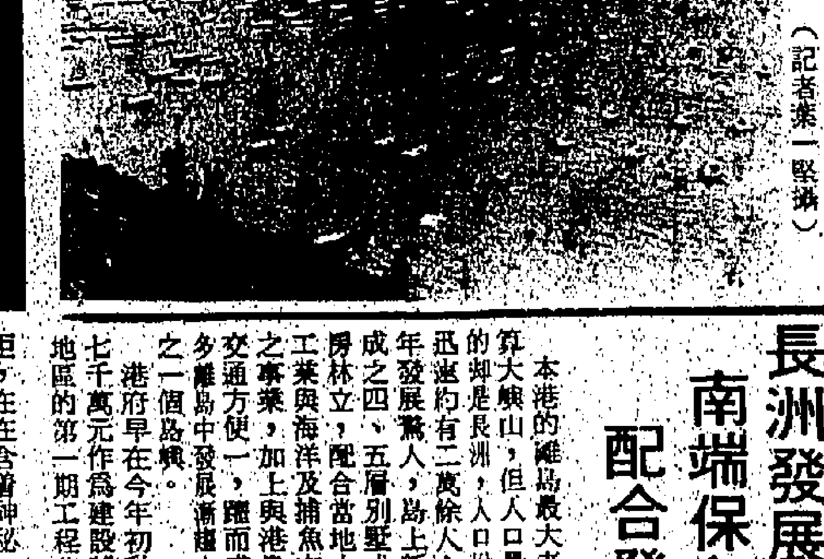
倘若遊覽岸上風光，可自西貢偏船至沙咀登岸，沿途觀賞官門週圍景色，更覺其風光如詩如畫，恬靜中略帶幽美，阿娜多姿，欲迎還拒，在在含着神秘，令人不忍卒去。

水道南岸海岸淺曲折迂迴，漫步其中，間或引吭高歌，可另有一番滋味在心頭吧！

漫談萬宜換新裝

香港居民越來越多，每日所耗水量亦相繼增加，而香港既無巨大的湖泊，又無充足的地下水源，故此，食水的供應就得全靠天然雨水，所以，非想辦法興建一較大的水塘不可，經政府一再的勘察，認爲官門水道一帶最爲適合，卒於一九七六年間開始興建萬宜水庫，亦是官門水道，全部工程費用高達一千餘億，預算在一九七九年可完工，當整個萬宜水庫竣工之後，湖面將達一千七百畝面積，到時，附近的湖光山色將更感迷人。

萬宜水庫的建設，將原來的形象破壞，同時，近來又因被列爲工程重地，不准旅遊人士進入，令到一些愛好旅遊者有可望而不可及之嘆，但當萬宜水庫全部工程完竣後，當局開放各通道及環湖公路時，三、五知己漫步湖畔，覽賞湖光山色，又將是另一番新天地，愛好旅遊人士又多一區好去處。



長洲發展高度迅速 南端保留綠色地帶 配合發展旅遊事業

本港的離島最大者首推大嶼山，但人口最多的卻是長洲，人口增長迅速約有二萬餘人；近年發展驚人，島上新建成之四，五層別墅式樓房林立，配合當地小型工業與海洋及捕魚有關之事業，加上與港島之交通方便，躍而成衆多離島中發展最迅速之一個島嶼。

港府早在今年初動用七千萬元作爲建設離島地區的第一期工程費用，包括發展梅窩、長洲、大澳及坪洲等地，大部份的工程目前已在進行中，可在二年內完成。

其實發展離島對本港飽受人口壓力無異是一良策，近年有一種趨勢，就是市區居民遷居離島地區。

這種趨勢現時越來越明顯，尤其在未來當各主要離島的各項條件大有改進時，相信人口的密度必然增加，這主要是都市人口疏散至離島之原故。

長洲目前的居民約有二萬人，是衆離島地區人口最多之一個。政府第一期工程將主要發展島上北部地區包括興建安置一千二百人之公共屋宇，擴闊街道，填海以作工業之用途，擴展空地以建造住宅樓宇，全部地基工程支出約一千八百萬港元。

至於該島南端，則保留「綠色地帶」，以免過度發展，另一方面提供社區設備和空地，使該島成爲一獨立自足之社區。

從上面政府之發展長洲藍圖看來，長洲在將來一方面會成爲一個工業發達、人口稠密而又擁有一足夠優美景色的離島。

長洲的面積僅有二點三方公里，主要以捕魚爲業。早期是走私者及海盜出沒處之荒島。但現時島上擁有多間造船廠、纖維廠以及漁船用之發動機廠，同時另有一間製皮廠，至於該島之旅遊事業，因其本身擁有足夠之優厚條件——渊亮之海浴場，多處名勝古跡，每年遊人如鯽。

近年由於長洲發展高度迅速，以前最吸引海浴客之東灣及觀音灣，海水甚爲污濁，反而一向不受遊人注意的捕魚灣和北部之大鬼灣，成爲泳客的天堂。

長洲島之南端近海邊地方，有一個名「西園」的家所有，可惜近年來置於荒蕪，整個「西園」約五十萬方呎之美好園地，現時祇得數名工人在內修葺，了無人跡，甚爲可惜。

據悉：當初該企業家有意發展「西園」爲一旅遊勝地，興建酒店、泳池及高爾娛樂，但由於政府要高價收購，以致遂個計劃成爲泡影。如果該計劃重現，則無異使長洲更具生氣之一地區了。

印洲塘之寶筆架山

筆架洲顧名思義，其形狀似一筆架屹立海中，位於吉澳黃竹山麓百碼外之海上，南岸有河石堤，退潮時顯現水面，旅遊人士可步行而過，成爲一接連陸地的小島。

鄉民稱此島爲印洲塘四寶，所謂四寶是指印洲、筆架洲、神筆等，神筆在筆架洲東面百碼外，爲一長形礁石，潮退時露出水面，成爲一長堤橫亘海面，鄉人稱之爲神筆。

筆架洲與印洲各據清洲匯海面之南北相對，遠望宛似一個筆架，有四山峯，各高廿、卅尺不等，山脊狹且長，岩石因風蝕而變化，土壤脆而容易脫落，渔不可借力攀山，山頂有小樹紅草，去路顛爲難行，東峯山脊宛似刀尖朝向天，山脚礁石不伸，碎石阻住範圍頗廣，尤其是在潮退時更爲顯著。

筆架洲全島岩石不穩處隨時可能傾倒，旅遊人士到此島遊覽時，萬不能亂攀亂闖，因岩石變化容易脫落而不易著手，隨時會發生危險也。

兩名來港渡假西德學生
酷似恐怖份子 經查訊後獲釋

【本報訊】兩名來港渡假的西德學生由於相貌酷似西德恐怖份子，致令本港警方如臨大敵，緊張萬分，警方「反恐怖份子」突擊隊聯合政治部人員深夜衝入尖沙咀一間賓館，將該兩名德人拘捕，但經調查後証實是誤會，始將該兩人釋放。

這場誤會是由於警方最近接到一批西德政府發表的恐怖份子資料，其中有兩名「巴德瑪茵夫」恐怖份子的照片，與剛抵港的兩名西德學生相似。

警方為安全計在星期四晚深夜採取突擊行動，廿餘名中西探員除携備卡賓槍，避彈衣外更携備催淚武器，內外部署完成後，立即衝入尖沙咀重慶大廈一間賓館，將該兩名熟睡中的德國青年拘捕並扣上手銬，並徹底搜查他們的行李，一併帶署調查。

後來警方証實他們確與該恐怖組織無關，於是將他們釋放，由於相貌相像，以致在旅行途程中遇上此種不愉快事件，可以說是拜那些無法無天的恐怖份子所賜。

昨天賽馬場面冷落熱門佔優
魏德禮策獅王奪盃
平渡青春萬歲同列亞軍

【本報訊】第十六次賽馬於昨在快活谷馬場舉行，由於第八場祇三駒出賽，馬會於賽前宣佈將場內孖Q頭關改在第七場，而就在第七場跑獲季軍之中國功夫騎師摩加利，賽後曾抗議跑亞軍即白禮棣之赤花鷹，結果經競賽事會研訊後，判其抗議無效。第三場花旗盃賽，摩加利之平渡與告東尼之青春萬歲，同時抵達終點，俱以一馬頸見負，難分高下，變成雙亞軍，原跑第四之威利，因未返磅再過磅，被董事剔去其第四名資格，而由第五之小倩人補上。

大約由於其中數場出馬不多，故落場觀眾亦減，各棚俱未能滿座，計二元中場看台四千三百零二名（額滿四千七百五十名），公眾棚一萬五千一百名（額滿二萬一千名），會員棚來賓僅售出五千四百六十八枚，場內外投注約有五千萬多元，其中尾場連贏位彩池五百餘萬元。

騎師成績，「時嫁又嫁」話走又唔走之過江龍史允邦，一般馬迷以為其延期離港於臨別秋波，必有傑作，不料大失所望，竟交白卷，反而另一過江龍魏德禮連獲孖寶，嘉遜亦得冠軍一場，其他獲冠軍一場者有蘭尼、陳毓培、麥子文、翟利安、潘納及摩加利，練馬師調文居孖寶，其餘得一場頭馬有施萬賦、朱寶明、鄭棣池、杜華、非伯朗、羅拔萊及佐治摩亞。

第三場為是日重要節目之花旗盃賽，亦場外孖Q次關，由第三班馬門一八〇〇公尺長途，七駒角逐結果，魏德禮之獅王僅以一馬頭險勝之，奪得錦標，摩加利之平渡與告東尼之青春萬歲因同時並駕齊驅，抵達終點時，連電眼亦難分勝負，於是出現一場許久未見之平頭亞軍，本來跑第四名是①威利，但比賽完非以威利沒有返場再過磅，判其犯規而取銷其第四名資格，由第五名④小倩人補上，賽畢由駐港美總領事蘇仕美夫人主持頒獎。

第二場為場內孖寶次關及場外孖Q頭關，由第七班馬跑一八〇〇公尺，九駒上陣，大熱門為行將離港之過江龍史允邦所策池廄的「寂醒」。不料結果底出，由見習生陳毓培策騎同廄之永威，以短馬頭勝羅國洲之利保，爆出獨贏派賽五十八元七角冷門。白禮棣之噴水池於三馬位後得季軍。連贏位②永威搭⑤利保派彩凡四百七十七元八角，場內孖寶即第一場③凱旋門夾是場②永威則祗派彩二百四十八元八角而已。

第六場四重彩賽，亦場外第三口孖寶首關，由第三班馬跑一八〇〇公尺長途，九駒列陣，結果翟利安之①金喜來以半馬位勝劉同安之⑥扶搖直上，孖出派彩廿五元二角之半冷門，魏德禮之⑧核子天下於三馬位後得季軍，摩加利之②小露寶第四，由於⑤來來來不肯入閘，宣告退出，凡在馬場內購四重彩而有⑤來來來者，可以迴一日到跑馬地場外投注站領回票欵。

第七場因臨時改為場內孖Q頭關，亦三寶彩頭關與場外孖寶次關，由新馬跑一二三五公尺，十一駒出賽，結果大熱門潘納之草皮以五馬位輕取白禮棣之赤花鷹奪魁，摩加利之㊂中國功夫於一馬位後得季軍，賽後馬會宣佈第三之中國功夫騎師摩加利抗議赤花鷹跑得亞軍，指其在大石鼓時曾橫過其馬頭，但經比賽董事研訊後，判摩加利抗議無效，赤花鷹之亞軍仍保，草皮獨彩亦有十四元，連贏即④草皮及搭⑪赤花鷹派彩卅九元一角。

第八場公開賽，本列為場內孖Q頭關，由於祇得三駒出陣，買少見少，故馬會當局於賽前宣佈，臨時將場內孖Q頭關改在第七場，是場競爭結果大熱嘉遜之④霸奪標。告東尼之⑪新三馬位壓倒浩德之③金永得不負眾望，以四份星月第三，永得獨贏派彩祇九元一角，但位置派彩卻有十二元一角，初令人莫名其妙，後發現原來新星月位置票較多，金霸位置派彩亦有十三元二角，由於永得大熱，故三寶彩之投注已退出之㊀永勝及㊁大公府，作廢中論，使一般馬迷揩大嘆落。

場外彩池派彩公佈

場外連贏位

第一場⑶凱旋門搭⑽一世夠運，派彩十八元三角。

第五場⑸好伯爵搭⑵出口第一，派彩四十三元五角。

場外孖寶

第四場祇出之⑵佛意及⑺可圖票撥入大熱門⑶信威，第一口：⑵永威夾⑶信威、⑵佛意及⑺可圖派彩一百三十九元九角。安慰獎：⑵永威夾⑶西城少俠派彩四十七元四角。

第二口五夾七場，⑤好伯爵夾④草皮派彩二百零四元一角。安慰獎：⑤好伯爵夾⑩赤花鷹派彩十六元二角。

第三口六夾八場，①金喜來夾④永得、①永勝、②大公府派彩一百零二元八角。安慰獎，①金喜來夾③金霸派彩五十八元四角。

場外孖Q

第二場②永威搭⑤利保

第三場②平渡搭⑤獅王

⑤獅王搭⑥青春萬歲

頭關永威，利保，搭尾關獅王、平渡、獅王：派彩五千七百七十一元。共六百十二注中。頭關永威、利保，搭尾關獅王、青春萬歲，派彩六千二百五十元，共五百六十五注中。

三寶彩

（退出之①永勝，②大公府票撥入大門熱④永得），第七場④草皮，第八場④永得、①永勝、②大公府，第九場①蘇華。

每注派彩五百卅九元，共四千三百七十八注中，彩池二百九十四萬五千六百一十元。

場內孖Q

第七場④草皮搭⑪赤花鷹

第九場①蘇華搭⑤山茶花

每注派彩二千二百十一元，共一百四十八注中獎，總投注額為四十萬八千五百二十元。

四重彩

第六場四重彩，跑出馬匹為（一）①金喜來、（二）⑥扶搖直上、（三）⑧核子天下、（四）③小露寶。

每注派彩三百八十九元，有七千九百五十一注中，彩池共三百八十六萬一百五十二元。

（按⑤來來來退出，凡在場外購四重彩而有⑤來來來者，可向其所投注之場外投注站領取票欵）

昨日賽馬各場成績

第一場（新馬）路程一二三五公尺。
出馬十一匹，時間一分十五秒三，第一勝兩馬位，第二勝兩馬位。

㊀③凱旋門	蘭尼	五元二角
㊁⑩一世夠運	摩加利	五元二角
㊂④碧紗籠	杜保羅	五元四角

第四名：⑤更加勁
獨贏派彩九元。

第二場（第七班）路程一八〇〇公尺。
出馬九匹，時間一分五十四秒八，第一勝短馬頭，第二勝三馬位。
第四名：④唊吔

㊀②永威	陳毓培	十九元九角
㊁⑤利保	羅國洲	十三元二角
㊂③噴水池	白禮棣	十二元二角

獨贏派彩五十八元七角。
場內第一口孖寶，第一場③凱旋門夾第二場②永威派彩二百四十八元八角。
連贏位②搭⑤派彩四百七十七元八角。

第三場（花旗盃）（第三班）路程一八〇〇公尺
出馬七匹，時間一分五十二秒一，第一勝一馬頭，第二平頭。
第三名：④小倩人

㊀⑤獅王	魏德禮	八元七角
㊁②平渡	摩加利	十元三角
㊁⑥青春萬歲	告東尼	九元八角

獨贏派彩廿五元九角。
連贏位⑤②搭⑥⑤派彩九十六元七角 八十三元正

第四場（新馬）路程一二三五公尺。
出馬九匹，時間一分十五秒九，第一勝四份三馬位，第二勝十馬位。
第四名：①羅賓漢

㊀③信威	魏德禮	五元四角
㊁④西城少俠	夏達	五元五角
㊂①金匙	威約翰	五元九角

獨贏派彩九元四角。
連贏位③搭④派彩一十七元九角。

第五場（第七班）路程九七五公尺。
出馬五匹，時間一分零秒一，第一勝四馬位，第二勝三馬位。
第四名：⑦威勁

㊀⑤好伯爵	麥子文	七元九角
㊁②出口第一	嘉遜	六元三角
㊂④生龍活虎	杜保羅	（五馬無三彩）

獨贏派彩二十元二角。

第六場（四重彩）（第三班）路程一八〇〇公尺。
出馬八匹，時間一分五十二秒五，第一勝半馬位，第二勝三馬位。
第四名：②小露寶

㊀①金喜來	翟利安	九元
㊁⑥扶搖直上	劉同安	十元九角
㊂⑧核子天下	魏德禮	九元七角

獨贏派彩廿五元二角。
場內第二口孖寶，第五場⑤好伯爵夾是場①金喜來派彩二百九十四元九角。
連贏位①搭⑥派彩一百一十六元一角。

第七場（新馬）路程一二三五公尺。
出馬十一匹，時間一分十四秒八，第一勝五馬位，第二勝一馬位。
第四名：①盈福

㊀④草皮	潘納	六元三角
㊁⑪赤花鷹	白禮棣	六元二角
㊂③中國功夫	摩加利	六元二角

獨贏派彩十四元。
連贏位④搭⑪派彩三十九元一角。

第八場（公開賽）路程二二三〇公尺。
出馬四匹，第一勝四份三馬位，第二勝四份三馬位。

㊀④永得	嘉遜	十二元一角
㊁③金霸	浩德	十三元二角
㊂⑤新星月	告東尼	（三馬無三彩）

獨贏派彩九元一角。
科加士④搭③派彩四十八元二角。

第九場（第六班）路程二二三〇公尺。
出馬七匹，時間兩分廿四秒五，第一勝兩馬位，第二勝三馬位。
第四名：⑦萬里長城

㊀①蘇華	摩加利	八元五角
㊁⑤山茶花	周松強	八元三角
㊂⑥好味	薛卓時	六元三角

獨贏派彩廿八元八角。
連贏位①搭⑤派彩二百八十五元九角。

天氣・潮水

吹輕微至和緩東風。天色密雲，間中可能有微雨。

最高氣溫約為攝氏廿一度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏十八度，濕度為百分之八十九。

高潮：上午十時廿六分。下午九時十三分。

低潮：上午三時四十五分。下午二時四十六分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜淡水湖之存水量二千五百七十九萬立方米外，本港各水塘存水共一億六千八百廿八萬立方米，即總容量百分之五十五點一。去年同日之存水量為二億五千三百四十五萬立方米，即佔總容量百分之八十二點九。

受薪董事賽後檢討
多駒臨時退出比賽
雷文策威利未過磅被罰欵

【本報訊】受薪董事賽後檢討報告，今日並無騎師被警告或被罰停賽，祇第三場雷文策威利原跑第四，卻沒有返場再過磅，故董事除取銷其第四名資格外並罰欵二百元。茲錄如下：

（第二場）家珍因健康問題，於九日上午十時五十分宣告退出。開閘後，唊吔（鮑榮光）發脾氣內閃，引致噴水池（白禮棣）要拉停以避，及跑至九七五公尺及最後彎角，該馬先後發脾氣外遲，董事勸告練馬師壯布朗對該駒要再加多訓練。噴水池返回過磅室發現蹄失右前鐵蹄。

（第三場）摩加利報告平渡馬鞍向前推卸，威利騎師雷文，原跑第四，因未有再返場過磅，被罰二百元，並剔去其第四名資格。

（第四場）可圖於八日下午五時十分因健康問題退出，偉意則於賽馬日上午十一時亦因健康問題退出。

（第六場）來來來不肯入閘，發命員命其退出，派回票欵，今後該馬要經過試閘始准再出賽。跑上大石鼓時快樂武士（呂健威）及小露寶（摩加利）互相阻擋，董事命呂健威要往看即場紀錄片。

（第七場）跑獲季軍之中國功夫騎師摩加利抗議赤花鷹（白禮棣）跑得亞軍，理由指其跑上大石鼓時曾橫過其馬頭，董事召見兩騎師並觀看記錄片，判令抗議無效，但發還其控訴按金，赤花鷹及中國功夫在此階段，跑來都稚嫩，且赤花鷹在最後彎角發脾氣內閃。

（第八場）永勝於九日上午八時，大公府則於賽馬日上午七時十五分因健康問題退出。

（第九場）冠軍蘇華（摩加利）在初跑入直路時，因在山茶花（周松強）與好味之狹窄空檔穿上，因而阻擋，要按優拉開再催前。獸醫報告，兒童城（史允邦）流鼻血。

韓聲樂教授團 來港演唱

【本報訊】韓國聲樂教授團，係由韓國著名聲樂家，中央大學教授招張影，金玉順，胡白明，建國大學教授金明珍，張惠珈等聯合組成，近應「今日韓國」中英文月刊之邀來港訪問，前晚應今日韓國出版社與聯大書院聯會主辦在聯大書院禮堂舉行演唱會，參加欣賞者該院教授員生校友及出版社人員作家數百人，響遏行雲，掌聲不絕。

該團昨晚應本港佳視電台之請，作專輯錄音錄影，演唱古典名曲，將於聖誕之夜在佳視電台播映，以供港九人士普遍欣賞。

馬匹升班

賽後馬會宣佈，馬匹賽後升班者有：

（第二班）凱旋門，新馬勝兩次新人，金喜來，由第三班升上。（第五班）蘇華，由第六班升。（第六班）永威，由第七班升。

政府耗資七千餘萬
屯門新市闢地發展工業

【本報訊】政府籌備在屯門新市鎮內的蝴蝶灣以北一帶開闢土地，以供發展工業之用。上述工程耗資七千七百萬元，發展屯門新市鎮西南部的一部份計劃，開闢所得之土地，部份用以興建公共屋邨，以期在一九八〇年初落成，供八萬人居住。

闢地工程於明年初由工務司署承建商進行，可望於一九七九年杪完成。

屯門理民府官吳國泰昨日表示，開闢所得之土地，將於稍後出售，以供發展工業之用。目前，屯門新市鎮的工業已在迅速發展中，此舉可使該處之工業更繼蓬勃。

吳氏表示，為進行是項工程起見，政府須收回三點四公頃的私人用地，其中大部份為耕地，不過政府將就農作物、果樹、水井、灌溉坑及欄柵等支付賠償，並給予耕戶、飼養豬隻及家禽之農民額外津貼。

吳氏預料有七十一幢居住用途之臨時建築物及一百九十三幢附屬臨時建築物，須予以清拆，受影響的住戶中，符合資格者可獲分配公共房屋單位，而不合資格者，則可獲得提供屯門的臨時房屋區。他指出，所有受影響之居民，均可獲得額外搬遷補助金。至於土地被收回的業主，則可選擇接受現金賠償，或土地交換權益。

同時，政府亦有計劃收回沙田區約谷的二百三十八平方尺用地，以便騰出地方，興建價值四百六十萬元的獅子山隧道路交匯處。該交匯處在一九七九年初期建成時，將成為沙田新市鎮的交通要道，與計劃通往沙田之支路會合。

沙田理民府許堅信表示，該項收地行動將不會影響任何建築物或居民。

物業交易所 正加緊裝修

【本報訊】香港物業交易所位於中區新永安大廈之所址，佔地一萬餘方呎，現已進行加緊裝修，該交易所設計美觀實用，有公眾參觀廊，港九分區之物業買賣指南，獨立經紀辦事處，貴賓咖啡廊，電腦資料室及交易所辦事處等。

香港物業交易所集中港九新界各類樓宇，令市民在明瞭實價下達成買賣。該交易所初期接納四十名經紀將於數星期後，開始為各界提供樓宇買賣及租賃服務。

文協舉辦 電影欣賞

【本報訊】中國文化協會定本月十七日（星期六）下午三時，在九龍尖沙咀海防道海防大廈八樓會所禮堂舉辦電影欣賞會，放映新近從臺運抵港有關科學教育益智影片及其他紀錄片，全部彩色。該會印備免費入場券，除寄出大部份招待文教界人士外，尚留有少許招待券，歡迎各界人士索取（聯絡電話K六六五四六七）。現將該日放映電影片名，探誌如下：（一）漁業的新景象，（二）美麗的台灣，（三）飛向白日青天。

銅鑼灣劫竊集團 六人落網贓物待領

【本報訊】警方昨日呼籲於過去兩個月來，曾經遇劫的銅鑼灣區及百德新街一住戶的事主，與警方聯絡並領回失物。

該批贓物包括手錶，打火機、外幣、戒指、玉器及照相機等。

涉嫌與該等劫案有關的六名疑匪，已經於日前被捕提堂，但一直未見遇劫的事主報案。

警方尤其急欲會晤百德新街的劫案事主，該案發生在十二月一日或二日，七樓一個單位。

警方呼籲住在銅鑼灣的人士如在家中被劫的，請與灣仔警署聯絡，電話五—七四九二四一，內綫廿八或五—七五四一一內綫卅二。

'78年音響器材展
名歌星鍾玲玲專程參觀 第一音響及金嗓子攤位

本港名歌星鍾玲玲小姐，昨日專程前往紅磡火車站「78年音響器材展」，特別參觀大昌貿易行之「第一音響」及「金嗓子」攤位，使到平時該兩參觀者已極擠擁之攤位，更形水洩不通，平添不少熱鬧氣氛。

據悉，鍾小姐對攤位內所展出之多項第一音響及金嗓子高級音響器材，極感興趣，垂詢甚詳，並試聽後，對於由第一音響全世界第一部配備dbx消除雜音系統之開卷式錄音座RX—A7300、全世界最完美之卡式錄音系統——A—860，全世界第一部大型卡式錄音座十—AL—700、附有水晶膠座之直接驅動式唱盤——TN—400，與七部金嗓子擴大器及全港效果最完美鑑聽式揚聲器所組成之價值十萬元昂貴音響組合，其重播效果之佳，音色之完美，表示一時無兩，大加讚嘆不已，認為不枉此行。（附圖為鍾玲玲小姐參觀時之情形）

翡翠 荷李活 亞洲 明月 蘭宮
禮拜至緊請早
中國功夫冇得頂！鬼佬自嘆冇晒符！
領銜主演 傅聲
余莎莉 邵音音 郭追 客串主演 甄妮 介紹 孫建 羅莽
編劇・作曲・作詞 黃霑

紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二五五三九一 H二二四三六一

工商晚報特別分類廣告
每段二吋或四吋一格
每天日晚報 合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位，每天日晚報 合共收費七十元連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種告白紙以普通廣告為限 故事及書類除外。

清貨大減價
全部貨品
四折至九折
最後一天
[illegible]潮民生公司
四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

招請排字夜班技工

香港某大機構招請排字（夜班）熟手技工及練習生有宿舍十九歲以上四十歲以下（可兼職）有意者請列履歷地址電話寄本報信箱字一號合則約。

重要通告

公啓者敝公司前任業務經理「合記公司」暨其全體股東經於一九七七年十一月三十日自動辭退本兼各職，今後敝公司業務概與該「合記公司」無涉；而該公司各股東在外一切行動亦概與敝公司無關。

心心聯誼會有限公司啓

一九七七年十二月十一日

昨日九場賽馬走位圖片

分場簡評

第一場 新馬一二三五公尺。凱旋門在毫無對手之下，再贏多一仗，觀備尼贏馬輕鬆之形情，將來編入頂班仍有懇氣。一世夠運得過勢子，麻加利沿途力騎備得回頭席。碧紗籠亦有質，今次遇强手亦能在後接近，將多幾課再出必有更佳表現。更加叻沿途發脾氣，但走勢甚銳，將來成熟後成就必不低。

第二場 第七班馬一八〇〇公尺。永威在此從垃圾馬中佔質新之利，陳搶做今次留後跟一段，果然爆出半冷，鄭雁馬底出又告成功。利堡一味夠殺，羅國洲若騎得夠狠，恐永威不易贏。唉吔有去意，可惜騎配來冷，結果入直路斜走連位置不保。噴水池亦無意攻擊，反而老馬大快車前中段走勢好，下次要盯緊。

第三場 第三班馬一八〇〇公尺。幾路人馬競爭得相當激烈，反而大熱門馬來之寶沿途得過跟守，跑乾快地已技止於此，劉同安近期鋒芒過盛，大熱頻頻死火，此點值得緊存。獅王魏德禮粹贏騎師。青春萬歲谷盡求勝，留放恰到，論馬非最佳一匹，純乾地已跑出超水準，亦被摩加利力拼，在前路快開末段仍有餘勁。威利沿途不上不落，難道雷文不及劉同安。係得嘅腳患已有轉機，下次中距離可以一爭。

第四場 新馬一二三五公尺。信威非好手贏得輕鬆，末段魏德禮已贏住西域少俠來跑，將來亦為長途佳駟。西域少俠亦非馬弱，用夏達穩離與魏德禮相比。金匙有進步，獨嫌收身未足。羅賓漢前速亦不慢。好運來有台型，將來成就不會低。

第五場 第七班馬九七五公尺，出口第一用强配，表現亦不外如是，難怪到現時仍未開勝利門。好伯爵，勝在麥子文好拼勁，過磅輕之利，一放絕塵。威勁已退化。玉釵香跑沙地注意仍未跳。生龍活虎健康仍反覆。

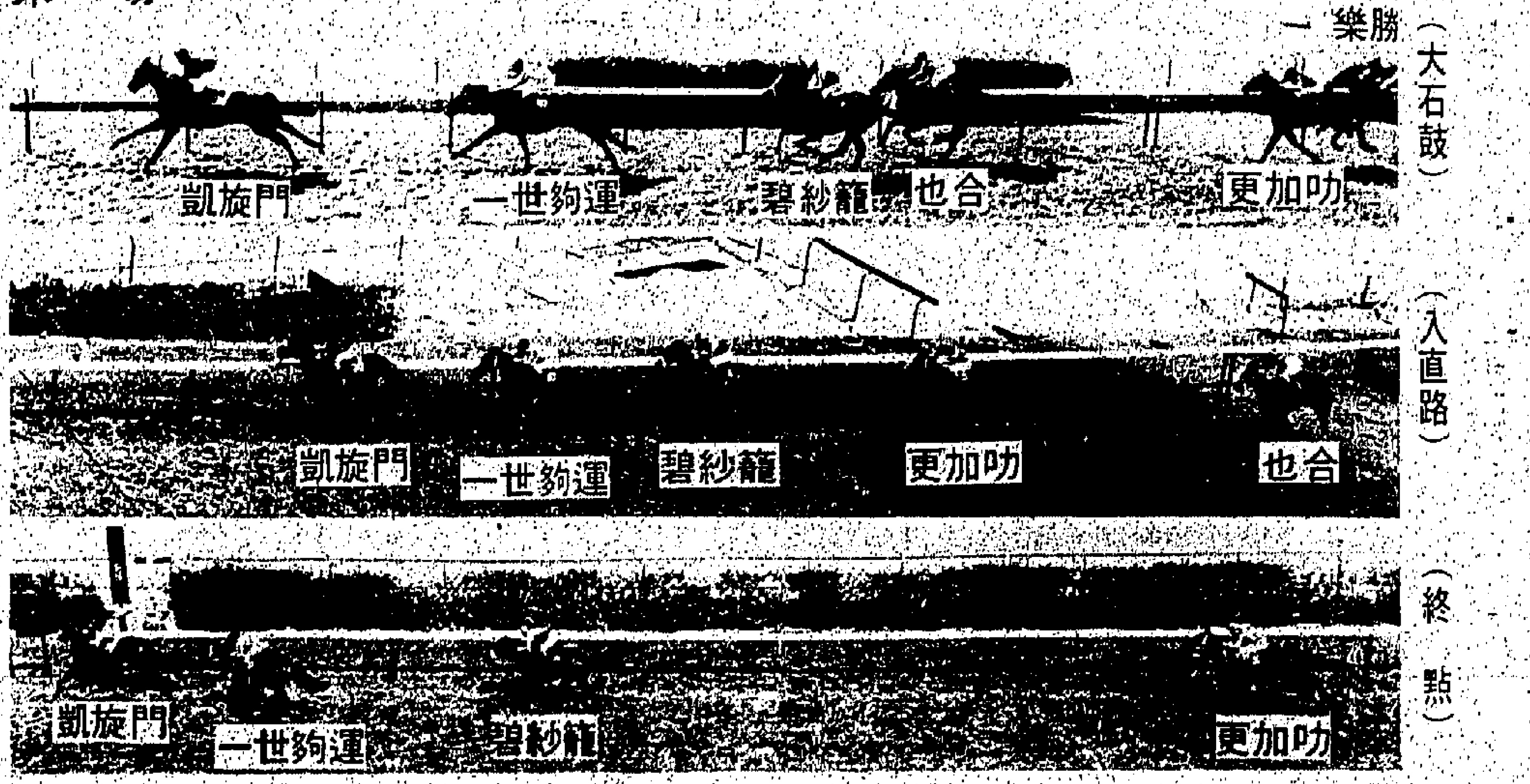
第六場 第三班馬一八〇〇公尺。金喜來今次跑回正宗途程，亦利安穗算不負所托。扶搖直上留得太後，否則金喜來亦非其對手。核子天下走勢欠現，能保回一席位置已算不俗。快樂武士沿途有脾氣，否則可入三甲，此類馬要用硬功騎師。小露寶此程穗非正宗。紅寶江殺聲震天，但走來無段好睇。

第七場 新馬一二三五公尺。草皮上次催收於凱旋門，觀其頭場再贏得如此輕鬆，此駒贏回一仗亦順理成章。中國功夫成熟程度仍差多少。赤花鷹與草皮同聲同氣，末段走勢從容，成就未必低於草皮。來歡樂之前段速度驚人。盈福此程路長，免重更吃虧。

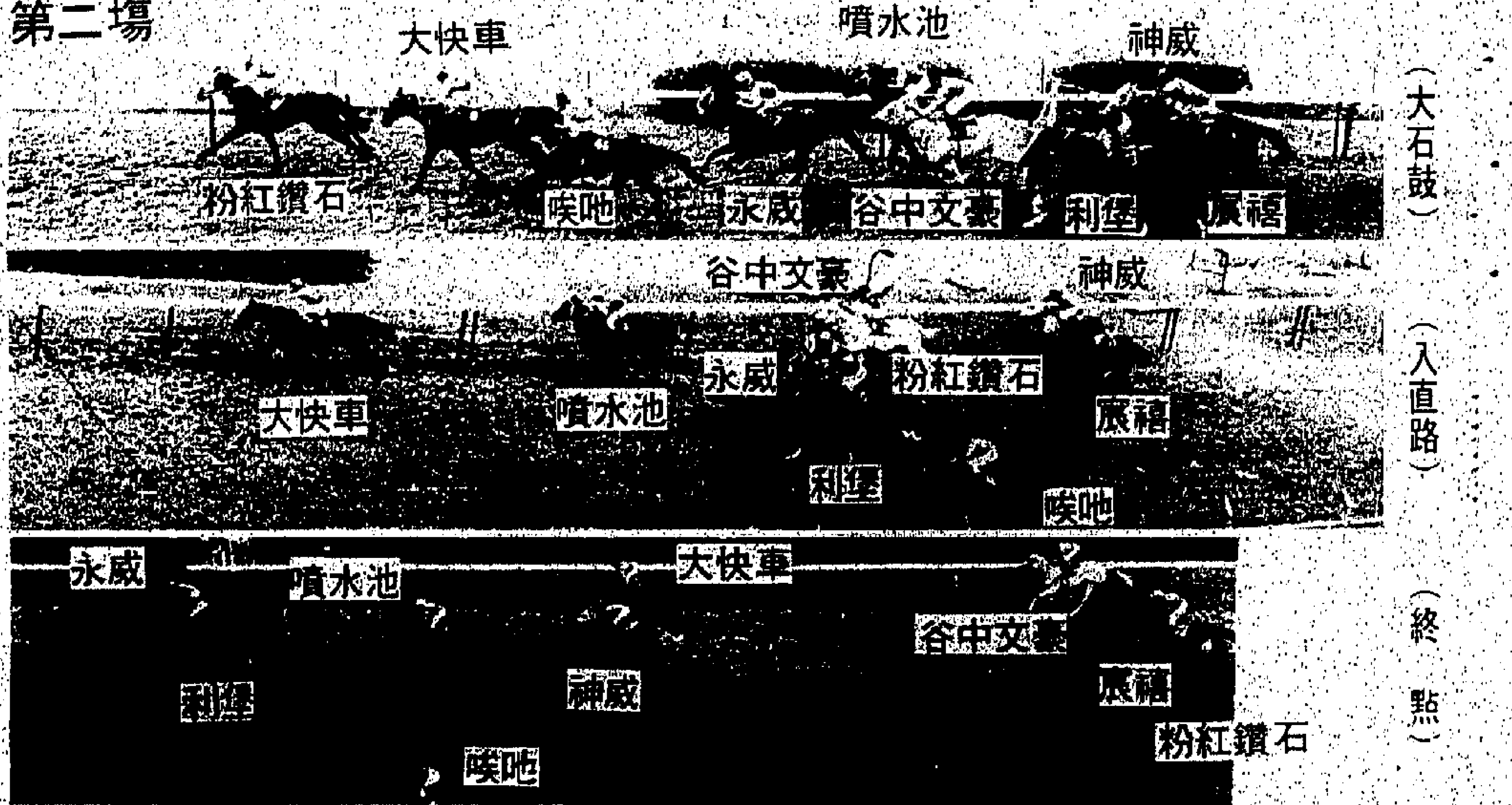
第八場 公開賽一二三〇公尺。永得瀟遜贏馬先份表現出是一匹韁繩突出之騎師，前中路跟得從容，末段更能發揮出其後勁。新星月臨場被熱捧，瀟遜上次騎過，對其實力有多少心裏有數，告東尼有鬥志亦難免一敗。金霸亦跑出水準，浩德留後跑一段入腳。

第九場 第六班馬一二三〇公尺。繁華跑乾地確高一皮，末段受阻仍贏得輕鬆。山茶花周松强總不負所托，走回距席已有交待。好味落山放鬆，薛卓時輸在發力過早。萬里長城跑草地欠速度。海中寶臨場流汗，收局已呈。兒童城此程路長。高鋒要跑變化場地始有表現。

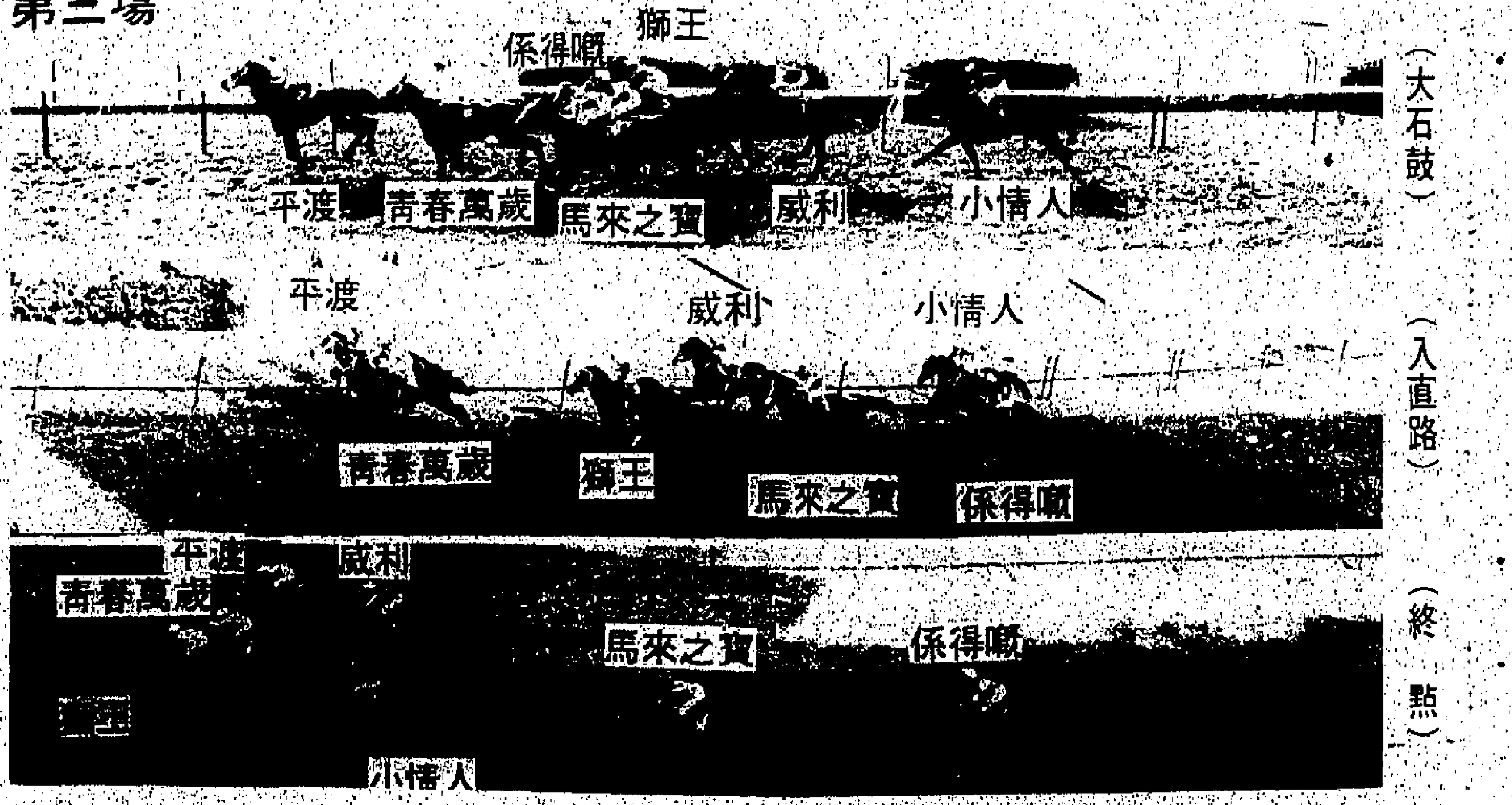
第一場



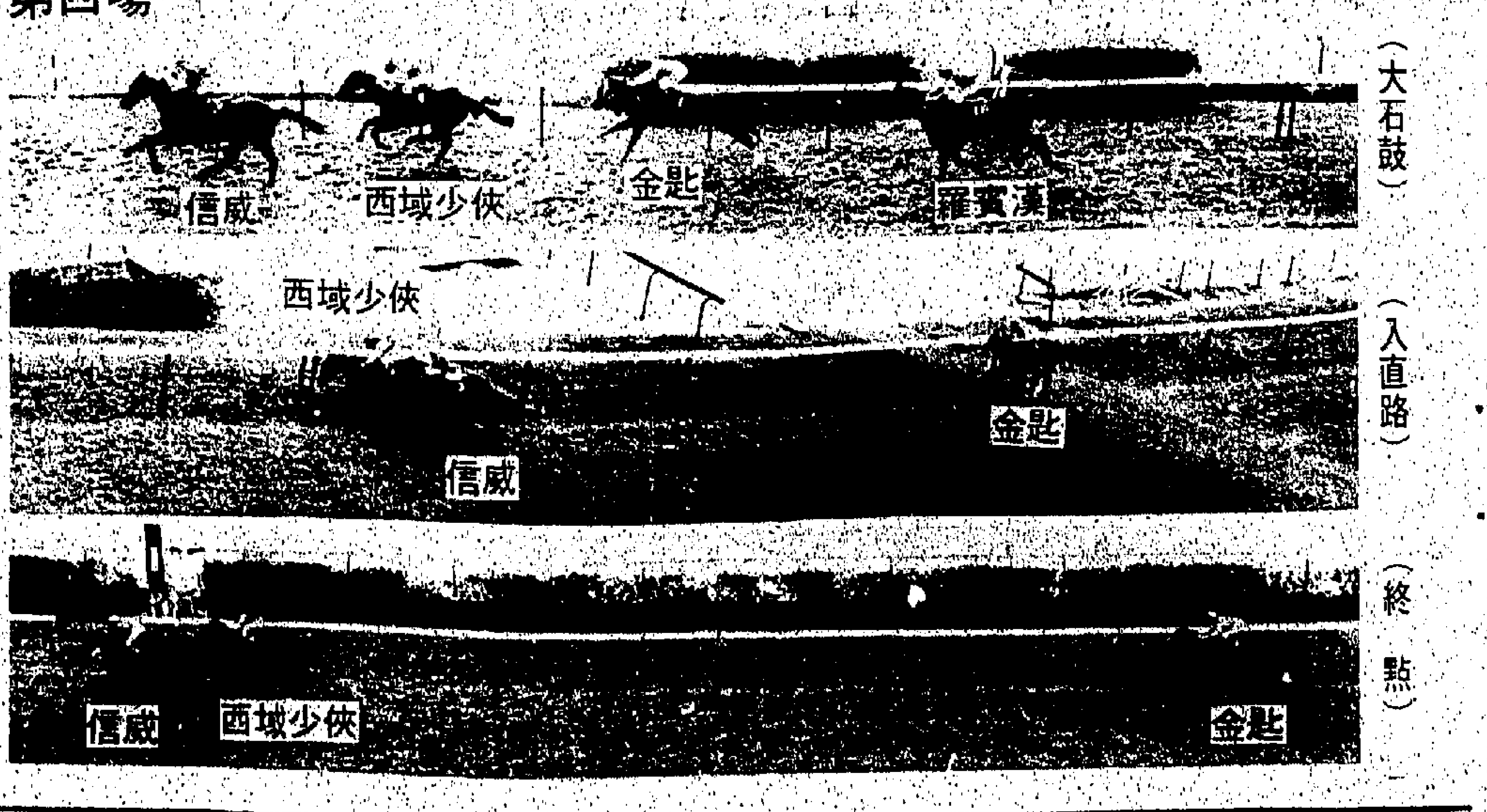
第二場



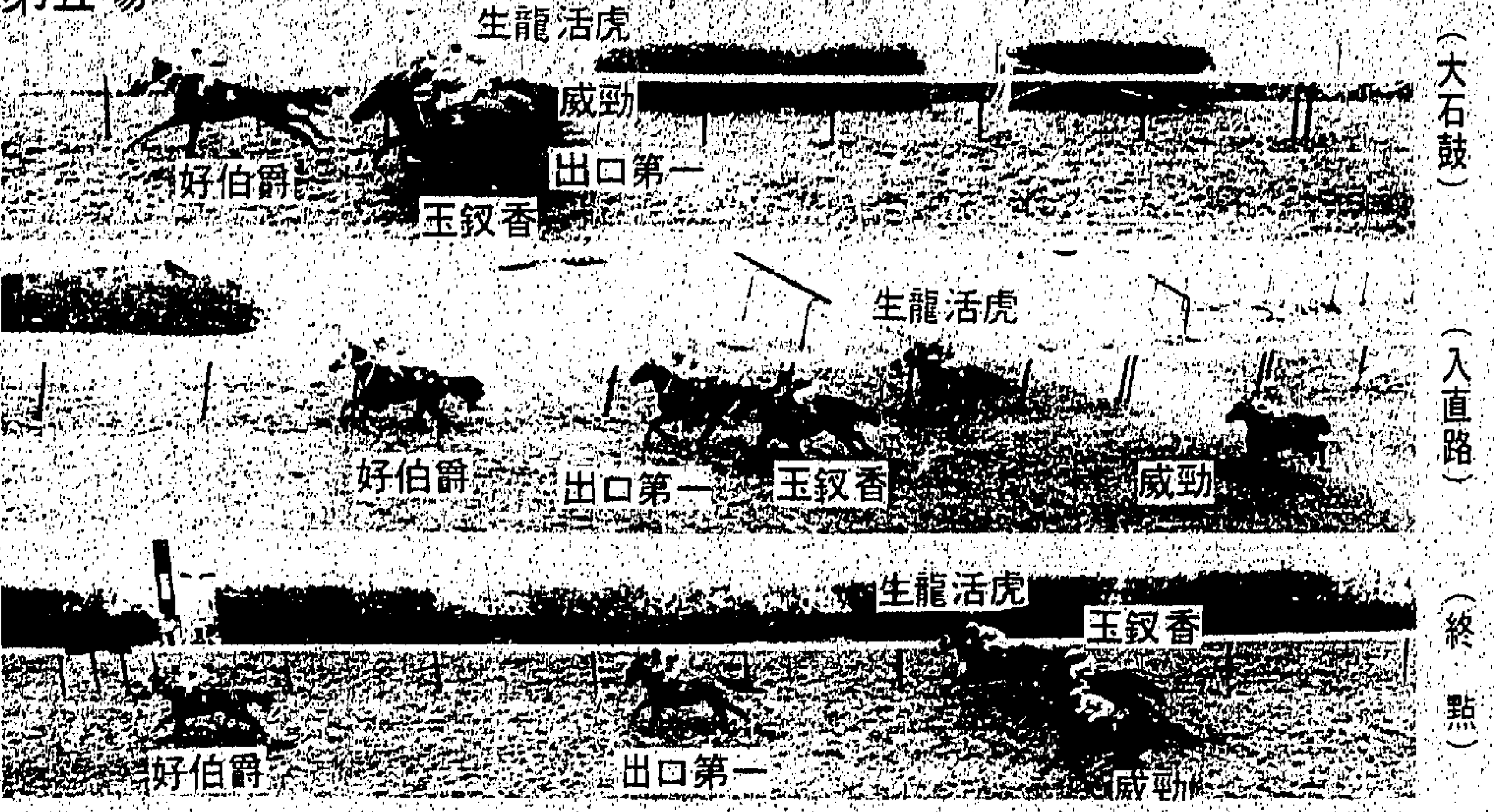
第三場



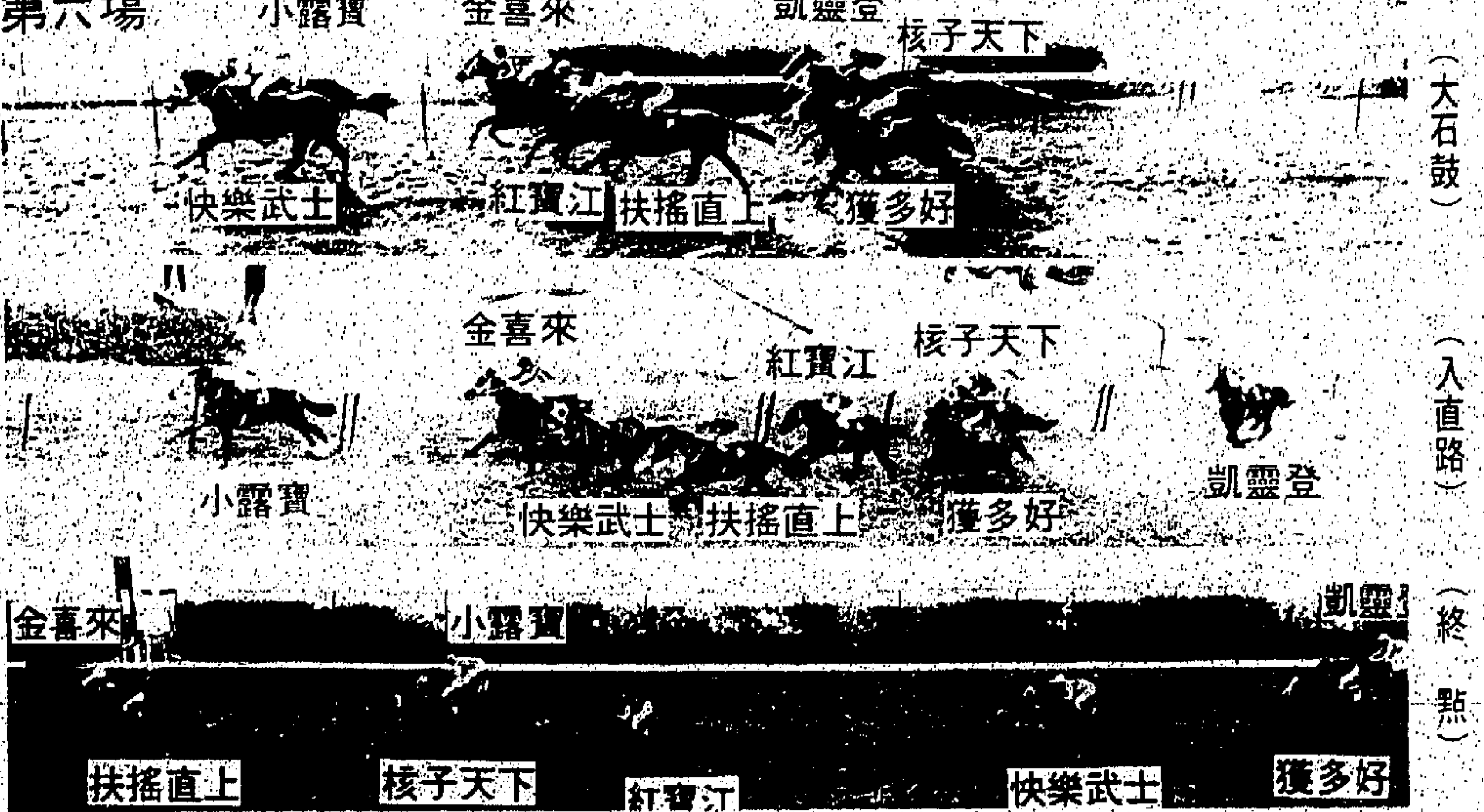
第四場



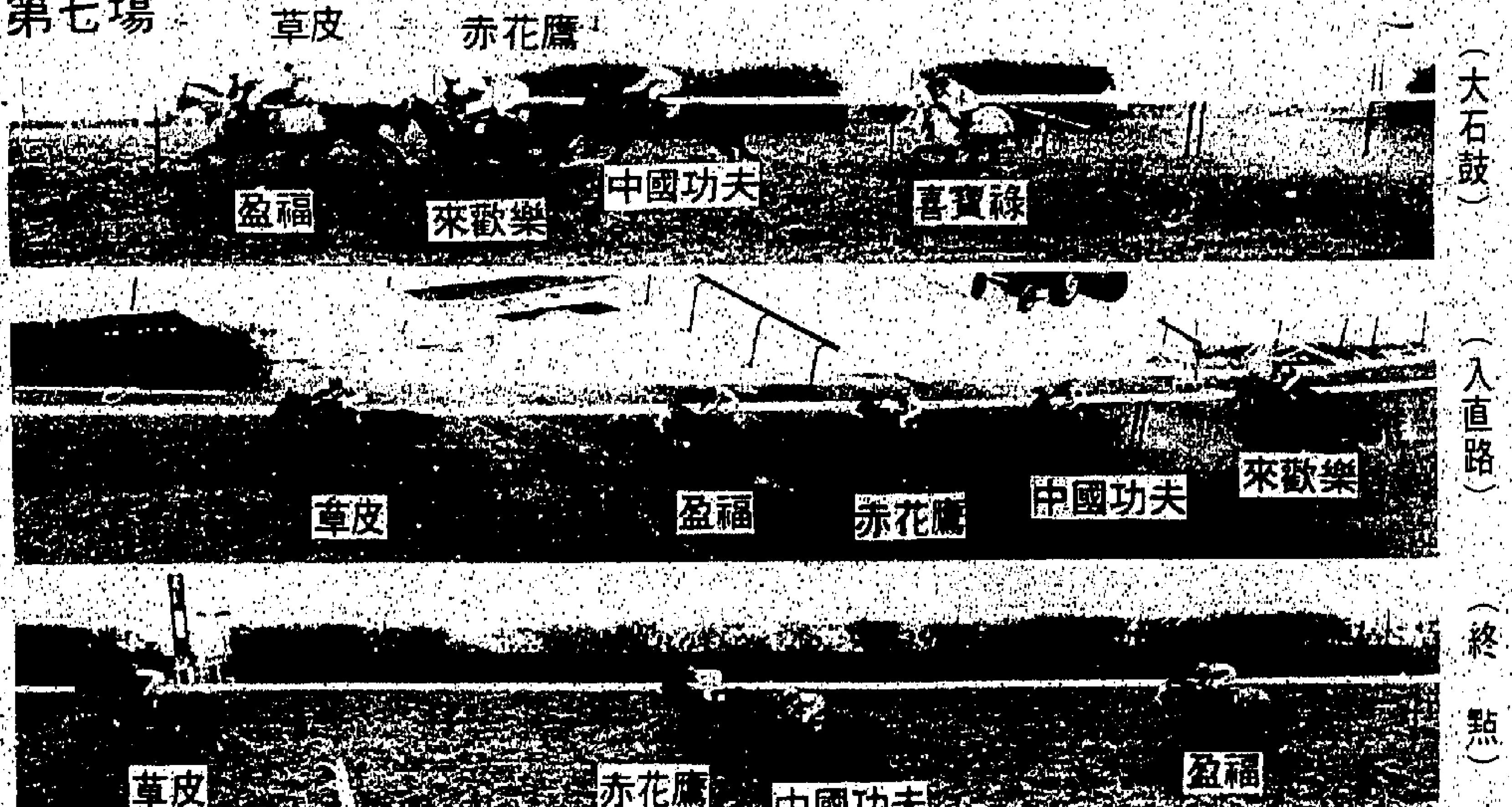
第五場



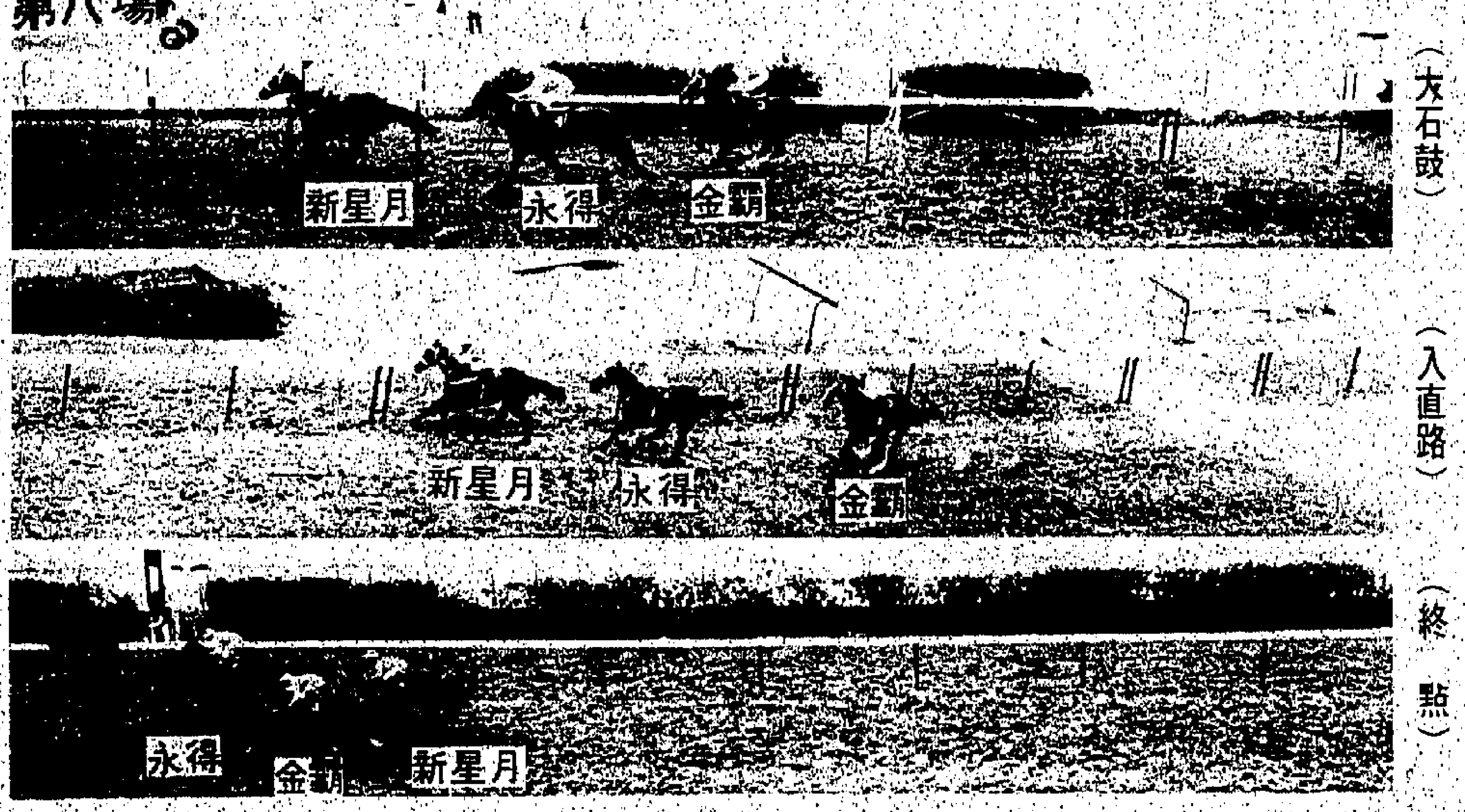
第六場



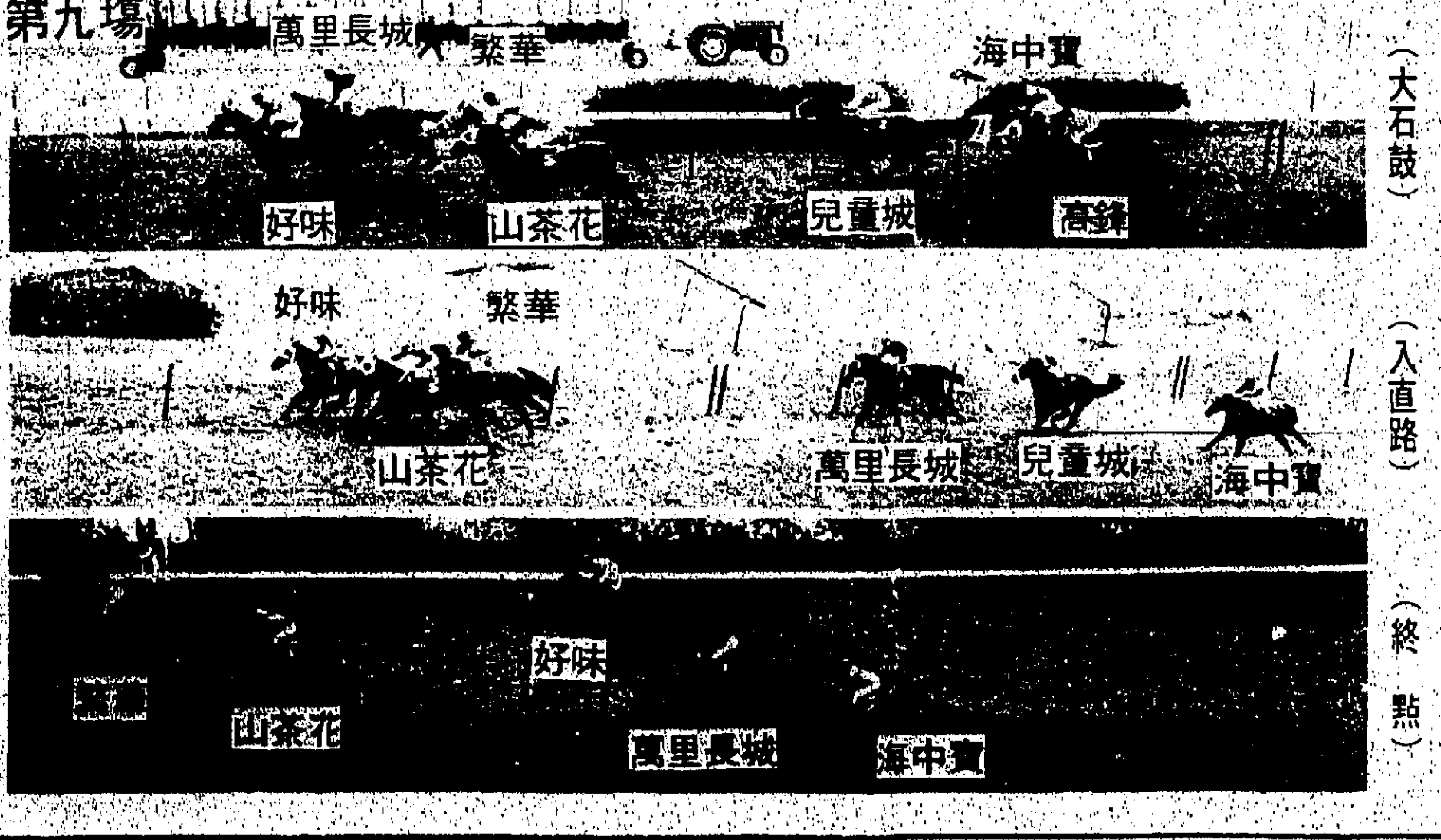
第七場



第八場



第九場



肉彈演員賣淫疑案

製片人及時裝設計師 兩男一女被控昨提堂

【本報訊】哄動整個電影圈及上流社會之肉彈演員涉嫌賣淫醜聞案有關男女，昨被判列署提堂，控以靠妓女賣淫爲生及控制妓女罪名，經法官徇主控官之申請，暫不聆聽答辯，將案押候至本月十七日再訊，以便等候有關文件，將案轉解維多利亞地方法院審訊，各被告均准以五千圓担保外出候審。

被告：(一)女子莊潔英，又名安娜，四十三歲，住禮頓道十四號某樓，職業報稱電影製片人。(二)男子黃文，五十歲住上址，職業報稱電影製片人。(三)男子張忠文，卅六歲，住北角職業報稱時裝設計。

各被告被控兩項罪名：(一)指被等一九七六年二月至今年八月，串謀經營妓女賣淫爲生；(二)同時串謀操縱及控制妓女行動。

土瓜灣商戶攤檔 頻遭勒索

探員埋伏拘一人

【本報訊】便衣探員昨日下午在土瓜灣馬頭角道埋伏，拘捕一名涉嫌在區內進行勒索的黑社會人物。

警員在執行任務時發生糾纏，結果一名男子被制服，經過附近的商店及攤檔指證，已被帶返九龍城警署。

據目擊者指出：經常到來勒索的歹徒，總有四、五人之多。昨日這一夥人到達時亦是四人，但與警員發生糾纏時，三人見勢不妙及時脫身，因爲當時只有一名探員，無法追趕。

附近坊衆，包括商店和小販攤檔都顯得特別驚恐，他們生怕在逃的黨羽到來報復。

估計這幫人的活動範圍，包括土瓜灣道、馬頭角道及鳳儀街一帶橫街小巷，商店和攤檔各有數百之多，目前，被勒索過的人大多都三緘其口，恐怕遭到更大的損失，有些不予置評，有些甚麼也不透露，要求記者千萬不要發表，以免觸怒黑人物。

但馬頭角道有一家開業九個月的洋服店，因不堪歹徒滋擾，憤然表示，他們在開張大吉的時候，這一夥人以討「利是」做藉口，勒索五百元，經過討價還價之後，也要四百元，此後，每半個月，或者十天便到來一次，每次索取二百元，如果「講價」，則中可以減收五折。

小販攤檔情況好一點，他們每半個月或十天便要脅交五十元，遇到歹徒寬厚的時候三十元或二十元也可應付得過去。

這幫歹徒大多以「無錢開飯」爲藉口，到來勒索。不過，經常會這麼說：「大哥被拉去，多少也要捐助一點，以作保釋金，」也不時會說，兄弟被警方抓去，所以要這樣做。

警方得到消息之後，連日已派員在現場喬裝埋伏，昨天終於等到歹徒的出現。

其中一家士多負責人表示：土瓜灣區的治安向來不好，兩年前，「老聯」黑幫在這裏最活躍，後來斂跡了，現在這一幫，經常露臉的約四五人，他們什細自認過十四K，還好的是他們年來的出現祇是勒索金錢，并未動過暴力。

英籍女子運毒 在泰判獄廿年

辯稱被本港販毒集團利用

【曼谷十日合衆國際社電】一名英國女子因涉嫌運毒，被判入獄廿年，其辯護律師星期六稱：她是無辜的，她被香港一個走私販毒集團所利用，當她聞判坐牢二十載，抱頭大哭，頻說冤枉。

辯護律師又稱：他們有信心可在上訴獲勝，不過，被告南丁格蘭小姐現時仍未提出上訴。她成爲那些販毒者卑鄙手段下的一個無辜受害者。

據稱：南丁格蘭在香港一間夜總會工作，以前是英國一名護士。她在星期五被判處嚴刑入獄廿年，由於她藏有七點七磅三號海洛英。

該批海洛英是藏在一部收音機及一件行李箱內，當時南丁格蘭剛由香港飛抵曼谷。

南丁格蘭在法庭答辯時稱：該兩件物件是她在香港上機前，由一名叫陳明輝(譯音)的男朋友給她的，該男子原本陪她同往英國，但最後決定留在香港。

尖沙咀梳利士巴利道 地鐵壓縮空氣外溢 路面裂開兩呎闊縫

地鐵展開搶修交通一度受阻

【本報訊】彌敦道與梳利士巴利道交界處路面，昨午離奇突起，並裂開一度兩呎闊的縫，經工程人員檢查後，懷疑是附近地下鐵路工程的壓縮空氣溢出所致，搶修後路面已回復正常，但附近交通曾一度受阻。

現場附近是地鐵尖沙咀站地盤，昨日中午十二時，地盤工人下班午膳時，發覺上址路面隆起，於是報告上級，地鐵工程人員到場檢查，認爲可能是工程的壓縮空氣溢出所致。

地鐵人員馬上搶修，但由於該處交通頻繁，警方只好將附近交通局部封鎖，梳利士巴利道本來三線行車亦改爲兩線。經兩個多小時的搶修後，路面恢復原狀，該區交通亦回復正常。

避風塘沉船有古怪 少婦涉嫌騙取徙置

被告原住荃灣木屋沉艇前夕返艇居住

【本報訊】一名少婦，因涉嫌向房屋司署職員提供假消息，企圖獲得徙入住公共樓宇，被揭發後被控，昨晨在荃灣判署認罪，法官將案押候下週一，以考慮案後宣判，並謂被告此等行乃屬于欺騙案情，非常嚴重，但乃准被告以一百元担保釋出外。

被告：林金花，廿八歲，家庭主婦，被控在本年十一月廿四日向房屋司署一名姓姚助理職員提供假消息，詭稱其本人與家人同在油蔴地避風塘一艘編號Y十四之住家艇內居住已達四年之久，而在香港其他地區并無住所，但上述消息查實不確。

案情透露，繼十一月十八日房屋司署派出兩名職員前往油蔴地避風塘調查後，於十一月廿四日下午四時，被告到油蔴地海事處牌照部見一姓姚職員，謂其一家人同住在油蔴地避風塘編號Y十四之住家艇，達四年之久，并稱該住家艇已於當日早上沉沒。而被告一家又沒有其他地方可居住，並希望房屋司署能安置入住公共房屋。該姓姚職員遂給被告一份因意外而申請入住公共房屋之表格填寫，並向被告解釋，倘若所填資料非屬實將會被檢控，而當時被告亦表示明白。

日，被告全家終獲得深水埗一間臨時安置房屋，於十一月廿六日，

房屋司署又再派出兩名職員前往調查沉船事件，其中一名姓葉之職員再向被告強調，假若該填報表格上之資料不確，會被檢控。隨着被告即承認他於一九七五年三月在荃灣大坑口村買有一間木屋，該木屋亦屬臨時搭建，並與丈夫及女兒同住在該木屋，直至沉船前一日才搬回該沉沒艇內居住，此外，被告報稱住在該艇內各人亦另有住所。

房屋司署揭發此事件後，遂向警方舉報，經調查後，終於十二月二日，將被告檢控。

六合彩派彩

【本報訊】第九十七期六合彩頭、二獎派彩昨日已經公佈，頭獎有一注中獎，獨得獎金八十三萬六千零卅二元。二獎亦一注中獎，獨得獎金四十一萬八千零十六元。

中獎者請於明日上午十時至下午五時，往跑馬地體育路二號十樓領取獎金。

今期的幸運號碼爲十二、十五、十七、廿一、廿四、卅六及特別號碼廿三號。

新幾內亞總統 抵港私人訪問

【美聯社香港十日電】巴布亞新幾內亞總理蘇馬利昨日由東京抵港，作數日私人訪問。

蘇馬利由該國財政部長及巴布亞銀行總裁相伴而來。

他們將在星期二與本港美國銀行簽署二千五百萬美元借貸之合約。

本報記者昨日曾致電酒店方面試探與蘇馬利聯絡，但蘇氏以旅途勞累欲早點休息，未允接受訪問。

第二間精神病院 康樂設施包羅萬有

將成爲癲綫者天堂

【本報訊】本港第二間精神病院的建築工程日有進展，這座樓高多層的精神病院，坐落瑪嘉烈醫院附近，佔地約七英畝，雖踞山坡之上，俯瞰荔枝角灣，環境幽美。預料該醫院可於一九八零年落成。建築費用估計約爲六千四百萬元。

新醫院的設計是儘量向高空發展，以便騰出得更多的空曠地方作康樂用途。

鑑於精神病人的特別需要，這間醫院要比一間普通醫院有更多地方供康樂、工作治療及物理治療用的地方和設施。新精神病院內的康樂設施，除了足球場和籃球場外，還有天台花園，可放映電影，演奏音樂或作室內運動的劇院，商店和茶餐廳兩用的地方，理髮室，圖書館及閱覽室等。

收容男病人的一幢病房大廈高十一層，女病房大廈高八層，合共有三十四間病房，和病床一千三百零四張，兩幢病房大廈有地下行人路與一幢四層高的診所及服務大樓連接，以便地面有更多地方作爲庭園之用以美化環境。醫院與相距不遠的護士訓練學校及職員宿舍亦將建有上蓋的走廊，使到在天氣不佳時，職員來往亦感方便。

新醫院對於減輕青山醫院的忙迫情況有莫大幫助，並且增加精神病科服務。

香港十多年前建成的第一間精神病院青山醫院有充份的曠地作爲病人休息和散步用的花園和場地。它是太平洋戰爭結束後，東南亞區內設立的此類醫院之一，並獲得英國皇家精神學院及英國護士管理局承認爲一間訓練醫護服務人員的合格醫院。海外精神病專家也經常到臨參觀。

近年來，香港人口激增，醫院病床包括精神病床的需求也相應增加。因此，政府於一九七四年公佈的醫療服務發展白皮書，乃建議興建第二間精神病院，以應付需求。

陳子鈞大律師 中區寫字樓被劫

楊憶萍女大律師扮蟹 迫簽支票兌現後逃去

【本報訊】市政局議員陳子鈞大律師與楊憶萍女大律師設於中環之事務所，昨晨被三名持刀匪徒闖入行劫，將楊大律師女秘書及一名到訪之律師行男職員綑綁，擄去約值五百餘元的財物，並迫簽一張二千元支票，將之兌現後，然後從容逃去。

該宗劫案發生於中環德己立街十七至十九號德和大廈四零一室。案發時陳氏適在二樓二零五室，他的另一辦事處處理公事，故能免于被劫。

據悉：三名劫匪在日前曾到現場查詢聘大律師事宜，相信用意是探查律師樓情況。

昨晨十一時十五分，四零一室只有楊憶萍女大律師(廿三歲)，和女秘書尹美蓮(十九歲)在內，當時楊氏正與來自二樓一姓胡律師樓的文員陳振藩商談公事，有三名打扮斯文的男子假扮顧客進入，女秘書不虞有詐，予以接待，豈料對方立即拔出一把十八吋長利刀，指嚇客人，並喝令勿動。

賊匪用牛皮膠紙將三事主綑綁及封口，大肆搜索，從楊大律師身上掠走五十元現款，又迫其簽一張面額二千元之支票，另劫去陳振藩三百元現款，一隻值二百元之手錶，至於尹美蓮則沒有損失。

稍後一名劫匪持支票往渣打銀行兌現，然後用電話通知逗留在現場監視事主之同黨收水。匪徒在現場逗留了半小時左右。

在劫匪逃去後不久，二樓姓胡律師樓接獲一個相信是由劫匪打來之神秘電話，指四零一室遇劫，職員趕往查究屬實，遂替事主等鬆綁，並報警調查。三名事主在案中幸沒有受傷。

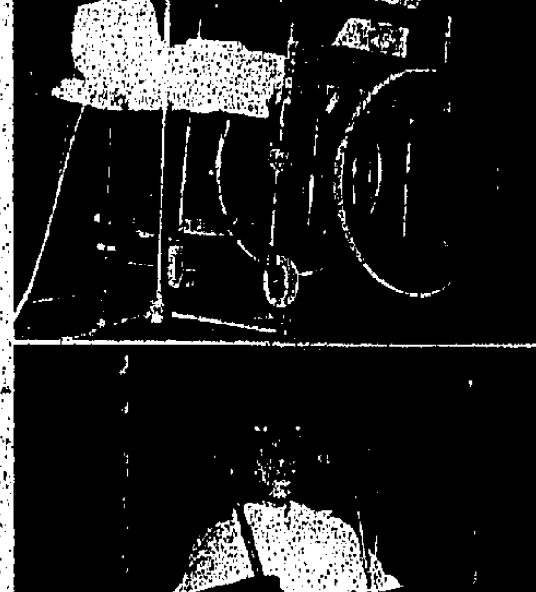
警方現正通緝三匪之下落，一人臉有疤痕，另一戴眼鏡，餘一人身穿黃色衫，藍色牛仔褲，頭髮中間分界，但至昨晚爲止，仍未有所獲。

旺角警署對面 三匪劫洋服店

老闆呼喊退賊

又訊：三名胆大妄爲的劫匪，昨晚企圖向旺角警署附近一間洋服店下手，但爲機警事主朝警署方向呼喊打劫，當場將三名劫匪嚇走，事主則幸保不失。

據悉被劫的現場爲旺角水渠道五十二號的龍威洋服，昨晚九時卅分，店內當時有一名姓何的店東及其妻子，突然遭三名劫匪闖入行劫，其中兩人在門外把風，另一人則闖入店內搶去數鏈劫企圖指嚇事主，事主見狀立即向街外大聲呼喊打劫，由于該店與旺角警署很近，匪徒惟恐驚動警方人員，未及搜掠立即拔足逃跑。



(上)圖爲一名優勝者全王必獨唱韓國歌時情形。(下)隻身由台來港治病的潘天賜小朋友以最哀怨歌聲，高唱「夜鶯歌唱的晚上」，博得全場熱烈掌聲。(本報記者秦一民攝)

這些天眞活潑的弱能兒童，以一項「中國功夫」，奪得今屆傷殘人士天才表演冠軍。

掃毒探員搜觀塘住戶 戶主懷疑報警

先後被搜達三次

【本報訊】兩名毒品調查科探員，昨午未得屋主同意，進入觀塘康寧道一家住所內，聲稱搜毒，結果戶主太太不肯開門，繼而報警，大批軍裝警員趕至，才知是一場誤會。

事後，該兩名掃毒探員，在住所內搜查半小時後亦無結果。

據悉：該住所在一個月來，已是第三次被搜。

毒品調查科人員懷疑該單位內的戶主，涉嫌藏有毒品，但周姓男子目前正在外出旅行。

昨午五時許，兩名毒品調查科探員，帶齊證件等，前往觀塘康寧道僑昌大廈五樓×座，聲稱搜毒，當時屋內周姓與王姓兩戶戶主均不在家，只有他們的太太與小孩在內，所以不願開門，並說不認識證件的眞假。

稍後，兩名探員用計，說要取樓下信箱鎖匙，周太太信其所言，但當周太太將門打開時，兩探員便立刻閃身入內。

周太太爲安全計，遂撥電報警。大批警員趕至，證實兩名探員身份無訛，探員即開始在屋內搜查，但無結果。

據稱：毒品調查科探員，是因懷疑上址戶主藏毒，故先後三度進行入屋搜查。

據周太太稱：他丈夫目前正在外國旅行。

雙亞軍精彩鏡頭

快活谷昨日的賽事雖然場面冷落，惟是第三場的花旗盃，卻是近兩年來爭持最激烈的一場。是場賽事的二號馬「平渡」及六號馬「青春萬歲」，由直路門至終點，一路殺得難分難解，甚至電眼影相亦無法判決高下。圖爲並列雙亞軍的兩匹馬在終點的電眼照片。請參閱第六頁賽馬成績及第七頁各場賽馬分段走位圖。

按：去年一月七日的一場夜馬賽事中，亦曾出現雙冠軍場面，當日在第六班跑一五七五的賽事中，五號馬「雙威鹿」與六號馬「獅王」，在過終點時殺得難分難解，電眼亦難決高下，結果並列爲雙冠軍。

青山貨車落田 跟車男子重傷

【本報訊】一輛十噸貨車，昨日駛入新界青山途中，在青山道十八咪附近突然失去控制，翻落菜田，一名司機當場受傷，其中跟車男子的傷勢頗爲嚴重。

車禍發生於昨日下午二時許，一輛十噸重，裝有起重機的貨車BJ一五×〇，由九龍操駛入青山，當駛經青山道十八咪揹管務的路面時，突然失去控制，越過另一邊路面，翻落十餘尺斜坡下的菜田，廿八歲姓張的貨車司機幸及時跳出，僅受輕傷，惟車上一名年約六十歲姓陳的男子則不及走避，爲起重機的臂首壓着，身受重傷，經警方人員聞報趕至調查，將被壓男子救起後，兩人均已送往瑪嘉烈醫院救治，輕傷的司機經敷治後已無礙出院，重傷男子則要留醫。

黃大仙上邨一單位 凌晨發生火警

一家六口灼傷

【本報訊】黃大仙上邨一單位昨晨在火警中受傷的一家五口及一名託嬰，目前仍在醫院留醫，但情況良好。

火警現場爲九龍黃大仙上邨第十四座一一二室，戶主名關志波(四十八歲)，與妻李瑞卿(四十六歲)及長子關家平(十九歲)，次子關家聲(十五歲)及三女關寶玲(五歲)同住，此外，還有一名受託之嬰兒關志文寄養。

昨日凌晨四時許，戶主在夢中驚醒，嗅到屋內有刺鼻的濃煙，並且見廳中的傢俬火光熊熊，大驚失色，忙叫醒妻兒救火，但無效，關乃大聲叫救命，同時又擬開門逃走，但由於大門被濃煙烈火封着，關家一家人無路可逃，祇有退入廚房等候人救。

幸而，此時鄰家的居民聽聞呼救聲，馬上撥電報案，警方及消防員聞訊，飛馳趕往現場搶救，匿霧隊並撞門走入火場，將六名傷者救出送往醫院急救。

消防員開喉灌救，半小時後將火撲熄，但該單位傢俬什物已全部付之一炬。

至於失火原因，據初步調查懷疑門邊的電掣洩出火花，燃着木門，且天氣乾燥，一發不可收拾。

用僞造泰國護照 帶寮國華人來港

入境處破獲國際組織

【本報訊】人民入境事務處最近揭發一項組織完善的計劃，利用僞造的泰國護照，把寮國的華籍居民帶入本港。

人民入境事務處長羅能士昨日證實在過去數日，當局人員在啓德機場發現有兩批人士總共七人，利用上述方法企圖進入本港，他們已被拒絕入境。羅氏謂，有關人士設法，把該批人僞裝爲遊客，先由曼谷送往賓城，在該處逗留數日後，啓程來港。

羅氏指出：持泰國護照由東南亞地區來港的旅客，現在已受到極之嚴密的檢查。

羅氏謂，「我們不能容許這種非法移民的情形持續下去，但我們會盡量減少對持有眞正泰國護照的人士造成不便。」

偷駕拖拉機 衝落山坡

五人受傷

【本報訊】新界沙頭角昨午發生一宗罕見意外，五名頑皮的男童，竟然駕駛一部拖拉機，結果連車帶人衝落山坡，五童均告受傷，後送院治療。

五名受傷男童分別爲由九歲至十四歲，五人事後被送往上水石湖墟賽馬會診所救治，其中兩名受傷較輕，敷藥後出院，其餘三名轉送九龍伊利沙白醫院留醫。

據說三人情況良好。

事發於昨午二時二十分左右，五童在沙頭角禁區華界路附近玩耍，竟然不知危險，爬上一輛經過改良的拖拉機，將其開動，初時拖拉機行駛正常，五童甚覺有趣。但由於五童均不懂駕駛，結果在白公坳警崗附近，拖拉機失去控制，衝落高達十餘呎山坡，五童同告受傷，事後爲人發覺報警，送院治療。

據說五童均在上址村中居住，其中四童爲兩對兄弟，昨午適逢學校放假，於是結隊聯群四處玩耍，不料發生此宗意外。

又一次「老襯約會」 今晚遊河舞會取消

【本報訊】一個名爲「快樂的約會」遊船河舞會，原定於今日(星期日)晚上八時，由旺角大角咀碼頭，登上一艘油蔴地小輪公司三層渡海輪舉行，由於該「快樂的約會」主辦機構，日前在碧宮榮華殿舉行時發生意外，因此香港油蔴地小輪公司，已取銷該機構租船的合約。

換言之，該「快樂的約會」遊船河舞會，將不會在今晚如期舉行。

警方發言人今日呼籲凡已購買「快樂的約會」遊船河舞會入場券，而又無法向有關出售該等入場券之機構退票，取回款項者，請即與旺角警署報案，旺角警署報案室電話爲三——八〇三三一，內線三二一及三九一，或三——八一〇五二。

澳門新馬路 數間商行

連環爆竊

【本港訊】澳門治安惡劣，已至令人吃驚的地步，在日間最繁盛的新馬路，在一夜間有多間公司及一間百貨洋酒大牌檔遭匪爆竊。

損失最多的是位於庇山耶街的瓊香洋酒手信大牌檔，店主鄭福勝，昨日凌晨時份被賊人撬開鐵閘，偷去各類大小洋酒八十餘支，香烟六十條，現款八百元，手錶一隻，獅子油九瓶，損失四千多元，賊人當時並飲去三支洋酒及吃去些餅食，剩下空酒瓶及空餅盒。

另外新馬路八十一號伊華百貨公司亦遭爆竊，在路旁的櫥櫃遭搗毀，失去約廿件衣服，損失共六百元。而在七十七號的李榮記及九十九號的同興百貨亦遭光顧，門前櫥櫃亦被撬壞，但內裡衣物並未失去，估計賊人下手時有路人經過而不能得手。

【又訊】一名港客陳日初，卅七歲，住新界石蔭村二座卅七號，在昨日凌晨二時，行出葡京賭場，至南灣球場附近，遭數名劫匪毆打，並掠去現金一千三百多元，事後事主負傷前往司警廳投案。

傷殘人士天才表演 中國功夫全場冠軍

堅定毅力．戰勝困難

【本報訊】身體傷殘，對一個人的橫溢天才，信心與毅力，絕對不是一種阻障。昨日舉行的第四屆傷殘人士天才表演，確實的証明了這點。

百多位的傷殘人士，在昨日的比賽中，在各項別出心裁的節目中，除了獲得觀衆以熱烈鼓掌外，他們可以感到的是克服傷殘的毅力，戰勝困難的信心。

四、五百名觀衆，在每一節目表演完畢後，都忍不住高叫：「安哥、安哥」，也忍不住低呼：「天才，天才。」

熱心贊助此次活動的輔政司羅弼時爵士，也坐在前排，臉上表現出來的是讚嘆，再讚嘆。

十八隊來自傷殘中心與個人參加的表演者，昨日在堅道明愛中心，比賽四個小時後，由廖本懷夫人與馮寶寶小姐等人所組成的裁評團選出優勝者。

來自啓智兒童中心的十幾位弱智兒童，昨日在「十面埋伏」配樂下，在掌聲與喝采聲中，以一項「中國功夫」最爲出色，在全場意料中取得冠軍。

十幾名獲勝的弱能兒童，及另外所有的出賽者，昨日站在台上，四、五百名健全人士的面前，他們毫不畏縮，毫不自卑，他們開心地唱，高興地跳，於是，「殘廢」一詞在明愛中心禮堂內，無法找尋，滿室的是喜悅和希望。……反之，觀衆席上，也有人因感動而流下淚來。

以個人身份參加此次比賽，獲第七名的潘天賜小朋友，是於月前，乘着輪椅，千里迢迢的，隻身由台灣來港動手術的。他說：「祇要是一線希望，我就要拼命的抓住。」

潘小朋友的一曲國語「夜鶯歌唱的晚上」，是全場最哀怨動人，最能引起觀衆熱淚的歌聲。

此次活動是由聖類斯青年團主辦，該個學生團，在昨日的表現，亦屬功不可沒，對傷殘的表演者與觀衆，照顧得無微不至。

據該團一位發言人稱：此次活動的目的不在取勝，而是使有缺憾之人士有表演其天才之機會，並提高其對音樂及各方面之興趣，從而鼓勵彼等克服傷殘之心理，以謀未來之幸福。

遇害紅舞女謝慧華

昨日舉殯艷骨成灰

謝慧華在靈堂的遺照，如此明艷照人，難怪生前這麼多男士拜倒其石榴裙下。

【本報訊】慘遭殺害的紅舞女謝慧華，昨晨在世界殯儀館舉殯，遺體隨後運往哥連臣角火葬，從此艷骨成灰。

舉殯儀式在昨晨十時開始，到場致祭親友僅有十多人，場面顯得冷冷清清。死者之分居丈夫成某及長女素琴，兒子家康、家良均在場陪靈，其中素琴哭得最爲傷心，令人不禁黯然神傷，氣氛一片哀戚淒楚。

謝慧華的靈堂擺設簡單，靈堂掛上寫着「慈範猶存」四個大字的橫匾，靈堂四周擺滿親朋戚友致送的花圈，最令人觸目的是由警方偵探組送的花圈。

死者的遺照放置在靈堂正中，照中人明艷照人，難怪在她生前吸引了不少男士，成爲裙下之臣。

前日下午四時死者的遺體移至世界殯儀館三樓三〇三室，其女成素琴則於下午四時許在其舅父謝貫平及祖母陪同下到達靈堂，但當她剛抵三樓靈堂時，即大哭，連聲泣喊：「媽，我不要你離開我！」

謝慧華的母親昨晨沒有到場致祭，據說是由於傳統的忌諱，不願白頭人送黑頭人。謝慧華的親屬對於疑兇被捕的消息，都感到欣慰，希望眞正行兇者受到法律的制裁。

精神多於實質的影片
談張徹的「唐人街小子」

愈看張徹的電影愈發覺他的電影不是人的電影是物的電影。

以前，張徹的俠士影片，主角都是死得轟轟烈烈，盤腸大戰，非英雄之硬漢難以保持這種精神，其身穿白衣，演繹得很，更不是布衣的平貨市片的爲，他的形象是屬於精神上多於屬於眞實。

所以看張徹的電影，是一片片的色彩，是一件件的佈景，是一個個的道具，不是眞實的一面，縱然他拍的是寫實電影，片中的人物都是很遊而不眞實，所謂義氣多是坊間小說所渲染，與新實生活中的相依爲命，多少都看到不同。

唐人街小子更是如此，傅聲的性格是一個形式多於實質，吊兒郎當時是白色底衫，發跡時是白衣西裝，在詠春小子時是波鞋，在唐人街小子時是孫梁床，是電子裝，看見傅聲的性格，一切都是在物件內强調出來，感覺上是看到物的變化，不是人的變化。

在張徹一系列的影片中，小子的電影是一個高潮，是舞蹈化的武打片的一個，在少林片是集中在武術功架上，是打鬥形式重於一切，人的性格更被放置在次要的地位中。

到了哪吒片子是舞蹈化，神仙化，人的味道更爲少見。

其實張徹的電影一直不寫實，要求他描寫眞實是錯誤的挑剔，正如他的片子花費不少，但在唐人街小子中看到不少馬虎蓋搭的佈景，些這佈景在粵語片時代後期已見得簡陋，現在出現在張徹的片子中，實在難以解釋。

△桂治洪、孫仲的影片相比，祇能解釋張徹對影片祇着重那種抽象的氣氛，對於眞實是不着意的。

浪漫是張徹電影一向的成就，唐人街小子並未在這方面有新的建立，人與人之間關係還是那麼表面，比詠春小子時還不及，有時，張徹的電影實在沒有甚麼得着。

佛列雅士提及眞基利兩大歌舞巨星合作主演「荷理活、荷理活」一

井莉參加無線慈善步行
最少籌款三萬元

△施展所長分別趕拍「關刀州刀」及「蕭十一郎」，直至下午四時收工，狄龍趕回家休息，沖涼換衣再趕拍的「奪命十三蹤」，井莉因與丈夫趙聰謝有宴會，便參加的落抹離開邵氏。

井莉已應港視之邀，廿九號參加公益金接力步行籌款，記者問她有沒有辦法籌到三萬元，又問她是否有能力行畢三哩？井莉表示：當港視邀約她時，曾表示籌款數字已有人負責，祇要她肯落力步行。井莉以自己很少參加公益金的活動，既然有此機會，她也毫不考慮的答應。事前也並未考慮到有關三萬元籌款的問題。她更表示，邵氏公司有這樣多同事，相信別人也會盡力支持我。井莉的丈夫趙聰謝，在商場上長袖善舞，亦相信他及友人，也會支持井莉，所獲得的款項，可能不止三萬元。井莉認爲，自己雖然不時拔少光路，但是，爲了做善事，她不但可行三哩路，連六哩路也可行畢全程。

△余莎莉前日已在伊院拍戲，本來是可以出院的，但她的腎部近尾龍骨附近，仍感到不斷的酸痛，目前在醫院仍然要接受電療手術，並要找專科醫生診斷。醫生初步懷疑，余莎莉在床上睡了一個星期，才使她的尾龍骨附近有酸痛之情形發生。所以，醫生已給余莎莉起床走動，讓她舒活筋骨，大概會對背部的痛楚有影響。

余莎莉住院期間，張徹曾找製片詢問余莎莉，何時可復出拍片，醫生也未能確定她出院的時間，自然不知道應何時拍片了。張徹聞言，太無表情，不過，據悉，余莎莉在週一便可知道何時出院。他本來要開拍「射鵰」第三集，也祇好押後，先後補拍「地獄」。他表示，開報後獲悉林珍奇要趁聖誕返台與男友相會。張徹幽默的表示，他一定要趕拍這部戲，以免林珍奇與男友捉爽，一切責任由他負責，他也很當不借了。所以，屆時一定會完成該片，讓林珍奇返台灣。

三船敏郎在龍虎羣英之功架

「龍虎羣英」卡士强

在國際影壇上最有名氣的日本男明星，三船敏郎是也。他拍了一部擁有較大卡士的電影，他是三位男主角之一，而另外的兩位男星，來頭非同小可，他們是他們就是法國的阿倫狄倫以及美國的查理士布朗臣，在歐洲影壇，簡直無人能撼動了，他們何況加上法國性感的烏蘇拉安德絲，這部片叫做「龍虎群英」。

在「龍虎群英」裏，三船敏郎飾演護送日本大使到美國就任的武士侍衛，爲了物色片中的武士角色，片商大力向製片推薦杜夫曼推薦伊代洛夫以及巡「旋風之戀」一片成名的國際明星，但杜夫曼獨欣賞三船敏郎，他說：「我曾看過他的「穿心劍」三次，認爲他會是我理想的合作人，所以，一找武士角色的時候，便立時想到他。」再其次，「龍虎群英」的導演特倫斯楊十分仰慕三船敏郎，屢次相找機會跟他合作拍片，於是在熱烈的邀請下，就拍了這部國際巨片。

實地轉播大球場足球聯賽
愉園對海蜂
港台：四時十分
商業一台：四時零五分

陳觀泰心情不佳
傳與方怡珍相好

△據一位台灣影人向記者透露，陳觀泰與其妻蔡珍妮因感情發生問題，蔡珍妮亦於日前獨自由台灣返回本港。據悉，陳觀泰與邵氏打違約官司，一直未能回港，就算返港也是偷偷的停留一天，蔡珍妮則經常來往港台之間，爲阿泰打點事宜，由於她經常留在香港，陳觀泰一個人在台灣，客居寂寞，加上他受到不少女性歡迎，繼與孫嘉林之戀後，傳出了方怡珍與陳觀泰相戀的消息。

孫嘉林與陳觀泰的一段情，也因蔡珍妮與阿泰攤牌後，無疾而終，而這次阿泰的新女友卻是歌星方怡珍，蔡珍妮在接獲諜報後，亦曾馬上赴台，不過，方怡珍卻不肯與她接觸及談判，使蔡珍妮不得要領，相信陳觀泰要左右逢源，卻必須要付出很大代價。

與邵氏打官司，阿泰一直處於下風，加上「鐵馬騮」祇上映一天，被迫落畫，陳觀泰的心情自然十分煩燥，已不願意在外談及官司問題，蔡珍妮卻滔滔不絕，使到阿泰與她意見相左。

不過，熟識內情的影人表示，夫妻之間，床頭打架床尾和，相信他們不會因而鬧翻。

阮兆輝與尹飛燕
復合後另築愛巢
將會合演賀歲劇

△阮兆輝要求與尹飛燕復合，雙方已達成協議，並計劃在一九七八年的元旦起，重新過婚姻生活。

尹飛燕在接受記者訪問時表示，她已答應了阮兆輝的復合要求，因爲對方已肯另築愛巢，免得她再生活在阮母的陰影下。阮兆輝已在太子道自置一層物業，日前已在裝修中，他們亦預算元旦後遷入新房內。他們指出，兩人選一月一日復合，那表示婚姻將重新開始。

尹飛燕表示，她與阮兆輝的感情如昔，祇是未能接受其家姑的生活方式，才毅然提出離婚。她指出，其家姑根本祇她是眼中釘，令她無法忍受，才會提出離異。

對於阮母所提出四個條件，阮兆輝亦已答應。尹飛燕卻不肯向阮母認錯，她說：「我根本沒有做錯，爲甚麼要道歉。」阮兆輝也認爲她說得有理，也不敢左右她的意見。

尹飛燕與阮兆輝，已雙雙接下了賀歲粵劇的台期，兩人在農曆年間，將會同結台緣。

張美瑾與宋豪輝會有一段情，現時似乎已告一段落。

「紅樓夢」在台打對台
金漢實行廣告攻擊
邵氏實行保持緘默

金漢凌波的「新紅樓夢」將于八日在台推出。一個月來，每天以廣告設圍攻擊邵氏的「金玉良緣紅樓夢」，其中攻擊邵氏的「金玉良緣紅樓夢」，甚至於週刊布「正告黃天柱」（邵氏台公司經理）啓事，暗中則進行告密，投訴，指陳「金玉良緣紅樓夢」有抄襲越劇「紅樓夢」之嫌，希望引起政治問題，使台灣當局禁映，差一點使邵氏拿不到准映証。

這一場商戰，凌波全力搏命，而邵氏卻對她一言不發：不但不予辯駁，連一字反應都沒有。保持風度，不加計較。

其實，凌波與邵氏有，在她的藝術生命中是「血緣」之親的。當年以「小娟」的藝名演厦語片時，先爲邵氏幕後主唱了當年那部「紅樓夢」。那時，她只求一個演員機會，央人說項。邵氏爲了大批拍攝黃梅調古裝片，缺乏男演員，遂錄用了她，反串男角，替她改名凌波，從頭培植一個「新人」。李翰祥大膽嘗試，用她担任「梁山伯與祝英台」主角。這部片拍來用盡心機，邵氏大力捧出了她，「梁祝」製造了一個「一夜成名」的黃梅調古裝片偶像。投下的人力資力，也着實使人吃驚。

十多年後的今天，又怎想到她自己也來獨立製片？而且碰上了同拍「紅樓夢」這個題材？不論她認爲邵氏有多少使她不滿的地方，至少，邵氏公司是她的「奶娘」，對她還有過一次增加薪酬二十五倍的優厚待遇。而且，邵氏拍片，是本身的業務，絕對不可能如她自己所說要「打倒」她。（邵氏重拍「紅樓夢」，是三四年來盡人皆知的事。招請林黛玉的廣告也不知刊登過多少次，做夢也不會想到重拍此片是爲了要「打垮」什麼人。）而她竟無端的怒向邵氏與李翰祥，竟搏命拼個你死我活，不但忘了「飲水思源」的古訓，而把邵氏和李翰祥當做了絕世深仇。也許藝人的性格缺乏理智，但金漢、凌波這對伉儷的衝動失態，似乎太過份了。

無線「大亨」
麗視「追族」
一月初又拗手瓜

△昨日消息透露，麗視的長劇「追族」和無綫的「大亨」均安排在明年一月二日推出，看來兩台又準備在螢幕上展開競爭了！

爲此，兩個戲都馬不停蹄，而「追族」亦分別由幾位導演趕拍外景。

雖然「追族」的演員並還未找齊，黃楚穎的角色還沒有演員代替，不過鄭世孝堅決的表示，絕對不會因爲演員的問題而影響製作，麗的對這個劇寄予很大的希望呢！

△林建明昨日沒精打彩的返無綫化粧拍「家變」，她無厘神氣的對記者表示，準備入廠好「黑」，外感病到現在還未好，每日減磅，瘦得不似人形，以致她不敢再穿上太性感的服裝出鏡。

她趕完這兩日戲，在「家變」中的戲便完了，她準備入醫院好好的休養一段時間，她表示入院並非故作「大陣仗」，祇是如果不在醫院休息，朋友的應酬，電視的工作都推不掉，所以她一定要在醫院住幾日。至於外傳她患婦科病，她說：「怎麼別人會比自己更清楚，一聽眞是莫名其妙！」

「蜘蛛屠城」一片中，毒蜘蛛發惡，在空中咬機師。

伊雷主演狐蝠片酬十五萬元

伊雷表示：他拍片有兩個目的，其一，若辛苦的是爲名，其二，一般電影，爲的是賺錢，那是側重綿頭及趣味性的影片。

筆者問伊雷，他拍「狐蝠」到底爲錢抑是爲名？伊雷說：「主要是爲名，因爲這部片將要到世界各地上映，作爲這部片的演員，也會因此片而成爲國際明星，這是一種光榮，我希望能以此片而進身爲國際明星級。」

筆者再問伊雷：「你演狐蝠一片片酬爲十五萬元，難道十五萬元還不是一個可觀的數字？」

「是的，看上去十五萬元確是一筆數目，可是，當以工作日來計算，十五萬元卻不算甚麼，如用這些工作日來拍別的電影，大約可多兩三倍。再說，我拍過很多電影也未試過如此辛苦的，若要用所吃的苦來比較，那更難以平衡的，但，我倒覺得拍「狐蝠」是一件很值得紀念的事，起碼，它可以令我到世界各地都有人知道。」

「伊雷，在拍「狐蝠」之前，你有拍過自覺很吃力的片嗎？」

「有的，那一片是爲了搏名，當時，我剛當主角，和何渊在拍「春滿丹麥」，那一部片的辛苦可以說是我有生以來最難忘的一次經驗。片子在丹麥拍，大氣候寒冷，凍過結冰，偏是我要下海游水救人，武打時候我已喝下不少酒，人差不多醉了，對手的丹麥女星演完一場海灘走動的戲，雖喝下許多酒，仍是演完即倒下，她是女孩子，拍完即有大批人用氈去護住她，我則希望了避得得人照顧好她才來叩我，腳底因凍木了踏進不少沙石在肉內，蝕了進內那一點也沒感覺，後來請醫生代爲取出，胸板痛了將個月。幸好那片我名字響了，想起吃的苦頭也很值得。」自此，伊雷成名後片片收得，至今日他已是香港最有名氣的喜劇演員，「狐蝠」則是他走新戲路的第一片。（楊翠）

今日電視節目

無綫翡翠台
8.00「萬凱奇觀」卡通片
30「草原兒女」片集
9.00「淘氣LULU」片集
30「太空保鑣」片集
10.15「校園小金剛」片集
11.15 日本陶藝片集
45「綠水英雄」片集
12.15 追上梁山(重播)
1.10 午間新聞
25「二叔」(重播)
55「路」李通、王政主演(黑白)
3.25 人類之友
55 卡通片
4.05 神鳳特警隊
5.00 少年行
6.00 乘風破浪
30 新聞及天氣報導
7.00 新聞特寫
05 阿Q正傳
30 所謂閒阿貴
8.00 鴉盧關七七
30 杜麗莎特輯
9.00 實地播映七彩大頭馬跑馬王大賽
10.30 星辰無敵勁哥老搭檔
11.30 最後新聞報導
45 英語片
1.15「虎穴神龍」片集
2.15 全日播映完畢

麗的中文台
7.00 早晨新聞節目
8.00 節目介紹
03 卡通時間
9.30 鐵面金剛
10.00 矛盾博士
30 小人國歷險記
11.00 蝙蝠俠
30 少年行
12.30 新聞及天氣報導
45 賽馬結果
1.30 國際乒乓球邀請賽開幕
3.30 眞功夫
4.30 荔園小天地
5.30 松鼠世界
55 八十日環遊世界
6.25 街坊土多
30 新聞及天氣報導
35 香港動態
45 大搜索
7.10 寒國
8.05 飛行變俠
9.00 大丈夫(重播)
10.20 新聞及天氣報導
45 德國足球大賽
11.45 新追縱令
12.35 牛精良(重播)

佳藝電視台
3.00 印度電影
6.00 節目預告
05 傍住傍住
30 新聞及天氣報告
55 街坊土多
7.00 女巡按
8.30 香港神秘隊
9.15 聖誕廣告雜誌
30 機場七七
10.00 即日新聞簡單
05 國片「情斷愛河」尹湘姬、申榮均主演
11.30 英雄
12.30 全日播映完畢

京都・麗聲　影都　倫敦　利舞台　明月　寶聲　娛樂　蘭宮　亞洲　荷李活　翡翠　金門・文華・明珠
第叁週 今天五場獻映 一對青年戀人的故事 兩小無猜 麥斯達・馬克李斯特・杜利海德 積奇惠德
倫敦 五場 影都 六場 奧莉花荷西 瑪潔高德 黑色聖誕夜 全部魔幻七彩
娛樂 寶聲 今天再看 値得一看再看 唐人街小子 張徹導演 傅聲 余莎莉 邵音音 郭追 甄妮 孫建 羅莽 今晚全線午夜場 明月刀雪夜殲仇 楚原導演
今天必然早爆！ 唐人街小子 張徹 傅聲 余莎莉 邵音音 郭追 甄妮 孫建 羅莽 今晚全線午夜場 明月刀雪夜殲仇 楚原導演
笑料多多毛鏡更多！ 寶桃成熟時 奧莉花茜絲高 貝蒂維姬絲 今晚全線午夜場 明月刀雪夜殲仇 楚原導演
連日滿座 今天五場 桃成熟時 奧莉花茜絲高主演 兒童不宜觀看
港九影院聯合廣告
國華・總統・華盛頓　海運・百樂　龍華・恒星・福星・油麻地　紐約・凱聲 3 816656 5 768721　新都・快樂・樂聲　北角 國賓
春意濃 Danish Escort Girls 第十一天 奧利托蘇夫主演 華盛頓今午夜場：蓋世霸王
第十八天 午夜情 The Other Side of Midnight 瑪麗莎北克 蘇珊拉莎頓 海運午夜場：龍虎群英
今天兩院映 亞洲首席女導演高寶樹一年一部傑作 搏命 王道 茅瑛 羅烈 法國 癲馬夜總會 冲天炮
第二週五場映！ 快槍三八 Colt 38 Special Squad 馬布 蘇菲 嘉安 主演 凱聲：今天早場十點四：情隔萬重山
今天五場 天師捉妖 Vampire Killers 波蘭斯基 莎朗蒂 快樂今晚午夜場：明月刀雪夜殲仇
第十一天 春意濃 奧利蘇夫托 新主作演
東方・新聲・金冠　皇后・皇都・嘉禾・黃金　豪華・大華・華聲　麗華・民樂・英華 K 211655　新華　國都 北角 H713619
必早爆棚 假日宜早 戴安妮桑 殘酷女淫魔 The Wolf of the SS Ilsa 東方午夜場：狐蝠
今天五場獻映 中天炮 劉家榮 李家鴻 陳烈 石堅 陳鴻烈導演 眞打洪家拳・神踢虎尾腿 皇后嘉禾午夜場：狐蝠
映期無多欲看從速 大殺星之七命客 Shout at the Devil 李馬榮 羅渣摩亞 合演 華聲今晚午夜場：大武士與小鏢客
狂滿五場 搏命 高寶樹 王道 茅瑛 羅烈 功夫眞・打鬥狠・不宜兒童觀看
滿 高寶樹 一年一部精心傑作 搏命 王道 茅瑛 羅烈 今天特別早及夜午場：大武士與小鏢客
連日擠擁 今天仍五場 七彩武打鬥巨片 搏命 高寶樹導演 王道 茅瑛 羅烈 江俠 王冠雄主演

新潮奇俠傳奇

寶石眼

馮嘉 文　培新 圖

「我還是算不清楚，」米高說：「你究竟是來向康狄找麻煩，抑或是來幫他的呢？」

杜雷小心地觀察着米高的表情，然後才決定作出甚麼答覆。他說：「以我的身份，假如我說我完全不找他的麻煩，你大概也不會相信吧？我是一個相當彈性的人，我已經警過了，因此對於那些肯與我合作的人，我也同樣地是會相當彈性的，目前我需要弄清楚幾件事情，因此我也需要有人跟我合作。」

「這很好，」米高說，「你要弄清楚一些甚麼事情呢？」

「這個女人跟康狄方面究竟有些甚麼麻煩？」杜雷說，「為甚麼康狄忽然之間會失蹤了？抑或，康狄是還在這裏？」他望望米高的身後，看見那裏另有一度門通進一間甚麼房間。

「唔，」米高說：「我大致明白你是怎樣一個人了。你這個人，假如需要向康狄找麻煩的話，你是也會向他找麻煩的，是不是？」

「我是一個很彈性的人，」杜雷說。

余飛感到很不耐煩了。米高似乎是想杜雷給他一個肯定的回答，而杜雷則似乎是想米高把問題提出得清楚一些，結果卻是兩個人都講得含含糊糊的了。余飛說：「現在，我們可以把手放下來了嗎？你手上有槍，你可知道我並不是來殺你的！」

米高猶豫了一陣，祇是看着他們，後來嘆一口氣，說：「好吧」，他一面聽的時候就很放鬆了，當杜雷和余飛把手放下來的時候，他已經站起身，而且用背朝着他們。假如杜雷和余飛真是要殺他的話，這時倒是很方便，祇要把槍拔出來發射就行了。

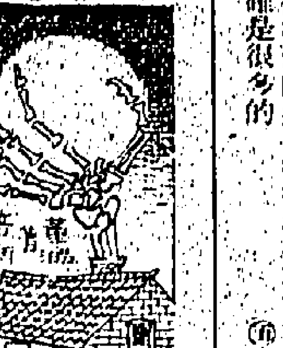
米高並在打開他身後那度門。他說：「你們來吧，我要給你們看一些東西。」

米高把那度門打開了。他們跟隨着米高進入了那門裡，原來那裏面並不是一間房間，而是一條走廊，走廊的盡頭有一度木的樓梯通到樓上的一層閣樓之類的

米高等他們進來了之後就按了門後面一隻電掣，外面那度門發出「喀嗒」一聲，顯然這個電掣乃是用以控制外面那度門的門鎖的，按了電掣，門就鎖上了。

「我們的私設無線電台就在那上面，」米高說，「你要抓我們的痛脚，機會的確是很多的，不過現在我也不管了，你們就是把這個地方拆掉我也不在乎！」（五一）

坊間怪譚



十、閒人

忽然，吳鐵生有個懷疑，自己是不是被騙了？

這天，吳鐵生睡得比較遲才起來，洗漱的時候，老林就走了進來。

「少爺，老爺跟奶奶有事找你，請你立刻過他們那邊去。」

「哦？」吳鐵生很是詫異，回家以來，他的父母一直都沒有主動的要找他說話，如今聽得老林的話，很不能就問：「他們又找我幹什麼？」

「你過去看看就知道了，老爺奶奶有事找你，也不會跟我們這些下人說，」老林很聰明的，就將此事推得一乾二淨。

吳鐵生在與老林相處這些日子中，不多不少亦知道老林是個精明的人，要在他嘴裏知道一些事情，比什麼都要困難，故此，他趕忙放下了面巾，就走到吳老爺的房間去。

給父母請了安之後，吳鐵生就坐在一邊，等待他的父母開口了。

「鐵生，想當日，你為了姓井的姑娘，不惜離開我們，如今我們也知道，強扭的瓜不甜，我們決定由得你與姓井的姑娘成親了！」吳老爺一派嚴肅的說。

這是吳鐵生回家之後，第一次聽到有人提及自己過去的愛人，可是，他此刻對姓井的女子卻無印象，聽了父親的話，連半點喜悅的表情也沒有。

「對了，孩子，爹娘答應了你的婚事，你應該高興才是，你還不趕快去找她？」吳夫人也插嘴道。

「爹、娘、我……」吳鐵生對父母忽然的寬容，不知怎樣啟齒才好，期期艾艾的，就道：「自從我對以前的事，什麼也記不清楚了，我甚至連井小姐叫什麼名字也不知道，你們既然喚她的身世，我也不想與她結婚！」（四四）

收留了

秦淮月　南宮搏

「灰孫，祇要你收留我，我可以吃苦的，我甚麼都可以的！」她說着，挽着了他，站起來，隨後，又將孔灰孫抱住了，用一種絕望的口氣說：「灰孫，我不是沒有出路，我也不算老，還有男人要的呀，灰孫，我是牽掛着你，我心裏想着你——」

他被她抱住了，不知如何是好。

「倘若你真的瞧不起我，灰孫，祇要你不在乎，我賣身來養你都可以的！灰孫！灰孫……」

「唉！」孔灰孫聽到她最後的一句話，無限愴惻，在秦淮河上，依仗老婆賣淫度日男子，並非沒有，從過去到現在，他見過不少。而目前的情景，自己如果收容了馬佩蘭，將來，到這一步田地，也不是不可能。他頹然，除了嘆氣之外，再也無話可說了。

至於馬佩蘭，此時已捧住了他的面頰：

「灰孫，你點點頭啊，你答允啊！」

他麻木着，當馬佩蘭迫使他點頭時，他點頭了。於是，馬佩蘭長吁着，放開他，將自己的行李，搬入孔灰孫房間去了。

孔灰孫看着，並未阻止，他在迷惘中，他在麻木中，他想：事到如今，由命運去擺佈吧！

馬佩蘭放置了行李再回來，走到孔灰孫面前，拉住了他的手。

孔灰孫迷離的目光投到她的身上。

這時，馬佩蘭的面頰上，還留有淚痕，兩人，四目相對無言。

「灰孫，坐下來，呆着作甚麼？」她拉了他進房，她拉着他在簡陋的房間內，床沿上坐了下來。

孔灰孫真像呆了，任由馬佩蘭安置自己。而坐在床上之後，馬佩蘭的雙手捏住他的手。

「佩蘭——」他曖昧地叫了一聲。

這一聲似乎是有着感情的，這一聲，使得馬佩蘭覺得自己是成功了！於是，她的額頭逐漸地貼近他，細膩地，纏綿地以自己的髮摩挲他的面頰，漸漸地，她的額頭貼住了他的面頰，又漸漸地，她的身體偎傍着，額頭也向下移，貼在他的胸口。

於是，她的頭鑽出他的胸口了！這是柔媚與愛戀底動作。

幫夫運（一〇〇）

雁南飛

高皋

高兹挑選了一把普通的長劍，但在動手之前他卻遲疑起來，因為適才比較拳腳未能勝過對方，如果他家傳的虎嘯劍法依然不能獲勝，落魄劍豈不無法取它回來了！

他不能失去落魄劍，這場兵刃搏鬥他必須取得絕對的勝利，那麼除了使出血雨三式他就別無選擇了。

這項冠蓋武林的武功，他祇是初學乍練，經過十天苦苦的研鑽，祇不過習會一招而已，以高兹那等超人的智慧，十天苦學祇習會了一招，勿怪血雨三式能夠威震天下了。

褚宗郎見高兹抱劍沉思，以為他心生畏懼，不由哈哈一笑道：「刀槍無眼，還可不是鬧着玩的，向兄如果願意放棄落魄劍，這一場咱們可以作罷。」

高兹長長一吁道：「褚兄說的不錯，刀槍無眼，在下正恐一時收手不住傷了褚兄。」

褚宗郎雙目暴睜道：「朋友，你該不是說夢話吧？就算你會形意門的虎嘯劍法，也不見得就能勝過在下。」

高兹道：「你太過自信了，少莊主，不義之財，君子不取，褚家莊家大業大，少莊主似不應再貪非份之財……」

褚宗郎怒叱道：「住口，姓向的，別對褚某賣弄口舌，祇要你能勝過褚某，要人頭褚某都會雙手奉送，否則你縱然舌粲蓮花也是白費。」

高兹一嘆道：「少莊主既是忠言逆耳，向某祇好得罪了。」

他將左腳踏出半步，劍尖上翹擺出一個指天劃日的架式，一股扣人心弦的霸氣，立即由他的全身散發出來。

褚宗郎瞧不出這是那一門派的武功，卻被那股凌人的霸氣嚇得連退數步。

還未交手便已生出怯意，此等現象褚宗郎還是第一次遇到，祇是少年氣盛，如果就此認敗服輸，他怎能甘心，不管怎樣，必須過幾招才能算數。

他正待揮劍出招，演武廳後忽然響起一聲大喊：「住手，」同時一條人影像狂風般的湧了進來。

來人身材高大，氣宇不凡，身着一襲灰袍，年紀約莫五十左右，褚宗郎見到來人，立即收劍一禮道：「爹。」

原來灰袍老者正是褚莊主褚不羣，這位仁學近播的長者，此時竟是滿腹怒火，猛的一掌揮出，竟賞了褚宗郎一記耳光。

「畜牲：你竟敢搶取向大俠的寶劍，還不快去賠罪。」

「是，爹。」

這一記耳光打得不輕，褚宗郎衝出數尺，嘴角已然溢出幾縷血絲。他不明白他爹何以會如此震怒，以往他不是這樣的。（四三）

香港生意經

何行

胡嘉祺笑笑說：「這樣說，你大概是拒絕我了，我知你會着惱的，我想到我們的交情，所以必須要談一次。」

「明天十二點鐘通電話。」郭羅蓮說：「我現在有約，不和你多談了，我們之間的交情，已是考驗過了。再見。」

這樣堅決，胡嘉祺也是沒有什麼可說，有一輛紅牌來，郭羅蓮招手，紅牌停下來，要問什麼的，她說：「我要趕時間，你車我去，要多少我給多少。」她是知道紅牌車司機的惡劣作風的，她是先到家中去。

原本是想依下午茶，休息一陣，但為胡嘉祺的出現，使她情緒不佳。她們是到家後再到俱樂部，西西是方便的，祇是過一個口，郭羅蓮坐在沙發上，連她自己亦說不出的一種不痛快，不知為了什麼。

「你的臉色似乎很不好，有什麼地方不舒服？」西西到是十分關心的問：「若有不舒服，那末去看醫生。」

「心中不痛快，影響面色。」郭羅蓮皺起眉頭說：「我從來沒有遇這種情形過，剛才一見到胡嘉祺，我就心跳，真不知他要和我談什麼？」

「明天他打電話來，你聽聽他怎樣說，沒有什麼好談，」西西說：「還有他把你的應得花紅，亦都賴掉了，說句不好聽的話，胡嘉祺根本是一個無賴，沒有信用。」

「你心中不痛快，我是知道的，因為你什麼事都是十分順當，得心應手那樣，祇有今天的事，是走了逆境，因此心中不痛快，你想通了會明白是這在不痛快。」

郭羅蓮祇是苦笑了，她認為西西是說得對的，自己這一年多來，是沒有走過逆境，她深深問西西，這一陣你和區威怎樣？祇有你們一對是較合理想。」

突然電話鈴響，西西一接聽，唔唔連聲，然後說：「好的，我換衫，差多二十分鐘可到，你等我。」她放好電話，笑笑說：「對不起，我要換衫出去，剛才是區威打電話來，他在一家咖啡座等我，我們很好，我對他是什麼都好，他有太太，我目的是錢，祇要他錢給你一點給我就是，我又不想做他太太，他沒有麻煩，我亦沒有煩惱。」

郭羅蓮聽她一說：才知西西的城府亦很深，她笑說：「你去換衫，我亦打一個電話就走，我是打給桑妮，說不定到她那裏去吃飯了。」

這樣她是接通了電話，桑妮在家，她說她去看她，桑妮是歡迎她去的，她正在找她，郭羅蓮就是立刻就去，大概十分鐘或是十五分鐘可抵到，她是不必換衫，反到是比西西先走出這大廈的。（四〇七）

歸客

黃思騁

潘登榮是用了五年的老司機，和主人相處得很好，他除了開車以外，還負保鑣之責，聽說頗能使幾下拳脚，雖然從來沒有表演的機會。

「經理，你現在是回家還是——」

「不，我去北角。」

阿榮對於主人的生活已瞭如指掌，不但每一個環節都知道，就是可能接觸的人也不會超出他所知的範圍。

「經理，太太有時會問我，前一晚我送你去甚麼地方，有時我說又不是，不說又不是，所以你得事前交代我一聲，這樣我們兩個人所說的話就不會牛頭不對馬嘴了。」

范克儉起先不說話，最後帶點不耐煩的聲調說：「我去這個地方已經一年多了，我相信她會一無所知；既然這樣，多問幹甚麼。」

「前幾天她問過我，幸好那天你出席一個法國工商考察團的招待會，所以我很容易應付。」

「我不可能每一天都能找到一個理由的，下次她問起來，你就照實告訴她好了。」

「那怎麼行，經理，太太不是這麼大方的。」

「她遲早會知道，而且我相信她早就懷疑了。」

「經理，我勸你要三思而行，太太縱然知道一點，也會眼開眼閉。但是假如你和盤托出，說不定會有問題了。」

「還是順其自然吧，你不必過分為我隱瞞。」

車來到北角山邊的一幢住宅樓宇，阿榮在一個泊慣了的白圈內泊好車。

「你先回去吧，我會自己開車回家，」范克儉說。

「油是上滿了的，經理，不過你第一次開新車，最好不要開得太快。」

「我知道。」

他抬頭望一望四樓的窗口，一個女人正站在朝下望，他揚一揚手，走進大門去了。

海倫打開門時，他剛好走到門前。這個熱情的女人迫不及待地將手臂掛到他的肩上，說道：「我知道你今天坐新車來。」

「不錯，幾時我開車讓你試坐。」

「不怕給人看到？」

「有甚麼好怕，她遲早得容忍這件事。」

「她會嗎？」（五八）

曝光的人

龍驤

「誰是鄧姑娘啊！」這就考倒了芳姊，她不知道這個人的名字，因為沒有聽見過。

可是老鄧就不同了，立刻作會心的微笑，一些在外邊活動較多的男人都知道鄧姑娘的名字。

連小爺也要問：「誰是鄧姑娘？」

「鄧姑娘就是香港何媽媽，以前台北有一個何媽媽很出名，現在她早已作了古人。」

「何媽媽，唉！」芳姊已經懂了：「那豈不是女華德？專門作那……那些皮條的？」

「豈止女華德那麼簡單？」丁文道：「鄧姑娘可以說是小型的何媽媽。」

「她的犀利法？」

「當年為英國大臣拉皮條的華德，不過手邊有三五個靚女，」丁文道：「但是這位鄧姑娘啊，她可以以古代小說的一句話來形容：手下猛將如雲。」

「很多？」

「豈止很多咁簡單。」

「你說啊！為何不簡單法？」

「花蘭國內」，此柳巷花街，自誇起來至多是說：南北佳麗，那是指南國佳麗，北地胭脂。」

老張也出口成章地接了一句：「各擅勝場。」

「而鄧姑娘那個機構之中，她倒又就擁有好幾府樓的宿舍，宿舍裡住着的是來自世界各地的麗人。」

「果然犀利。」

「有台灣小姐當然啦，還有泰國妹。」

「泰國妹是犯法的啊，」小李說：「大驚小怪」也來：「香港警察局與移民局不是捉得很緊嗎？」

「如果鄧姑娘不是有一些神通，也不會是鄧姑娘了，」這個丁文說起來果然比他們新聞界更熟，另有一套論調：「她那兒還有韓國小姐、菲律賓小姐，並且還有金絲貓。」

「金絲貓？」

聽到一聲「金絲貓」，大家都笑了起來，芳姊道：「那豈不是走國際路綫，世界性的？」

「正是。」

「啊唷！」芳姊立刻指着席間一些因開「醜聞」案而來到的肉彈們道：「那比較起銀色應召架步的那個老細起來，豈不是她的規模還要大，生意還要廣？」

「那是小巫之見大巫了。」

「這樣說起來——」芳姊說到這兒，又不禁噗哧一聲地笑了起來：「我們今天在這見大驚小怪，以為嚴重得不得了的，都是不足道稱的小事。」

「本來應該可以這麼說的！」老張好像有他一套看化了的哲學道：「太陽之下沒有甚麼新奇的事情，祇是你以為他嚴重就嚴重了，你以為不嚴重，也就見怪不怪，其怪自敗。」

「我知道了，」芳姊不愧是話頭醒尾的，向着丁文道：「那個水汪汪，一定是鄧姑娘手下的人。」

「對。」

「我猜得不錯吧！」

「但是你祇知其一，不知其二。」

「還有內幕？」大家都感覺得很有興趣。

「鄧姑娘手下也有幾個明星、脫星呢，不過我還是姑隱其名的好。」

大家一聽這話，就把眼睛掃來掃去，注意着那幾個脫星是鄧姑娘手下的大將。

本來，這是應該感覺到驚奇的事情，就像丁文所說，這並不是甚麼了不起的大事，大家也就不以為意了。（三四）

山川人物

上郡千歲蓮與沙城文士

民國後，陝北鎮守使為井岳秀，此公係武舉人出身，傳其輕功會飛簷走壁，且食量過人，陝北士人稱為「再世薛仁貴」，或謂井某心口生黑毛，睡時雙目不閉，鼻嘴聲如洪鐘，以石塊十餘斤，置枕頭內壓胸口始可睡眠，陝北土共劉子丹高崗，均畢業「榆林中學，」均係井之部曲（副官參謀），然井某視惡如仇，早有「活剝皮」之號，坐騎馬鞍係「人皮」製，城樓上「井公祠」，戰時仍懸此物，民廿四年夏，井手鎗失火逝世，所部即職時國軍廿二軍高雙成部。

榆林城西北城牆下「軍部」，前為「陝北鎮守使署」，有宮殿式之「西花廳一座」，民初建鎮守使署時，在沙坼中掘得西漢初一武官古墓，棺裡殉葬品陶甬裡，竟有「蓮子」百餘粒，工人初不知其為何物也，無意棄於城內「蓮花泉」旁，值春末，蓮子竟部分出蓮葉，後移植「西花廳」北隅城牆下，即榆林有名之「蓮花池」，此千餘年之蓮子，日後成為馳名塞上之「千歲蓮」。夏日蓮花開遍該池，沙城著大面荷葉，碩大蓮花如海碗，白色宮粉兩種，係千葉蓮，據說為漢未央宮「太液池」蓮種。

按榆林城有「鼓樓泉」，來自「榆塞關」下，經北門而西北，面南門外文塔下，昔名「桃花水」，民國後易名「蓮花泉」，或謂榆林為「塞上美人城」，均謂受此水所賜。而張季鸞故居，即在蓮花池畔「曹顯肉巷」，大蓮中通外直，不蔓不支，可遠觀而不可褻玩焉，早有君子花稱，土著稱沙城出「文士」，實與千年城千歲蓮與蓮花泉有關，古城指上郡吉城「牛家樑」遺址，今城卻係明初建，該泉流向南城，入「三義廟」機場左側，其水即變灰黑色（有硫質之故），水凼如墨硯形，上架小石橋，沙坼上清代建「文昌塔」影，中午落橋上欄干，如鐵架羅架上，日落時「文塔」影如筆，正落水凼如墨硯之泉水上，向着黃沙，向着藍天「寫文章」，美矣美矣，張公即歸骨塔下，然一代「論壇俊傑」，歸骨沙城，墓頂長畔風沙，聊聽鎮川無定河水聲，如泣如訴，「可憐無定河邊骨，猶是深閨夢裡人，」此古今戰場所在也。（下）

（戈且）

離魂劍

隆中客

「你認為我有兇險？」

「不錯，而且禍在眉睫。」

「好！這筆生意，咱們是成交了，祇是，我身邊可沒帶上百兩黃金。」

白髮老人道：「那不要緊，江公子一諾九鼎，祇要你承諾，相金可以事後去府上領取。」

江公子道：「可以，祇是，如果你看不準呢？」

白髮老人道：「那很簡單，如果我看不準，除了相金加倍奉還之外，我還賠上一雙老眼。」

一直冷眼旁觀的苗總管，忽然插口冷笑道：「說得可真漂亮，拿到錢後，你一走了之，到時候，咱們到那兒去找你。」

「這個……」白髮老人抬手抓着頭皮，苦笑道：「苗大總管要怎樣才能相信呢？」

苗總管道：「最好的辦法，是你跟我們回莊去，由我苗某人就近監護。」

白髮老人道：「等我看的相，完全應驗了再放我走？」

苗總管道：「不錯。」

「管不管吃？」

「自然是管吃管住。」

「那好極了！百兩黃金之外，我還可以省一筆客棧和酒菜錢，可惜，未免有點美中不足。」

「此話怎講？」

「因為，時間太短促了，最多祇有七天。」

說着，他又煞有介事地，向着江公子深深打量了兩眼，江公子注目問道：「這是說，你所說的話，七日之內，一定應驗？」

白髮老人道：「是的，七日是最多的期限，事實上，很可能一二天之內就可應驗。」

江公子道：「好！咱們就這麼說定，說吧！」

白髮老人道：「江公子，老朽是直言談相，說得不好聽時，你可不能怪我。」

江公子道：「你儘管放膽直言，我決不怪你。」

白髮老人神色一整，目光深注地，道：「江公子印堂晦暗，煞氣透華蓋，主七日之內有生命之憂。」

江公子道：「還有救嗎？」

白髮老人道：「有！江公子隆準豐頰，人中特長，是長命福厚之相，雖有凶險，卻可逢凶化吉，不過，血光之災，卻難以避免。」

江公子似笑非笑地說：「還有嗎？」

白髮老人道：「還有最後幾句話，那就是七日之內，閉門納福，莫出莊門一步。」

江公子道：「這也就是你方才叫我千萬莫去翠華號的原因？」（五）

工商日報

分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個

每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區雪廠街利源東街八號地下　電話：二式五四九五，二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七，二八零七零八
（三）彌敦道華零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（大子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道二二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九五五C號）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八一七號）
（十五）九龍彌敦道一○○號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
（十七）柴灣新區第廿六座十七號中寧藥行

租售

鋪位平售

洋樓廉售

王興記地產

元朗教育路

港九及新界　王興記洽

旺角東南單邊地王

南昌街

美孚廣場

招租（九龍）

醫務所寫字樓

分租適合

廠房出租

香港房屋協會 舖位招租

出讓

織鍊機急讓

旺角商業

吉樓廉讓

麵機單車

時裝店

聘請

元朗新邨

柯式印刷練習生

人人樓請

請女文員

待聘

專門報稅做數　中請CO

倫大工科

徵求

代女徵婚

幸福婚姻

美好良緣

收買酸枝

專買酸枝

友誼消息

誠徵女伴

中年徵友

徵中年婦

誠徵女友

婚姻良友　電話：943213

啟事

美國 置業注意

I.S.C.O. CALIF. 94111 電話(415)421-1501

商業

廣告禮品　名貴大方

四川日報　K333315　K666668

精修洗衣機雪櫃　③018011　⑫768161

貓狗雞貓

啟事

台灣合法百貨　批發　特快證120　機票600　信用第一　電話K851245 K849562 K859555

美加　台北$625　東京1420　歐洲1750　澳洲4200　美加$1400　⑤254733

珊瑚耳環

每副十元

渠務　水喉　改渠　通廁

15元修理 電視保用　電③936800

瑞香園　貨倉有限公司

25元修電視　彩色黑白 遠近即到 K239445 麗聲行

掌相命師 鍾應堂

30元修理 雪櫃 冷氣機 洗衣機　③332949 星輝冷氣公司

智明女士 祖傳哲學 命相掌

冷氣73

科學批命

金輪單車行　新款迷你單車　K932431　K932176

20元修電視　包括換胆及零件　K776379　明輝行

20元修電視　彩色黑白 遠近即到 ③895418 麗視

洗地打臘

搬運

勝立 專門搬屋　九885280 九848810　香773544 香772755　北703300 北角703332

毅誠 專門搬屋　双人房80元　小家庭120元　九龍865071 864053 861480

順百 專門搬屋　☎3-951591 3-943415　取價公道·服務最佳

運龍 專門搬屋　九龍969033 969617　銅鑼灣957351 958805

屋運 搬貨 信德　港九新界大小搬運　九龍636132 655945　香港700536 562174

中聯　5-627922　5-628973　3-632345　3-333532

萬勝　單人床40元　双人床60元　小家庭80元

立榮搬屋　香港783183, 780179　840811, 888434　310866, 308818

招生

YMCA 廣告攝影專業班

YMCA 中國針灸治療班

YMCA 電視修理專業班

YMCA 汽車修理專業班

彩色黑房班

研習所　羔羊手藝

英語自修 西報錄音帶　售攤報理主婦英帶聲人英

專教玩牌

醫藥

樂的露　男性外用強身

皮膚癬　老牌中醫 梁達良

診藥五元

喉 吳景雲　專科中醫

喉痧 喉痛 喉癬 喉爛 陰虛 雙單 喉症

館址

梁耀文 哮喘 久咳

善補靈藥　外施強壯堅體·固本培元　有不可思議之奇效

老牌妙藥　遐邇知名　新裝上市　敬告用戶

黃華湛 痔瘺　日本拔法 無痛 不用刀割

苗樂天 痔瘺　（醫法獨到·保證滿意）

立止痔血脫肛

竹林氏 胃　老牌中醫 專家

北京針灸電療所　針灸藥物特效

失眠

風濕

腸胃

日本老牌名藥 威眞　STRONG LAR　外施男性強身妙藥　各藥行均有售

工商日報分類廣告　除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。　W4　W8　W18

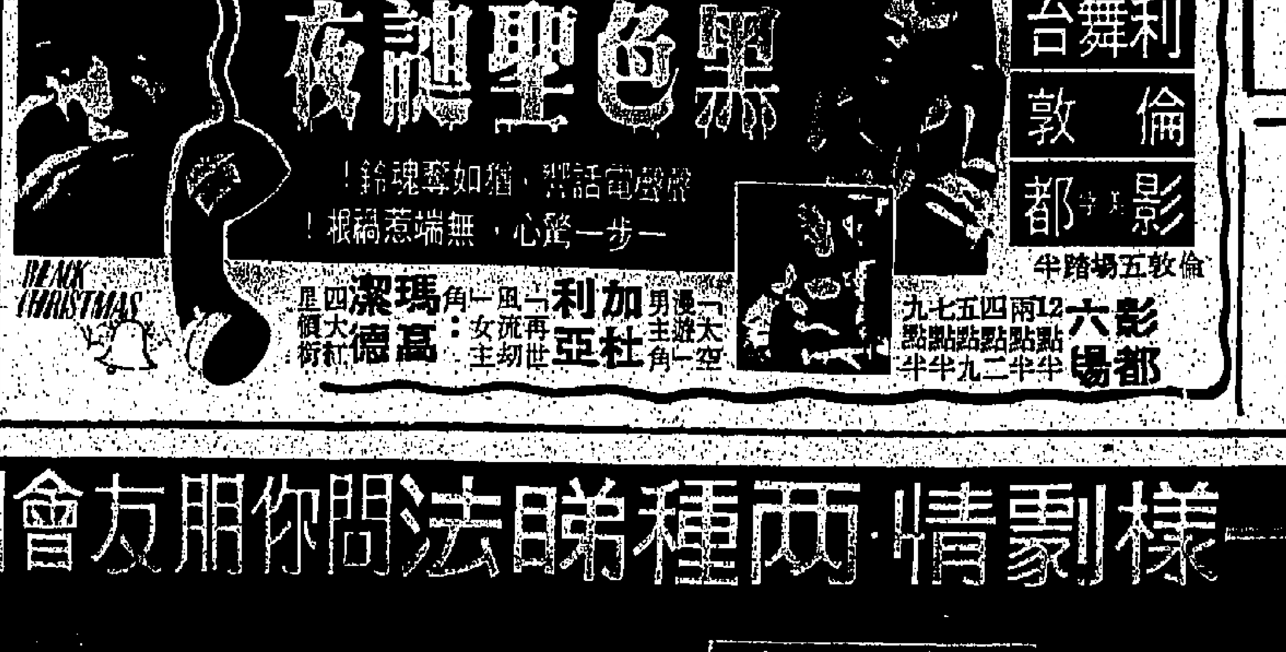
中醫老牌 陳銳培

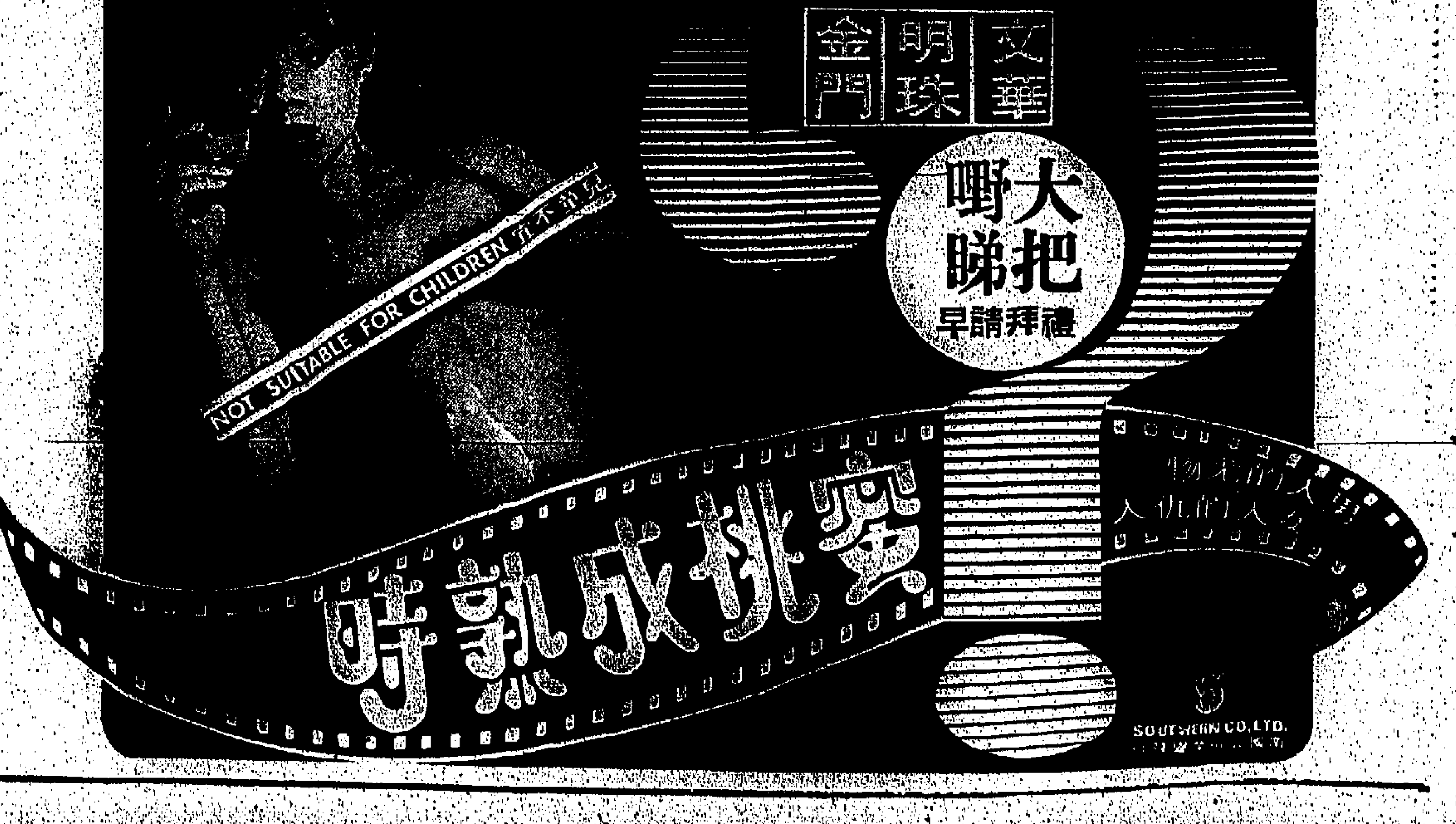
紅雲 癬白蝕　白蝕特效專藥

中醫 趙拔英　專科

神經虛弱

尚有戲院廣告刊登十二頁





婦女家庭
逢星期三 星期日出版

專訪羅陶履冰女士，她是一位女性鑑別家

寶石鑑別科學化

提供女士們購買珠寶的常識以免蒙受欺騙

□訪問艾菲

羅陶履冰用折光鏡鑑別寶石

在香港鑽石和玉是最流行的。鑽石的贗品十分少，但其品質相差甚遠，由於其價錢是與其純度成正比的，假如將低品質鑽石當高品質的買入，蒙受損失的自然是顧客，而且這也是犯法的。

玉方面，祇有緬甸一地出產的才是真正的硬玉，亦即所謂翡翠，翡翠的好壞，在於其色澤及光澤。至於市面上所稱的台灣玉及澳洲玉，其實是一種類似玉的寶石而已。大陸方面入口的，亦多是從緬甸處轉運，其本身產玉甚少。鑑於綠色似玉的石甚多，而中國人傳統上亦以所有綠色的石爲玉，故購買高價玉器時先來過鑑別，十分重要。

其他寶石的鑑別步驟，首先是分類，而同類的分色素，隨着是看看其內部有無裂痕或雜質之類。

二合石及染色石易令顧客產生錯覺。

據羅女士表示寶石方面，二合石及染色石是最容易令顧客們產生錯覺而爲不良商人所欺騙，在購買時應有所警惕。所謂二合石是兩種不同價值寶石的合體，而一層的可能是名貴寶石，但下層其質頗劣。染色石便是將普通寶石和玉染上顏色而更形名貴。這些分別，在精密儀器下是完全無所遁形的。

鑑別寶石，以前的人多以經驗爲之，但這祇可用於一百年之前。現時人造寶石之多，加上新發現的寶石不少，若不利用科學儀器，出錯的機會很大。尤其是在香港這個逐漸國際化的寶石市場，寶石鑑別這一行，自然吃香，甚至香港大學亦打算設立寶石學一科。

目前本港的寶石鑑別專家仍不多，大約不足十人。

羅陶履冰女士爲一位女性寶石鑑別家。

其實驗室裝備了一套完整的寶石鑑別器材，目的在辨別當事人交來寶石的種類，真偽及品質。鑑別之後，會發給一張証明書。很多外國遊客來港購買寶石都堅持有一張這樣的証明書，因爲這令他們更有信心。所費並不寬狂，而本地的顧客，亦可在決定購買高價寶石前要求賣家將看中的貨物先交專家化驗。

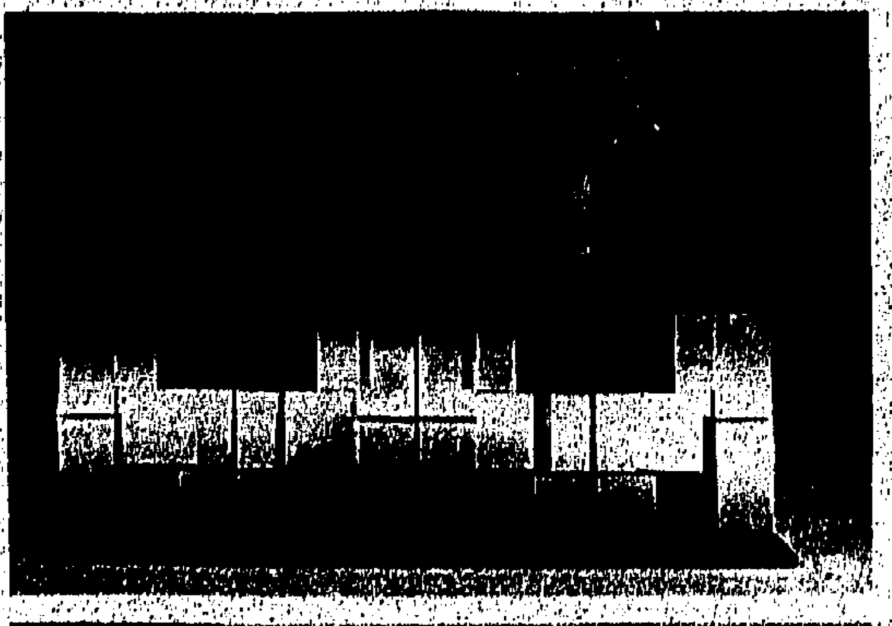
購買鑽石、玉器應注意甚麼？

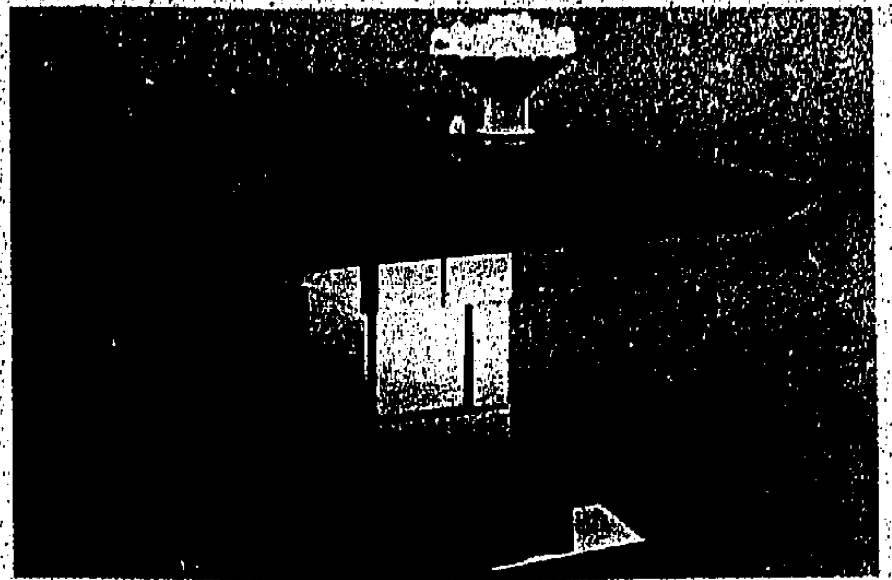
光顧有名珠寶店，要索取寶石「出世紙」。

羅女士更進一步提醒女仕們，除了倚靠寶石鑑別專家外，自己亦須相當小心，才能使買寶石的金錢物有所值。譬如在買前先打聽好市價，對低於市價出售的珠寶要懷疑，同時，光顧較有名珠寶店較好；另一方面，購買時堅持有一張詳細的列明該件貨品類屬、形狀、重量、色澤的收據，亦十分重要。也有人稱爲珠「出世紙」。

常戴的寶石，要注意保養。

當然，買入了好的寶石，仍須小心保養，寶石才能歷久猶新。經常戴的寶石，須時常擦淨及留意鑲口的鬆緊，必要時亦可交回珠寶店以化學方法洗擦。至於配戴的珍珠，慎防噴上香水或其他化粧品，否則會損壞品質。收藏寶石時，宜分開擺放，否則各種不同硬度的寶石會因磨擦而蒙上瑕疵。





新式餐具櫥，和餐桌，經名家精心設計，舶來品很貴，如圖請木工製造，廉貴由人。

衣服束縛
·夜心·

時代是急劇演變，衣著纖穠，化粧、髮型，款式變化一個潮流又一個潮流，如果小心留意，幾乎是三個月轉變一次，最少是有些事物推陳出新，成衣出品務求敏感，服式千變萬化，而今年服裝趨向寬闊舒適，自然，是一個好的轉變。

近年來女性的衣服都是又短又窄，對健康非但有莫大影響，況且在工作繁忙，工作效率要求急劇的今天，緊窄衣服特礙極不適宜，我們不否定求美的重要，但輕鬆方便，提高工作效率更不能忽視，由此追溯，女性實在已受了數千年衣服束縛之苦，古時的小馬甲胸衣，四五十年代的肚箍，均使女性受盡了呼吸困難，腸胃病的折磨，現在女性胸圍，雖然經過一般科學的改良，但仍有一定的阻礙，像能使胃部不適，精神不能集中，沮喪，怎樣也不等如不穿般舒服。

有人仍然將穿不穿胸圍討論進德範圍內時論，這似乎是小題大做。不穿胸圍穿內衣行否？相信不少女士就快要叫出：使我們感到礙手礙腳的衣服滾到一傍去！

慕名狂
·軒仔·

買了兩件鮮紅色毛衣送給他，街邊貨，十元一件的，又廉宜又美觀，立時看見他笑在心裏，坦白告訴他物輕情意重。

他能夠明白，經常穿在身上，愛情有時是遠勝物質。如果他是慕「名牌貨」的男人，這段要使嘿噢了。

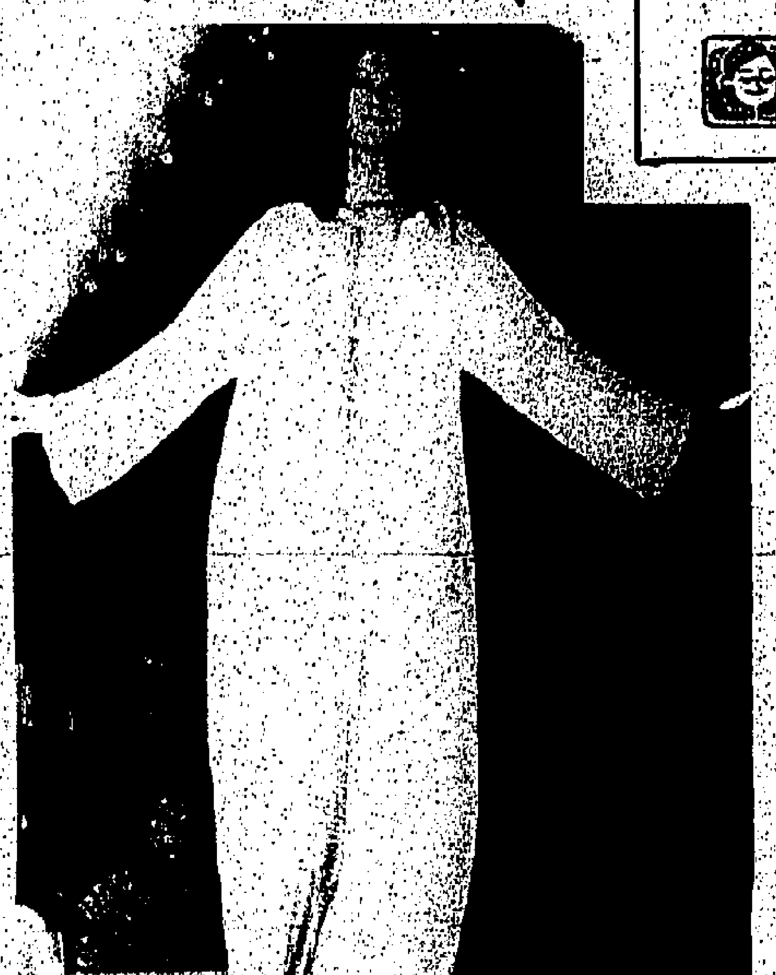
有時看見一些男人，不論衣服、鞋襪都是用「名牌」貨，那種洋洋自得的神態，不由叫人多看他兩眼，其實有時許多「名牌」貨都是祇得一個牌子吧了，不切實用，質地也不優良，在港製造，然後才釘上牌子，而那些男人祇是慕名狂，鈔票振翅飛了去也不曉得，而街邊貨有些是出口「貨辦」，十多廿塊，揀買得好衣服，絕不出奇。

不怕貨比貨，祇要識貨，街頭巷尾，現在不單是女性光顧小販了，不少男士也懂得自己去選擇「便宜」貨。

這些男士是較少虛榮心，不被「名」所累，不會好高騖遠；從平日生活習慣去觀察男性，萬無一失。

霓裳羽衣

萬世巨星式



1

霜花和冰點
·白蓮達·

冬季的雪是令人懷念的，香港沒雪，最冷之時祇在山頭野嶺，看見一層薄薄的霜花和冰點。

女士們今冬流行白色的冬裝，在嚴寒之中氣氛很濃，專就在她們身上，也一洗多年來時裝界冬季祇流行深沉色素的習慣。

（一）一襲淨白薄紗全身裙，闊袖，直腰，綫條簡潔明朗，於領口直至裙裾貼以寬闊花邊，並可親自縫製，不花時間，很快完工，記得萬世巨星男主角的長袍嗎？看看是不是很相似。

（二）睡衣也流行白色了，薄如輕紗，而通花光滑美麗，上半身是兩幅布料連起來，下半身是半截裙式，非常誘惑。

2

今冬流行白色

幼兒護理

新鮮食物富營養
·頌生·

嬰孩在一歲前，便可予以一些固體食品。在這期間給他新鮮食物，對於需要充份發展的孩子十分重要。

搗爛的蘿蔔、青豆、馬鈴薯、番茄和蔬菜的葉，是很容易消化的。初時大約每星期餵他吃一次，然後慢慢增加次數。

當嬰兒七、八月大時，最適合餵他吃乳蛋甜品（燉蛋），以便他習慣於雞蛋的味道。

剁爛的豬肝、豬、牛、雞肉，祇要剁得細爛，和容易吞食，都適合嬰兒食用。

給嬰兒吃的水果，必須洗淨，如香蕉、木瓜、蘋果、梨等必須攪碎。

餵用上述食物，數量方面須要由少至多，初時每次祇餵給二匙，然後三匙、四匙的增加上去。

上述食品，如菜蔬和肉類，可和「爛飯」一同伴和餵食。有一點母親們須注意：小孩子們因發育未完全，抵抗病力弱，很容易感染疾病。而舊式的中國婦女，卻往往喜歡將自己咀碎的食物餵給嬰孩。她們的想法是：一來可令食物更細爛而容易爲孩子吸收，二來可令熱食物較爲暖和，孩子入口後不會覺得燙嘴。其實，這是十分不合衛生原則的，可能成人口腔中很多細菌或病菌就是因此傳入小孩體內的，因而做成嬰兒患上疾病的後果，這是不容忽視的。

冬天體膚護理

莞君信箱

艾莉小姐：你覺得皮膚不知爲什麼時常痕癢起來，尤其是在洗澡之後，這種感覺特別使人難受。

這種季節性的毛病，我好像在本欄提及過，但是爲了忘記在那一個日子，所以在這裡再行提及一次。

皮膚在入冬時感到乾燥是很自然的情形，由於空氣乾燥，把人體的表面水份也吸收了，使到人體的皮膚細胞重新適應，通常都會收縮，如果這時候不給予額外的水份供給，很可能會有脫皮或是發展生長乾癬的現象，所以當皮膚痕癢時，便要小心的照顧。

每天洗澡之後，一定要在身體上塗上滋潤油，關於滋潤油的種類很多，這可就你平時使用什麼牌子的美容品中選擇，不過如果是屬大牌子美容潤膚膏是相當昂貴的，所以你可以選一些較便宜而又實用的潤膚油如嬰兒油或是普通性的潤膚膏。

用潤膚膏或油，最好趁皮膚較爲柔軟時塗上，這即是在用溫水洗澡，而剛印乾了身上水份時塗上，又冬天不要用過份熱的水洗澡，因爲熱水會令體內油脂消失，而體內皮膚缺少油脂的滋潤，皮膚乾燥情形便會更加惡化的。

此外因爲月經來潮前，臉部常會生長暗瘡，這是很正常的情形，所有這時出現的暗瘡會在月經來了之後，便逐漸消失的。

至於暗瘡發生的原因，自然是和這時婦女體內的荷爾蒙分泌和平時不同，而血液中又可能沒有平時的清潔，所以常臉上皮膚不是絕對的清潔，偶有細菌潛藏在毛孔外時，一經機因素共同接觸，便會發炎成暗瘡，補救的方法是保持皮膚的清潔，和多喝清腸胃的飲品。

性病新名詞 外生殖器疱疹
·飛雲·

「外生殖器疱疹」，這一個性病的新名詞，是一幾才被醫學界所發現的新性病。這一種性病是不同於梅毒和淋病的。

外生殖器疱疹也是由性交行爲所傳染得來的。這一種性病，潛伏期大約是二十多天。女性和男性同樣都會患上此種的外生殖器疱疹病。

若女性患上此種性病時，症狀是陰戶上出現紅色的痕癢疱疹，大腿腹間淋巴腺腫大，此外體溫會升高，有不舒服的感覺。

疱疹出現之後，經過六星期後便會自動的消失，可是並不是代表疾病經已痊癒。若在情緒和生理方面受打擊，過份疲勞或陽光下，驟然和皮膚情況之下，疱疹便會自動的再次復發。

男性若患上這一種的性病，在生殖器上有水泡的出現，其形狀和梅毒很相似。這一類的水疱疹很可能是由一種疱疹過濾性病毒所造成的。

不論男性或女性，若發現帶有這種外生殖器疱疹的細菌時，在性交進行時，最好便是由男性戴上避孕袋，以免受傳染，或者傳染給對方。

外生殖器疱疹和梅毒的症狀是十分相似的，而患上梅毒的男性是沒有此麼疹痛的感覺。可是這並不表示梅毒經痊癒，相反是表示其病症已轉爲重要了。

外生殖器疱疹性病，在出現後，幾天後便會自動消失，可是數星期後還着其他的原因就會自動的再度顯現。由疱疹過濾性病毒所造成的生殖器水泡，經治療後，會可能不再復發的。

目前全醫學界最關心討論的問題，便是這種外生殖器疱疹疾病與然是和女性的子宮頸癌、腦膜炎、卵巢炎，以及流產是有關係的。

梅毒和淋病者是由細菌所造成，若早發現，可用抗生素來治癒，但外生殖器疱疹則是由過濾性病毒所引起，因此在治療方面便較其他性病爲困難。

好好伴情人
·維·

如果我是一位女性，且在熱戀中，我一定會好好地利用每一寸光陰，在工作之餘好好地陪伴情人。

說實話，香港這個地方，生活的步伐似乎就像機器似的，從早到晚都那樣緊張，天呀！甚至連吃飯也是那麼匆忙，一陣風來，一陣風去。

怪不得吃胃藥的人處處皆是。生活在香港的受薪階級，似乎就像爲生活而生活，得個忙碌二字。

所以我才會說，有空之餘，要好好地利用每寸光陰，好好地與情人度過一些舒閒的時光。

要做到這樣並不難，祇看妳有沒有這份心意。

即使在繁忙工作之後，妳儘亦可以漫步於歸家途中，晚上或者找間有氣氛的餐室細嚼一頓飯。

假期之日，妳倆要是與人爭奪的士擠茶樓電影院，倒不如到一條離島航綫輪上，看看遠山綠水，看看海鷗追逐白浪的情景。

當海風吹過心頭，妳定會爲此片刻逸緻感到無限歡欣。

化粧有潮流分別
·明麗·

化粧和時裝一樣，是有潮流分別的，每一年都不相同，各有其獨特之處。

今年秋冬的化粧趨向，仍以眼部化粧爲主，特別是以利用假眼睫毛來強調眼睛的美麗。

在化粧前，先用清潔霜清理面部，在秋冬季節期間，面部常覺得皮膚有拉緊或少許脫皮現象，若覺有這現象時，可用適合自己皮膚的潤膚膏來塗抹面部便可改善。

皮膚較爲的人，千萬不要用淡色的粉底，應選用配合自己膚色的粉底。今年的眼部化粧，再不流行劃眼綫了，是用眼蓋膏或眼蓋粉來代替，祇須要在眼上蓋塗上啡或黑色的眼蓋膏，這便能令她的眼睛看來有深陷的感覺和像有劃眼綫的效果。之後，再在眼蓋塗上和衣服顏色相配的眼蓋膏便可。

跟着要黏上假眼睫毛，若要達到自然好看的效果，可把假睫毛剪成一條條的，再用睫毛膠黏在近眼睫毛處。要使眼睛看來更有魅力，下眼瞼亦該同樣黏上假睫毛。

最後一個部位，便是眉毛的修理了。眉毛的粗幼應配合自己的面形，不要盡跟隨潮流。

胭脂的顏色亦應配合自己的膚色。今年的胭脂是流行橙紅色，塗時是要均勻的塗在面上。那才可以顯出嬌美，有時胭脂也可以作爲面部陰影，修改太濶或太瘦的面型，那必要女士們自己小心研究，才能妝到良好心得，盡量發揮美貌，將缺點隱藏起來，這才是化粧的要訣。

黑與白成爲強烈對比顏色，男士穿來，沉穩中不失活潑，毛織外衣亦在男界中流行。

晚年緻趣 志圃花農
·黃富饒·

鑒於社會繁榮，港人樂於消費追尋娛樂，每逢假日，戶外旅行活動，接踵摩肩，車水馬龍，惟此地治安日劣，萑苻滿地，郊遊今視爲畏途，迫而伏處深居，生活途徑成單調，欲求有益身心之娛樂，又輒格於若干措施，未能遂符所好，或則設備價昂，或則佔地太大，或則專人照顧，或則阻擾鄰居，以致難酬理想，而芸芸衆生中，除雅愛音樂歌曲，攝繪丹青，畜養動物，藝術插花，沙龍攝影等等外，愛好盆花者大不乏人，基於此因，余以爲怡情遣興，得遂娛樂高雅境界，而暢胸懷者，則栽培室內花卉是尚矣。茲試絮言其旨趣：

本地樓宇，寸地不空，廈屋不廣，艷陽難得長照，家具堆砌，全乏生趣自然，倘能引進室內盆栽，得而細意觀摩，斯類花卉，嬌小玲瓏，佔空不多，又性好陰，而給水不頻，品類繁多，林林總總，多采多姿，或終年翠綠油油，或春臨香花朶朶，或夏日圓葉田田，或秋來柔枝嬝嬝，每當窗畔迎風，垂葉輕拂，擺設案頭，亭亭玉立，走廊懸掛，起舞婆娑，晨夕對之，倚翠偎紅，暗香浮動，芳澤微聞，誠一樂事也。既足秀色可餐，又何必多采手談，傍形絡寄，始稱快哉。惟室內花卉栽培之道，或調研求不易，呵護愛花，難繫金鈴，是則需結交雅人同好，下問老圃花農，修讀灌園典籍，造詣切磋，居恒歡察芳容喜怒，投其所好，遠其所嫌，歲月廝守，自易長近玉人矣。今其業室世有類東籬處士，瀟湘倩女，乎。

酥炸薄荷牛肉丸
·厨子·

星期天你的或家人的朋友或會到訪，光是閒談或許會嫌單調，這可以喝杯咖啡或來一杯雞尾酒，這時可以親自動手做一款下酒小品，增加情趣，現爲各位介紹佐飲小菜「酥炸薄荷牛肉丸」，這小食凍熱皆美味可口，製法簡便，大家不妨試試。

（一）材料：牛肉一斤（攪碎），細洋葱一隻（切成小粒）。鮮薄荷葉切碎一茶匙（也可用超級市場之瓶裝薄荷醬），雞蛋一隻攪勻，新鮮麵包糠適量。胡椒粉和鹽半茶匙。

（二）汁液配料：乳酪醬五安士，檸檬汁二茶匙。

（三）製法：將碎牛肉、洋葱粒、薄荷碎（或醬）、胡椒粉及鹽攪勻，然後製成如合桃般大小的肉丸，蘸上雞蛋再用麵包糠塗勻，放進滾油炸五至十分鐘，待肉丸浮起即成。

將乳酪醬拌勻檸檬汁盛成汁液另碟盛上，即可全部上桌。

奇華著名禮餅高級西餅
擴充新廠 九龍長沙灣長順街十一號 電話：三一七三五七一四
灣仔分行經已開業 莊士頓道一〇六號 電話：五一七二八八一八
總行 旺角上海街四五八號 電話：K845196
分行 土瓜灣道七十八號E 電話：K648709
分行 深水埗北河街一八九號 電話：K863271
分行 青山道三十五號 電話：K711612
分行 紅磡蕪湖街五十八號 電話：K4?5??
分行 香港北角英皇道三四四號 電話：H719429

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

麗宮
今日四場映 十二點 三點 六點三 九點
虎虎虎 偷襲珍珠港
珍貴巨片 價值連城 大戰史詩 奇觀好子
霍士金像片

紐約·凱聲
第二週！今天五場
請早定座
快槍三八
影評一致讚好
威路公司 樂聲發行 巨動槍戰片
不宜兒童

東方新聲金冠
係人都知 好多嘢睇 即日五場 敬請提前訂座
一代Q王召應 女魔淫要求饒
不宜兒童
殘酷女淫魔